

# LOS SITIOS DE GIRONA



JUEVES, 26 DE NOVIEMBRE DE 1981 — NUMERO 11.759 — PRECIO: 25 PESETAS



TIFFANY'S

PLAYA DE ARO

SABADO, DIA 28 DE NOVIEMBRE - 81  
La Nueva Dirección  
PRESENTA:

"LOS SABADOS SORPRESA DE TIFFANY'S"

Novedad para clientes y amigos.

— ABIERTO TODOS LOS DIAS —

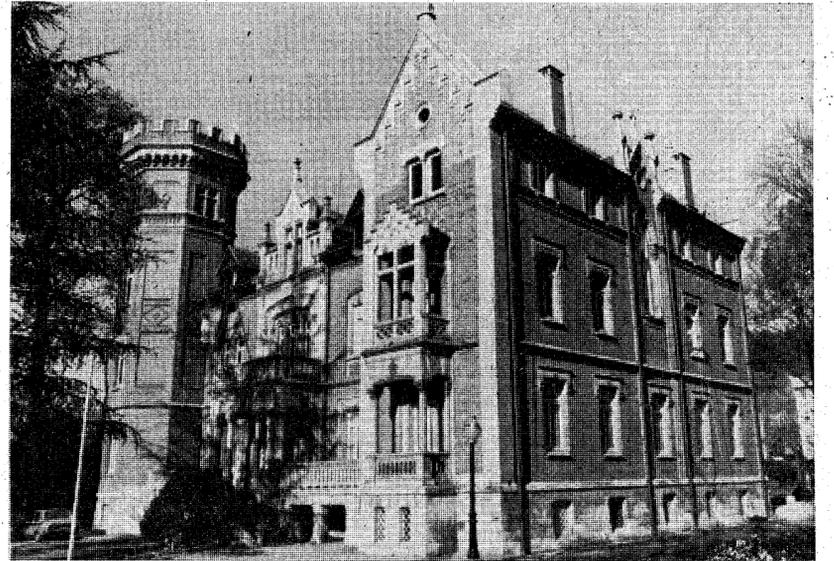
## Cuatro días sin muertes EL PROCESO DEL SINDROME TOXICO PARECE ESTABILIZARSE

(PAGINA 20)

## BREZNEV Y SCHMIDT, DE ACUERDO SOBRE LA CONFERENCIA DE MADRID

Han expresado su deseo de que pueda concluir antes del fin de año, "con resultados sustanciales"

(PAGINA 2)



En la fotografía de archivo, aspecto exterior del histórico Palacio de la Isla, en Burgos.

## HOY INICIA PUJOL SU VIAJE A LA COMUNIDAD CASTELLANO - LEONESA

## HASSAN II ANUNCIA EL APLAZAMIENTO DE LA CUMBRE ARABE, EN RABAT

"La visita -según Garcia Verdugo- es de buena voluntad y de conocimiento mutuo"

(PAGINA 2)



Fez, 25. — (Efe). — La Cumbre Arabe que se inauguró a primeras horas de esta tarde en Fez, ha sido aplazada hasta fecha posterior, que todavía no ha sido dada a conocer. (Pasa pág. 2).

## Girona, con el mayor número de municipios de Catalunya con servicios contra incendios

Según un informe elaborado por la Generalitat, las comarcas gerundenses son las que disponen de un mayor número de municipios con servicios de extinción de incendios de Catalunya, con un total de treinta localidades dotadas con estos servicios (27 en Lleidà, 25 en Barcelona y 11 en Tarragona). Precisamente, estos días, como ya informamos, ha recorrido los parques gerundenses el Director General de estos servicios señor Orti Guardia, acompañado del coordinador de los servicios de la Conselleria de Governació, señor Soy, y del jefe de brigada, señor Güell i Bosch. La fotografía corresponde a la visita al parque de Lloret, donde se estudió un programa de aplicación a los bomberos voluntarios.



## "LA CASA DE LA PUNXA", REMOZADA

Al retirarse el andamiaje que cubría la fachada de la Casa Teixidor, popularmente conocida por «Casa de la Punxa», en la calle Santa Eugenia, se puede comprobar la esbeltez de líneas y la equilibrada belleza de una de las obras más representativas del arquitecto gerundense Rafael Masó. El edificio, adquirido hace algún tiempo por el Colegio de Aparejadores y Arquitectos Técnicos, tiene ultimado su proceso de restauración y adaptación.

(Foto Pablito).

Un informe esclarecedor

El vandalismo de los agricultores franceses se debe a la competitividad de nuestros productos allí

Valencia, 25. — (Efe). — Para ciertas organizaciones agrícolas francesas, la adhesión de España a la CEE es invocada como excusa de resistencia a todo cambio, para mantener o conseguir ventajas y como

(Pasa a la página 20)

## Jornadas de estudio sobre Carles Rahola

Mañana se inician en la Fontana d'Or, las Jornadas de Estudio sobre la obra del periodista y escritor gerundense Carles Rahola, promovidas por el Institut d'Estudis Gironins. En el curso de dichas jornadas, que se clausurarán el sábado, culminarán los actos conmemorativos del centenario de Rahola con una serie de aportaciones de los estudiosos y eruditos sobre la trayectoria humana, de escritor y de publicista, del malogrado gerundense.

## ALERTA EN LA FRONTERA FRANCESA

Por el importante robo de armas en un arsenal del Ejército galo, en Foix

(PAGINA 20)

## Xavier Cugat y dos artistas gerundenses



Cugat es siempre noticia. Durante estos días se encuentra en Barcelona preparando una exposición de sus caricaturas. Y durante su estancia, recibió a dos artistas gerundenses que actualmente tienen exposición en «Isaac el Ceco». J. Durban y R. Berge, que ha popularizado sus caricaturas en nuestro periódico, charlaron de arte con el siempre joven Xavier Cugat.

# Sólo dos de los pesqueros españoles apresados permanecen en el puerto de Casablanca

## Temblores de tierra, huracanes y tifones en diversos puntos de Europa y Asia

Santa Cruz de Tenerife, 25. (Efe). — Sólo dos de los diecisiete pesqueros españoles apresados por Marruecos el pasado miércoles permanecen en el puerto de Casablanca, en espera de que sus armadores paguen las multas que les fueron impuestas.

Esta tarde abandonaron el citado puerto los barcos "Sagrado Corazón de Jesús", "José Ricardo" y "Darda", con base en el Puerto de Santa María. Permanecen en Casablanca el "Rago", de Lope, y el "Gran San Juan de la Cruz", de Algeciras.

Según dijo al programa "Faunando", un portavoz del Consulado español en Casablanca, se espera que mañana mismo sean abonadas las dos multas que quedan por pagar.

Por otra parte, permanecen en el puerto de Agadir los barcos "Alvarez Entrena IV" y "Besugo" a los que las autoridades marroquíes han impuesto, al parecer, elevadas multas por faltar en aguas donde no les estaba permitido por su tipo de licencia.

### DETENIDA EN PAMPLONA POR SUPUESTA VINCULACION CON ETA

Pamplona, 25. (Efe). — María Angeles Torres Jiménez ha sido detenida por la Guardia Civil en Pamplona y se encuentra incomunicada en aplicación de la Ley de Seguridad Antiterrorista.

Con esta, se elevan a siete los detenidos que actualmente se encuentran en las dependencias de la Comandancia de la Guardia Civil de la capital navarra, acusados de supuestas vinculaciones con ETA.

### UN TEMBLOR DE TIERRA CAUSA EL PANICO EN EL SUR DE ITALIA

Avellino (Italia), 25. (Efe). — Un pequeño temblor de tierra causó hoy pánico entre los habitantes de diversos pueblos de la Irpinia, en la región meridional italiana de Campania.

El seísmo fue registrado por el observatorio vesubiano y tuvo una intensidad de cuatro a cinco grados en la escala Mercalli.

El temblor, que no causó víctimas ni daños materiales, afectó a una vasta zona de localidades que fueron el año pasado azotadas por un violento terremoto.

### EL HURACAN CAUSO GRANDES DAÑOS EN DINAMARCA

Copenhague, 25. (Efe). — El huracán que se abatía sobre el Norte de Europa ocasionó en Dinamarca grandes destrozos materiales e inundaciones y sumió al país en un auténtico caos circulatorio.

Las regiones danesas más afectadas por el temporal, con vientos huracanados de hasta 160 kilómetros por hora, son las costas meridionales de Selandia, Lolland-Falster y el Sur de la Península de Jutlandia.

Millares de habitantes de Jutlandia fueron evacuados ante la fuerza del temporal, que causó hasta hoy daños materiales cifrados en 85 millones de coronas (12 millones de dólares).

Los bomberos y los miembros de los organismos de Defensa Civil se mantienen hoy martes en estado de alerta, mientras el tráfico normal se ve seriamente

obstaculizado por la forzada paralización del funcionamiento de los transportadores.

El Servicio de Meteorología anunció hoy un descenso de la fuerza del viento y una progresiva normalización atmosférica mientras en varios puntos del país existe ahora el riesgo de inundaciones.

### 11 MUERTOS, 72 HERIDOS Y 70.000 PERSONAS SIN HOGAR POR EL TIFON EN MANILA

Manila, 25. (Efe). — El tifón "Imma" azotó ayer una de las principales islas filipinas, Luzón, con vientos de 240 kilómetros-hora, causando la muerte de al menos 11 personas, heridas a otras 7 y más de 70.000 quedaron sin hogar.

El tifón fue el más fuerte que ha sufrido Filipinas desde hace 11 años.

Un hombre fue electrocutado en Manila y otros 10 perecieron a consecuencia del derrumbamiento de casas.

Las autoridades informaron que unas 70.000 personas quedaron sin hogar y han tenido que buscar refugio en escuelas, edificios oficiales e iglesias.

Tras su paso por Filipinas, el tifón se desplaza a una velocidad menor hacia Hong Kong.

### OTRO DRAMA ESCOLAR EN FRANCIA: UN MUERTO Y 17 HERIDOS

Besançon (Francia), 25. (Efe). — El vuelco de un autocar escolar esta mañana provocó la muerte de una joven estudiante y produjo heridas

graves a otros diecisiete escolares en esta ciudad del levante de Francia.

La semana pasada, se produjo otro drama también en un autobús de recogida de escolares, al prenderse fuego y morir abrasados cinco niños de corta edad.

El sábado pasado, se evitó afortunadamente un drama que pudo tener características de catástrofe, al incendiarse completamente un Liceo de Enseñanza Media; pero el local estaba vacío por ser fin de semana.

### PERU: SIETE MUERTOS EN ACCIDENTE EN AVIACION

Lima 25. (Efe). — Las esperanzas de encontrar supervivientes del accidente de la avioneta que cayó en la selva central peruana se han perdido al llegar las brigadas de rescate al lugar del hecho donde encontraron solamente siete cadáveres.

Los trabajos de rescate fueron duros a causa de lo agreste de la zona.

Los informes dicen que el accidente ocurrió a causa de una fuerte tormenta que derribó la avioneta.

### ENCUENTROS VIVOS CUATRO RELIGIOSOS DESAPARECIDOS

Guatemala 25. (Efe). — Un sacerdote y dos seminaristas guatemaltecos y dos monjas norteamericanas, que habían desaparecido la semana pasada en el interior de Guatemala, están sanos y salvos, han revelado hoy fuentes religiosas.

Esas mismas fuentes agregan

que los cuatro se encuentran en esta ciudad del levante de Francia.

### ITALIA: SIGUEN LAS DUDAS SOBRE EL REACTOR COMERCIAL DERRIBADO

Roma, 25. (Efe). — Nuevos elementos han surgido hoy, miércoles, en la investigación sobre el avión de pasajeros que desapareció en los cielos de Italia el 27 de junio de 1980: ¿fue víctima de una bomba o de un proyectil anti-aéreo?

Los jueces italianos siguen investigando la causa de aquel misterioso accidente del DC-9 que desapareció de las pantallas de radar con sus 81 pasajeros y tripulantes, todos ellos muertos en el accidente.

Los reconocimientos técnicos desarrollados por los expertos ingleses de la "Accident Investigation Branch" revelan que el avión no chocó en vuelo contra otra aeronave, como se dijo en un principio, sino que fue víctima de una explosión, ya sea interna o externa.

La pérdida del DC-9 de la Aerolínea "ITAVIA" fue en su día centro de un escándalo de grandes proporciones cuando la prensa reveló la sospecha de muchos técnicos de que el aparato había sido abatido por un misil anti-aéreo.

Varios días después, un Mig 23 hizo se estrellaba en el Sur de Italia con el combustible agotado y la prensa relacionó ambos casos.

El análisis británico descartó también la hipótesis de un accidente del propio avión por ceder las estructuras.

Prácticamente, las únicas opciones que quedan en pie son la de una bomba o un proyectil anti-aéreo, lo que complica más las investigaciones.

# Hoy inicia Pujol su viaje a la Comunidad Castellano-Leonesa

## "La visita - según García Verdugo - es de buena voluntad y de conocimiento mutuo"

Burgos, 25. — (Efe). — El Presidente de la Generalidad de Cataluña, Jordi Pujol, es esperado mañana en Burgos, donde será recibido por el presidente del Consejo General de Castilla y León, José Manuel García Verdugo.

Su llegada está prevista a mediodía, procedente de Madrid, donde se trasladará desde Barcelona por vía aérea. A continuación, mantendrá una reunión de trabajo y almorzará en privado con el señor García Verdugo en el Palacio de la Isla.

La tarde la dedicará el político catalán a efectuar diversas visitas en la capital castellana y por la noche tendrá lugar una conferencia de prensa y una cena oficial.

El viernes proseguirá viaje a Valladolid, con posibles visitas previas a Covarrubias y Santo Domingo de Silos. El 28 se trasladará a León y Salamanca.

Durante estos recorridos, también tiene programado visitar Tordesillas, Villalar de los Comuneros, Astorga y Zamora, para finalizar el 29 su estancia en la región castellano-leonesa.

zones económicas, culturales e históricas, Segovia forma parte del entorno a que pertenece, "decir, a Castilla-León.

Todos los argumentos están a favor de la integración. Han sido refrendados por acuerdos políticos y recomendados por la Comisión de Expertos. Es significativo que sean contrarrestados por opiniones sin respeto, aunque respetables.

mienda que propone que esta cuestión sea competencia de una Ley de Cortes, modificaría el criterio existente.

### «EN PLAZO BREVE, NO VAMOS A ESTAR A LA ALTURA DE OTRAS COMUNIDADES»

«El techo final, por supuesto, es de igualdad para todas las comunidades, sólo que nosotros hemos optado por la vía del artículo 143 de la Constitución. En plazo breve, no vamos a estar a la altura de las otras comunidades, pero la meta final iguala a todas las comunidades en las competencias».

Tras manifestar que la conciencia de autonomía en su comunidad es débil, «porque —dijo— no hemos tenido la ubérrima gama de acceder a la autonomía y no hemos tenido presión social», recordó que en materia de Salud Pública ya se han producido transferencias.

### EL ESTATUTO DE AUTONOMIA PARA EL VERANO

«El Estatuto de Castilla-León —prosigue— fue presentado por mí en las Cortes Generales en los días finales del anterior período legislativo. Ahora se encuentra en la Comisión Constitucional y cerrado ya el período de enmiendas, espero que para el verano esté aprobado por el Senado.

Preguntado por la capitalidad de la Comunidad, respondió: «La realidad legal comprende en el proyecto del texto es que Tordesillas será sede de los órganos. Sólo si prospera una en-

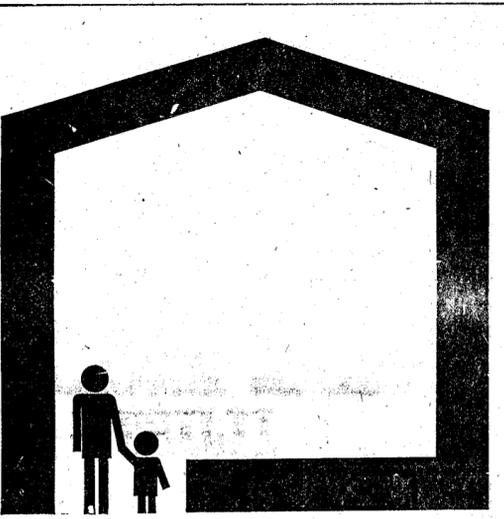
### «LA VISITA DE PUJOL A CASTILLA-LEON ES DE BUENA VOLUNTAD Y DE CONOCIMIENTO MUTUO» (JOSE MANUEL GARCIA VERDUGO)

Madrid, 25. — (Efe). — «La visita de Jordi Pujol a Castilla-León, del 26 al 30 de este mes, es de buena voluntad y de conocimiento mutuo», ha declarado a Efe el presidente del Consejo Regional de Castilla-León. «Yo no sé si podemos hablar de objetivos inmediatos. Creo que la visita se inscribe en el marco de las relaciones previstas en la Constitución y en los contactos que se establecen entre unas comunidades y otras».

### UNI-PROVINCIALIDAD DE SEGOVIA

Preguntado sobre la uniprovincialidad de Segovia, dijo: «La postura del Consejo es de no añadir nuevos elementos a esta ceremonia de la confusión a la que asistimos; de no añadir tonos de acritud al debate.

Nuestra postura es de invitación constante y firme a la integración. Por exigencias y ra-



### padres

Ayuda a vuestro hijo minusválido a encontrar su adaptación social



SEREM MINISTERIO DE SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL

# Breznev y Schmidt, de acuerdo sobre la Conferencia de Madrid

## Han expresado su deseo de que pueda concluir antes de fin de año, "con resultados sustanciales"

Bonn, 25. (Efe). — La Conferencia de Madrid ocupa un lugar relativamente destacado en el comunicado conjunto publicado al término de la visita oficial del primer dirigente soviético, Leónidas Breznev, a Alemania Federal.

En dicho documento, dado a conocer hoy, ambas partes se dicen dispuestas a contribuir positivamente a fin de que salga de Madrid un «mandato concreto para la convocatoria de una conferencia sobre medidas de confianza, seguridad y desarme». Tanto Breznev como su anfitrión, el Canciller alemán Helmut Schmidt expresan su deseo de que la Conferencia de Madrid pueda concluirse antes de final de año «con resultados sustanciales».

Por el contrario, el tema central de las conversaciones soviético-germanas de estos dos días, relativo a los misiles nucleares de alcance medio, no ocupa más que 14 líneas de un documento que ocupa seis páginas y media.

También se señala la común convicción de que «es preciso

hacer todo lo posible para preservar y fortalecer la política de distensión y cooperación entre iguales».

La parte más importante del comunicado son los temas económicos: Breznev y Schmidt ven en las relaciones económicas entre los dos países una contribución positiva a la estabilidad internacional y a la consolidación de la paz.

En concreto, se celebra el hecho de que se haya llegado finalmente a un acuerdo en relación con los suministros de gas natural soviético a Europa Oc-

cidental. Dicho contrato se firmó en vísperas de la llegada de Breznev a Bonn.

En relación con Afganistán, las dos partes expusieron sus respectivos puntos de vista, divergentes y sólo se mostraron de acuerdo en la necesidad de llegar a una solución pacífica.

La atmósfera en que se desarrollaron los encuentros de ambas delegaciones se califica de «constructiva y sincera», pero no se oculta que persisten diferencias de puntos de vista en una serie de temas.

# HASSAN II ANUNCIA EL APLAZAMIENTO DE LA CUMBRE ARABE, EN RABAT

(Viene de primera página)

Después de la primera sesión a puerta cerrada de los Jefes de Estado árabes, el Rey Hassan II de Marruecos —que presidia la Conferencia— ha anunciado su aplazamiento.

Según los observadores, esta decisión se debe a los desacuerdos existentes en torno al Plan Fahd de Paz para Oriente Medio, pero otros opinan que también puede deberse al boicót declarado por Jefes de Estado de Libia, Argelia y Siria.

La agencia oficial de noticias marroquí ha informado de que los 21 Ministros de Asuntos Exteriores de las naciones de la Liga Árabe, reunidos por el Secretario General de la Liga, prepararán la fecha en la que se reunirá la Conferencia Cumbre, probablemente también en Marruecos.

El tema de paz propuesto por Arabia Saudí era el más polémico de todos los de la agenda

y, particularmente, el punto siete, que se refiere implícitamente al reconocimiento de Israel.

En caso de que un niño se atragante.



Qué debe hacer: Si es un niño pequeño, cópralo por los pies, cabeza abajo y golpear suavemente en la espalda. Si así no se fuera expulsar el cuerpo extraño, trasladado inmediatamente a un centro hospitalario.

CONSEJO DE CRUZ ROJA

# LOS SITIOS

Redacción, Administración y Talleres:  
Carretera Barcelona, 29

TELEFONOS:  
Dirección 20 39 30  
Redacción y Talleres: 20 20 42  
Administración: 20 18 82

Depósito Legal: GE-1-1.953

Edita: M. C. S. E.  
Director: Gonzalo Garrido  
Año XXXIX

Precio del ejemplar: 25 pesetas

RENFE HORARI DE CRENS A PARTIR 27 SETEMBRE 1981 DIRECCIO PORTUOS

| Tren número | Clase        | Pasejé Gracia | Barra. Terno | Masana | Caldas | Girona | Figuerá | Figueras | Portbou | Cerdère | Observacions |
|-------------|--------------|---------------|--------------|--------|--------|--------|---------|----------|---------|---------|--------------|
| 5041        | Tramvia      | --            | --           | --     | --     | 6:20   | 6:38    | 7:06     | 7:40    | 7:45    |              |
| 2043        | Tramvia      | --            | --           | --     | --     | 7:20   | 7:38    | 8:06     | 8:36    | --      |              |
| 1001        | Correu       | --            | 5:05         | 6:47   | 7:03   | 7:34   | 7:53    | 8:30     | 9:04    | 9:15    |              |
| 2031        | Tramvia      | --            | 6:45         | 8:05   | 8:11   | 8:38   | --      | --       | --      | --      |              |
| 2003        | Rápid        | --            | 7:45         | 8:36   | 8:47   | 9:03   | 9:16    | 9:34     | 9:54    | 10:01   |              |
| 7           | Expres C.B.  | 8:1           | --           | 9:08   | 9:21   | 9:43   | 9:58    | 10:21    | 10:46   | 10:57   | De Madrid    |
| 2033        | Tramvia      | --            | 8:35         | 9:53   | 10:05  | 10:24  | --      | --       | --      | --      |              |
| 73          | Cat. Talgo   | --            | 9:27         | --     | --     | 10:37  | --      | --       | 11:23   | 11:53   | A Ginebra    |
| 2411        | Tramvia      | --            | 9:1          | 10:30  | 10:43  | 11:04  | 11:22   | 11:50    | 12:20   | --      | (M)          |
| 2005        | Rápid        | 10:30         | --           | 11:24  | 11:35  | 11:51  | 12:04   | 12:23    | 12:46   | 12:54   |              |
| 2413        | Tramvia      | --            | 10:45        | 12:24  | 12:37  | 12:58  | 13:16   | 13:44    | 14:14   | 14:25   | (M)          |
| 2011        | Semidirecte  | --            | 13:05        | 14:08  | 14:20  | 14:43  | 15:01   | 15:28    | 15:58   | 16:08   |              |
| 2013        | Tramvia      | --            | 14:10        | 15:30  | 15:42  | 16:05  | 16:23   | 16:52    | 17:22   | --      |              |
| 2401        | Semidirecte  | --            | 15:1         | 16:21  | 16:33  | 16:48  | 17:01   | 17:20    | 17:45   | 17:50   | (M)          |
| 1           | Expres       | --            | 15:50        | 16:50  | 17:02  | 17:20  | 17:34   | 17:55    | 18:19   | 18:30   |              |
| 51          | Talgo M.N.   | 16:54         | --           | --     | --     | 18:06  | --      | 18:34    | 18:54   | 19:02   | De Huesca    |
| 2045        | Tramvia      | --            | --           | --     | --     | --     | --      | 19:05    | 19:33   | --      | Feiners      |
| 2015        | Semidirecte  | --            | 17:25        | 18:28  | 18:40  | 19:01  | 19:19   | 19:47    | 20:17   | --      |              |
| 13          | Risp. Expres | --            | 19:1         | 20:1   | 20:12  | 20:31  | 20:45   | 21:07    | 21:30   | 21:40   |              |
| 2017        | Tramvia      | --            | 19:16        | 20:29  | 20:41  | 21:02  | 21:20   | 22:00    | 22:30   | --      |              |
| 2415        | "            | --            | 20:1         | 21:24  | 21:36  | 21:58  | --      | --       | --      | --      | (M)          |
| 475         | Talgo Llits  | --            | 21:43        | --     | --     | 22:53  | --      | 23:21    | 23:41   | 0:11    | A París      |
| 2035        | Tramvia      | --            | 21:05        | 22:35  | 22:47  | 23:06  | --      | --       | --      | --      |              |

# UN DATO PREOCUPANTE



De ser cierto, y suponemos que lo es porque nadie ha dicho lo contrario, el tema es bastante grave. Muy grave si se quiere. El que 80 empresas de construcción y promoción inmobiliarias hayan cerrado en Girona en lo que va de año lo es.

Lógicamente debe haber algunas causas para esa deserción casi masiva. Unos apuntan a las dificultades de las normas subsidiarias; otros a la marcha atrás de empresas y promotores, movidos por una serie de causas muy diversificadas.

Es evidente que cada uno de los que se ven inmersos en esta cuestión tienen sus puntos de vista. Los unos porque dicen que es necesario. Los otros, porque señalan que es imposible. De otros lados se plantean una serie de consideraciones políticas que, desde nuestra óptica particular, pueden ser válidas pero son —al tiempo— obstáculos.

Y conste que desde aquí, desde este ángulo que es para todos no hay sino, simplemente, una valoración —o constatación— de realidades. Porque eso es lo preocupante para todos. Que esas renunciaciones a esos cierres, como quieran llamarse perjudican a lo que pudiéramos llamar el cuerpo social.

Esos cierres de empresas originan un paro inmediato lo que ya, de por sí, es grave. Pero es que, precisamente, en este tipo de empresas, cuando se produce el paro inmediato y directo por el cierre de la empresa, lleva consigo —además— un paro indirecto que es especialmente grave porque cada puesto de trabajo, se multiplica. Ya no es solamente un trabajador de la construcción. Es el fontanero, es el carpintero, es el pintor, el encercador, el mueblista, los electrodomésticos... Son todos ellos los que sufren todo el paro indirecto. Más. Un paro intempestivo porque es claro que cualquier edificio nuevo, al cabo de escaso tiempo necesita de los servicios de unos u otros...

Ya sabemos que no hemos dicho nada nuevo. Que todo lo que va escrito en las líneas anteriores se ha dicho mejor y con mucha más profundidad en otros lugares. Lo que ocurre es lo de Santa Bárbara. Que nos acordamos y hacemos nuestro el problema, cuando nos truenan encima. Cuando la tormenta está sobre nuestras cabezas, es cuando empezamos a sentir el aire y el frío.

Y esto es lo que ocurre. No nos gusta ser alarmistas. Pero ochenta empresas cerradas en lo que va de año y con las perspectivas que imaginamos, porque se deja ver, ya me dirán si no es para empezar a preocupar.

Por eso, desde aquí y para quien sea, apretamos el botón del temor. Este camino lleva a cualquier parte menos a la ciudad de la esperanza.

BOUSO MARES

# GIRONA ciutat

Continúa su exposición en Isaac el Cec

## Los artistas J. Durbán y R. Berge, recibidos por Xavier Cugat

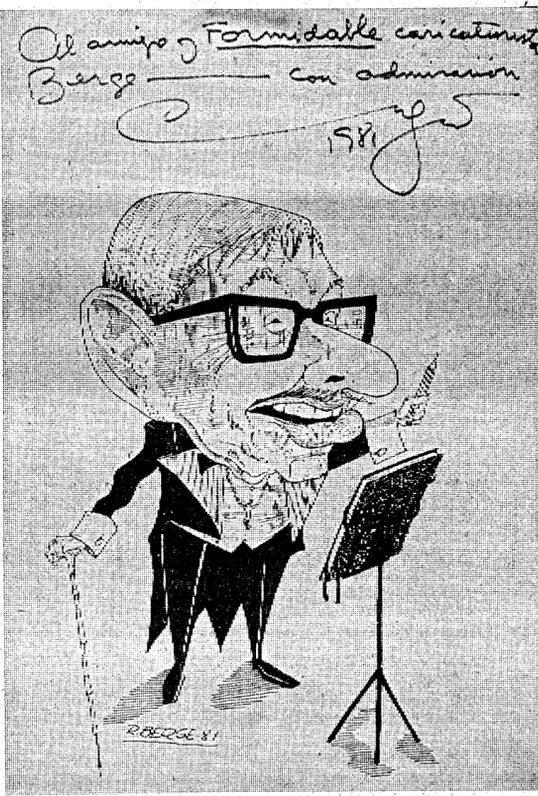
Durante estos días y hasta el próximo día 29 mantiene su exposición conjunta en "Isaac el Cec", los artistas Joaquín Durbán y J. R. Berge. La exposición está teniendo un gran éxito ya que junto a la muestra de trabajos en sí, se están ofreciendo una serie de actividades paralelas.

Pero la noticia no es esa exactamente. La noticia puede ser la de que Xavier Cugat recibió en la tarde del pasado lunes, y en el hotel donde habitualmente reside durante sus estancias en Barcelona, a esos dos artistas gerundenses que, como hemos señalado líneas más arriba, mantienen su exposición en Girona.

Tras una charla en la que el músico y pintor se interesó por todos los pormenores que rodean al escultor y al caricaturista, Xavier Cugat recibió de ambos un obsequio.

Joaquín Durbán le hizo entrega de uno de sus cuadros que representa una mano crispada, realizada al carboncillo. R. Berge, a su vez, le entregó una caricatura que sobre él había realizado en un corto espacio de tiempo, tras conocer la noticia de que Cugat exponía un conjunto de sus obras en una sala de exposiciones madrileña.

Las dos obras fueron del agrado de Cugat, quien animó a los dos jóvenes artistas a seguir por esos difíciles e intrincados caminos de la creación artística.



Esta es la caricatura de Xavier Cugat que ha realizado nuestro colaborador R. Berge y que el músico y pintor dedicó a nuestro caricaturista.

todos los más importantes salas de exposiciones del país.

Por último, Xavier Cugat prometió que el próximo domingo por la tarde visitaría las salas de Isaac el Cec, donde están expuestas, las obras de escultura de Durbán y las caricaturas de R. Berge.

Como recordarán nuestros lectores, al anunciar la exposición de estos dos artistas, señalábamos que la de J. Durbán era una exposición de esculturas de manos de personajes del mundo del espectáculo, el arte y la política. Por su parte R. Berge expone caricaturas del mundo del cine que abarca personajes desde la época dorada del cine hasta los más modernos astros.

Joaquín Durbán, afincado en Girona desde hace bastantes años, se ha especializado en los últimos tiempos en los estudios pictóricos y escultóricos sobre las manos, como expresión genuina del carácter humano.

R. Berge ha venido colaborando últimamente en nuestro periódico en el que han aparecido una serie de caricaturas de personajes de la política local.

Por otro lado, la exposición ofrecerá dentro de los últimos días de esta semana una sesión de ilusionismo.

F. B. M.

# la ciudad hoy

## SANTORAL

**H O Y**  
San Conrado.

**MAÑANA**  
San Máximo.

## FARMACIAS DE TURNO

(De 9 de la mañana a 10 de la noche)

**FARMACIA CONEJERO**  
Avda. Sant Narcís, 81.  
**FARMACIA RUHÍ**  
Eiximenis, 14.

**TURNO DE URGENCIAS**  
(De 10 de la noche a 9 de la mañana)

**FARMACIA CONEJERO**  
Avda. Sant Narcís, 81.

**TURNOS EN SALT**  
**FARMACIA NIETO**  
Angel Guimerá, 55.  
(Tel. 233645).

## TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

**POLICIA:** 091 6 20 50 60

Urgencias  
Plaça del VI, 1 092

Girona - Centra'  
Plaça del VI, 2 20 55 26

Salt  
Manuel Falla, 17 20 98 80

Sarrià  
Calle Mayor, 73 20 29 29

Hermanos Sábat - Distrito  
Calle Serra Alta, 2 21 33 16

Font de la Pólvora - Distrito  
Avda. Font Pólvora 21 94 66

GUARDIA CIVIL 20 86 60

GUARDIA C. TRAF. 20 13 81

POLICIA NAC. 20 16 37

BOMBEROS 20 00 80

AMBUL. JESUS 23 21 22

AMBUL. GIRONA 21 60 60

CRUZ ROJA 20 04 15

TELEGRAFOS 20 20 00

BANCO DE OJOS  
(93) 200 59 53

**C O S**

URGENCIAS

GUARDIA CIVIL

TELEFONO 20 11 00



## CUPON PRO CIEGOS



**BANC OCCIDENTAL**  
Joan Maragall, 36 - Tel. 208.208  
GIRONA

## Anuncio Financiero

### CAJA DE CREDITO MUTUAL SOC. COOPERATIVA

#### CONVOCATORIA DE ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA

Por acuerdo del Consejo Rector, se convoca a los socios de la Caja de Crédito Mutual Sociedad Cooperativa a Asamblea General Extraordinaria de Socios a celebrar en primera convocatoria el día 21 de diciembre del presente año, a las 17 horas, y en segunda, veinticuatro horas después, en los locales del Iltre. Colegio de Abogados de Barcelona, con el siguiente Orden del Día:

1.º— Ratificación del acuerdo de suspensión de pagos adoptado por el Consejo Rector de la Caja de Crédito Mutual en su sesión de fecha 18 de noviembre de 1981.

2.º— Ratificación de la Delegación para la plena representación de la Sociedad en el expediente de suspensión de pagos, recaída en el consejero D. José Luis Solla Mestre, con las facultades que para aquel cargo señala la Ley de Suspensión de Pagos, y concretamente las de modificar la proposición del convenio formulado e intervenir en todos los incidentes y cuestiones que se susciten.

Barcelona, diecinueve de noviembre de mil novecientos ochenta y uno.  
El Secretario del Consejo Rector  
D. Andrés López Latorre

De una manera especial, por cuanto significa un paralelismo con lo que él viene realizando, orientó a R. Berge a que continué con sus caricaturas, trabajo que, si bien ha estado considerado durante mucho tiempo como un arte menor, va adquiriendo un gran prestigio por cuanto afamados artistas de otras formas de expresión pictórica están entrando en este mundo mágico de la caricatura.

También, y además de la caricatura de Cugat, que reproducimos en nuestras páginas, R. Berge entregó a Xavier Cugat la serie número cero de las reproducciones de las caricaturas sobre personajes cinematográficos que constituyen su exposición.

Por su parte, Xavier Cugat habló de su reciente exposición en Madrid y de sus caricaturas ha obtenido un clamoroso éxito, habiendo vendido la totalidad de la obra. Ahora, a pasos agigantados, está preparando una exposición que montará en Tarragona. Cabe la posibilidad de que realice otra en Barcelona, pero todo ello condicionado al tiempo que le quede disponible para prepararla. Lo cierto es que el papel de Xavier Cugat como caricaturista se está reforzando y tras el importante éxito de Madrid, le llueven las ofertas de

## Harpagosan

- INDICACIONES**
- Enfermedades reumáticas.
  - Gastritis.
  - Trastornos funcionales hepáticos, biliares y renales (incluso cálculos).
  - Desintoxicación interna.
  - Trastornos metabólicos (colesterina, urea, ácido úrico).
  - Arteriosclerosis.

INFORMACION:  
**Juan Hünerberg, S.A.**  
Sección Plantas Medicinales  
Apartado 655-MADRID

**GALERIA D'ART PALAU DE CARAMANY**  
PUJADA ST. DOMENEK, 1 GIRONA

— EXPOSICIÓN —  
**BOSCH REITG**  
TAPISSOS

— DEMA, INAUGURACIÓ  
Del 27 de novembre, al 12 de desembre del 1981.

## SUSCRIBASE A LOS SITIOS

**GRAN ENCICLOPEDIA ILUSTRADA**  
20 VOLUMENES

**GRATIS**

DICCIONARI ENCICLOPEDIIC **SALVAT CATALÀ**

8 VOLUMS

**GRATIS**

**"UN DOBLE INTERES PARA USTED"**  
DEL 19 DE NOVIEMBRE AL 12 DE DICIEMBRE

**INFORMESE:**

**CAIXA D'ESTALVIS PROVINCIAL DE GIRONA**

**a & farem cau i net**



# girona de cap a cap



## PARADOJAS

Que los negocios no «rutilen» como fuera de desear, es cosa sabida; que los sueldos no cunden lo que deseáramos, nadie lo discute; que conocemos en nuestras comarcas un paro que jamás se había padecido, ahí están las estadísticas; que nos clavan los impuestos, escuchemos los lamentos; que diariamente un millón de familias sufren en sus carnes el dardo de los robos quizás-tire por lo bajo; que constantemente algo sube, resulta incuestionable; que los bancos las pasan moradas para cobrar las letras y cientos préstamos, ahí están los tribunales, en los que incluso llegan como nunca los cheques sin fondos... y todo, puesto que corro el riesgo de que se me tilden de catastrofista. Bien, pero que muy bien, y totalmente sorprendente que poco a estos pesares, rompiendo la cantinela esa que nos habla de crisis y demás ramsergas, las gentes sigan divirtiéndose como si todo lo enumerado fuese una simple fantasía, ¿o es que quizás lo es?

Me consta, y lo cito como ejemplo, que en el matadero desde hace unos cinco años a esta parte, se mata no diré la mitad, pero por ahí, por ahí, de carne que antes, lo cual es un signo de que las gentes no la consumen, al menos no la prueban o la prueban poco en sus comidas caseras. Si preguntamos a los comerciantes en vestir nos dirán que el bajón de ventas es más que preocupante, casi ruinoso. Las zapaterías, tres cuartos de lo mismo. Si se da una vuelta por los mercadillos observará dos cosas; que aumentan las paradas y que aumenta aún más la concurrencia de compradores lo que significa que como las gentes tienen que vestirse y calzarse buscan allí donde creen que está más barato. Los congelados y los alimentos de granja, sensiblemente más asequibles que los naturales, están en alza, hasta el extremo que nadie se avergüenza de comer merluza congelada, añadiendo eso de «¡con lo rica que está!», y su interlocutor, que también tiene que comerla, asiente afirmativamente con la cabeza, mientras para sus adentros debe pensar «qué remedio, señor, qué remedio».

Pero las gentes siguen gastando fuera de su casa. Dénsese una vuelta por ahí cualquier fin de semana y no esperen los sábados, pueden ir ya los viernes...

¿Cómo se entiende, pues, que por una parte nos rompamos los ojos llorando y por otra sigamos con un rumbo que envidiaría el país más capitalista del mundo? Sólo caben dos explicaciones; que éramos tan rematadamente racionales que aún vivimos de las rentas o que somos unos inconscientes. Que cada cual elija la que mejor le plazca.

J. S. P.

## AVISO AL PUBLICO

Se pone en conocimiento de toda persona que haya adquirido participaciones de lotería en el Kiosco «El Preciso» de Blancs para el sorteo del día 22-12-81, núm. 30.998, pase por dicho kiosco a canjear el número por otro, porque se ha cometido un error con el número vendido.

Blancs, 26 de noviembre de 1981.

## jornada política

# LA ELECCION (y 3)

La oferta electoral para 1983 ha sido otro de los temas tratados por el Presidente Calvo-Sotelo. Ha reafirmado su confianza en UCD «como proyecto político de futuro» y, en esa dirección, sus palabras no ofrecen duda alguna: «Me reafirmo en la necesidad del centro político, en la vigencia de una política de centro, distinta de la derecha y de la izquierda, que continúe las reformas necesarias y posibles, sin conservar lo caduco ni forzar en la utopía me reafirmo en la necesidad del cambio y del progreso social, cambio y progreso que consisten sencillamente en satisfacer las verdaderas necesidades de los españoles». Nadie dudará que en estas sus palabras algo de suarismo hay. De ahí la posibilidad de que Calvo-Sotelo haya intentado avanzar en esa carrera por el centrismo sociológico que ya ha empezado Fernández Cidóñez y que podría continuar el mismísimo Suárez.

Pero si las elecciones parecen lejanas en el tiempo la remodelación del gabinete ministerial no. De hecho se da como probable que la próxima semana el Presidente Calvo-Sotelo forme nuevo equipo. De ahí que tenga que subrayar —por su importancia— estas palabras pronunciadas ante el Consejo Político de UCD: «Al reiterar mi intención de cumplir las previsiones de mi mandato de investidura debo anticipar mi propósito de recabar para ello los apoyos que estime necesarios y de contar con las colaboraciones personales precisas».

Para mí se trata de todo un anuncio para incorporar independientes a la tarea de Gobierno. Calvo-Sotelo sabe que tanto las «familias» como sus respectivos «barones» están bastante quemados ante la opinión pública que los ha visto enfrentar y que contempla la posibilidad del cambio gubernamental como esperanza en un quehacer más positivo. Necesita Calvo Sotelo gente nueva y pocas novedades importantes e interesantes le puede dar en la actualidad su propio partido político. De ahí que o mucho me equivoco o la hora de los independientes ha sonado.

Finalmente Calvo-Sotelo ha dicho sí a las tendencias existentes en el seno de UCD y que en su día, dieron lugar al nacimiento del partido. Pero ha señalado una barrera en un tope máximo: la unidad orgánica del partido. Este tema parece hoy no ser importante, pero el reconocimiento oficial a las tendencias puede dar lugar a la constitución como tales de las mismas y, en fase posterior, con su robustecimiento, reconvertir a UCD en coalición electoral volviendo, por tanto, a su primitivo enfoque. De hecho, tal cosa no haría más que confirmar los muchos rumores que en tal sentido han circulado por Madrid en estos últimos días.

Pero si el análisis político de la elección de Calvo Sotelo como nuevo presidente de UCD está hecho y las previsiones lanzadas, hay algo que puede variar todo o casi todo lo aquí expuesto y comentado: la marcha de Suárez. El propio Calvo-Sotelo está intentando personalmente que ello no se produzca sabedor de las consecuencias que podría traer consigo. No en balde Calvo-Sotelo ha alabado a su antecesor en La Moncloa en la misma rueda de prensa aquí comentada. Pero Suárez hoy por hoy lo tiene decidido y claro: se marcha. Mañana ya veremos.

Josep LOPEZ DE LERMA, Diputado a Cortes por Girona (C. i. U.)

# “Sociedad Protectora de Animales y el Ayuntamiento de Girona...”

En la prensa de estos últimos días, hemos podido leer que el Ayuntamiento de Girona ha editado unos opúsculos tratando el tema de “Los perros incontrolados”, en los mismos se dan unas normas y consejos destinados a las personas cultas y de buenos sentimientos. La Sociedad Protectora de Animales se hace eco, de acuerdo a sus planteamientos, y quiere colaborar con la iniciativa del Consistorio, en la difusión e información pública de las normas y consejos facilitados a la opinión del ciudadano a través de la publicación de los opúsculos. «Esta vez estamos de acuerdo con esta gestión municipal y por eso lo manifestamos abiertamente mediante las páginas de este periódico».

El acertado texto contenido en los opúsculos es el siguiente:

“...Poseer un perro no es disfrutar de un juguete, ni tener una obra de arte o un vigilante, es mucho más que todo esto. Es responsabilizarse de un ser vivo que tiene unos derechos (Declaración de la ONU) y genera unas obligaciones para su poseedor».

Los perros pueden transmitir, si no se atienden, la Rabia, la Equinococosis (quites hidatídicas) y otras parasitosis intestinales. También de forma indirecta por las pulgas, garrapatos y moscas pueden transmitir otras muchas enfermedades para el hombre.

Los perros además pueden provocar ruidos, malos olores, suciedad, peligro de atacar y producir heridas a personas.

Así que para evitar todos estos males e inconvenientes es necesario que los ciudadanos poseedores de perros observen unas normas básicas que faciliten la defensa y promoción de la convivencia ciudadana y la Salud Pública.

Primero. — Al nacer o comprarlo hay que practicarle una revisión veterinaria.

Segundo. — Se le debe vacunar cada año contra la rabia.

Tercero. — A menudo hay que tratarlo farmacológicamente con-

tra la Equinococosis y otros parásitos intestinales.

Cuarto. — Hay que mantener el pelaje limpio y desparasitado.

Quinto. — Cuando se salga a pasear con el perro hay que llevarlo atado con correa y en caso de ser agresivo, con el bozal colocado. Recuerde no dejarlo nunca suelto por la vía pública.

Sexto. — Evite acudir con el perro a aquellos parques y jardines donde hay arena para que los niños jueguen, ya que sería sumamente fácil transmitirles parásitos intestinales.

Séptimo. — Hay que procurar que no depositen los excrementos en la vía pública, y si así sucediera, hay que recogerlos.

Octavo. — Registrarlo en el censo canino municipal por la tenencia y disfrute de perros.

Estas normas básicas están contempladas en Leyes y Reglamentos del Estado y del propio Ayuntamiento, así que las personas que no las cumplan podrán ser sancionadas por la Autoridad.

Además, los Servicios Municipales recogerán a todos los perros vagabundos o que así lo parezcan, que deambulen por la vía pública, pudiendo sus dueños retirarlos de las Perrerías Municipales, en el plazo previsto y previo pago de la sanción correspondiente.

El Jarbitrio municipal para la tenencia y disfrute de perros no es un impuesto o una tasa municipal cuya finalidad sea la de recaudar dinero con el fin de atender a los presupuestos del Ayuntamiento, sino que tiene por objeto el prevenir los perjuicios que la presencia de perros provoca en la comunidad de vecinos del Municipio. Es decir, su fin no es fiscal.

Aparte de esto, hay que aclarar que el dinero cobrado por este arbitrio municipal no llega a cubrir ni tan sólo en parte los siguientes gastos debidos a la presencia de perros en el Municipio:

— Recogido, transporte y custodia de los perros vagabundos de la vía pública.

— Recogida, transporte y enterramiento sanitario de los animales muertos hallados dentro del término municipal.

— Mantenimiento y reforma de las perrerías municipales.

— Proceso administrativo para la confección y mantenimiento al día de censo canino municipal, indispensable por la ley para garantizar la salud pública.

— Limpieza de los excrementos ocasionados por los perros en los jardines, parques y vías públicas.

“Esperamos vuestra total colaboración”.

Fin texto copiado íntegramente

Nosotros también esperamos vuestra colaboración. La Sociedad Protectora de Animales engloba de manera abierta, a las personas que aman a todos los seres vivientes de la tierra y que velan para que se les respeten sus derechos. El Proteccionismo de la fauna parte sin duda, de la defensa de los animales en un mundo cada vez más inhumano y racional. La tarea es difícil, ardua y lenta, pero no desfalleciente si se cuenta con el apoyo y participación de todos aquellos ciudadanos sensibilizados por el tema.

Amigo lector, si has comprendido nuestro mensaje, adhiérete a nuestra Asociación, puesto que tu ayuda moral y material en un contexto organizativo, será básica a la par que solidaria.

Para más detalles puedes dirigirte a las direcciones detalladas al pie de este escrito. Gracias.

— Optica Orri, Calle Argentería, 21.

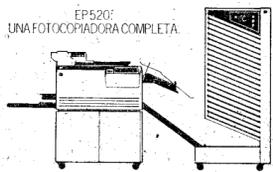
— Comercial Dinámics, Pare Claret, 12.

— Mercería Munteis, calle Nou, 24.

## Suscribase a LOS SITIOS

# Minolta da vida a sus fotocopias

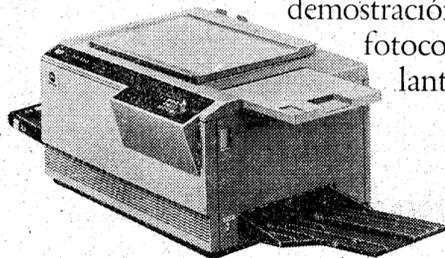
Si hay algo que en una oficina puede hacerse bien, sin duda son las fotocopias.



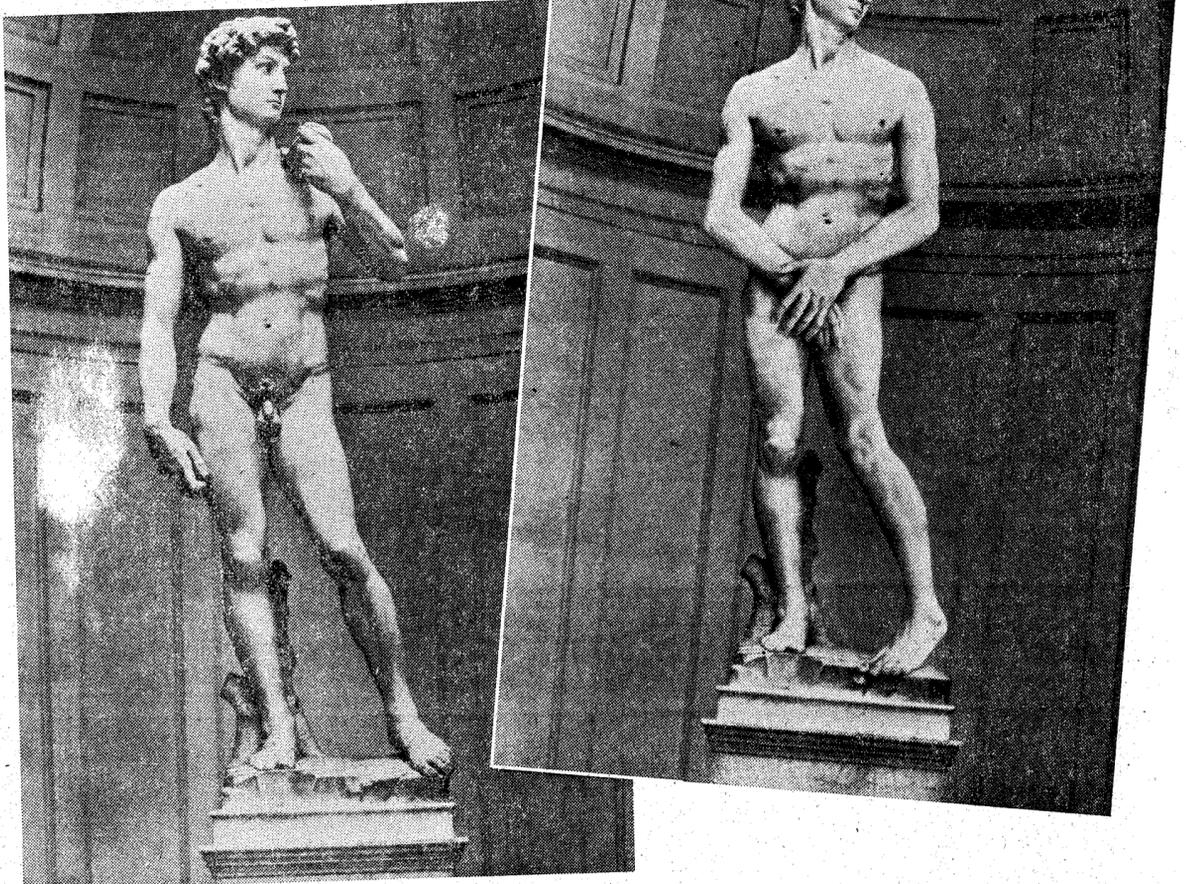
Especialmente cuando Ud. puede disfrutar del sensacional realismo de las genuinas fotocopias Minolta, conseguidas por el revolucionario (y exclusivo) Sistema Micro-Toner de Minolta. Nuestro modelo EP 520, que aquí puede ver, con opción de alimentador de documentos y clasificador, es típico de la gama Minolta.

Un sistema completo para el proceso de fotocopias de oficina, que le ofrece hasta 25 fotocopias, perfectas, por minuto. En papel normal por ambas caras y en 4 tamaños diferentes.

Pida al distribuidor Minolta que le haga una demostración y verá como las fotocopias cobran vida delante de sus ojos.



La fotocopidora compacta EP520 de papel normal.



Obispo Lorenzana, 44, Gerona, Tel. 21 12 62 • Madrid, Tels. (91) 464 17 63/464 99 75 • Barcelona, Tel. (93) 339 62 54 • Valencia, Tels. (96) 331 82 08/07 • La Coruña, Tels. (981) 27 39 11/75 • Sevilla, Tels. (954) 27 56 16/27 75 32 • PAMPLONA, Tel. (948) 26 88 11 • Tarragona, Tel. (977) 20 77 42 • Granada, Tel. (958) 28 18 08 • Valladolid, Tel. (983) 27 14 16 • Cádiz, Tel. (956) 28 63 03 • Badajoz, Tel. (924) 23 28 12.

Para una demostración completa de la fotocopidora Minolta EP520, telefonée a: Srta Charo al (91) 479 67 12/62.



# girona de cap a cap

**Mañana viernes, a las 8'30**  
**En el Colegio de Médicos, Mesa Redonda sobre "Planificación de la Asistencia Psiquiátrica"**

Mañana viernes, día 27, y a partir de las ocho y medía de la tarde, en el Salón de Actos del Colegio Oficial de Médicos, tendrá lugar una Mesa Redonda sobre el tema «Planificación de la Asistencia Psiquiátrica». Actuará como moderador el doctor Andreu Benitez, e inter-

vendrán como ponentes los doctores Bellido, Sambola y Torres, quienes expondrán las experiencias que en este sentido se han realizado en Albacete, Oviedo, Barcelona, Francia, Italia y Estados Unidos. El acto está organizado por la Agrupación de Ciencias Médicas de Girona.

**Trobada d'empreses gironines amb professors de Formació Professional**

*Per a la possible ocupació d'estudiants en període de pràctiques*

Dimarts vinent, dia 1 de desembre, a les 7 del vespre, tindrà lloc a la Cambra de Comerç i Indústria de Girona una Taula Redona destinada a establir contactes entre l'Institut Politècnic de Formació Professional (Química) i les empreses del sector.

La finalitat principal de la trobada és la de conèixer les necessitats reals de les indústries a fi d'adequar-hi la programació dels estudis per a una major utilitat pràctica en el camp empresarial, i també la de donar informació sobre ocupació d'estudiants en període de pràctiques, sense compromís laboral per part de l'empresa. També es

tractarà de la possible creació d'una borsa de treball per a la contractació d'estudiants.

Han estat convidades a la reunió les principals empreses vinculades al sector químic i les que disposen de laboratoris (papereires, alimentació, plàstics, abonaments, etc.), i per part de l'Institut Politècnic de FP, es compta amb la participació del Cap del Departament de Tecnologia Química, senyor Joaquim Serra, i de professors senyors Marc Antoni Bastart, Carme Coll i Assumpció Vivó. S'espera poder intercanviar informació de mútua utilitat per a les parts interessades.

**Organizado por el Casal de la Joventut**  
**El domingo, viaje al delta del Ebro**

El próximo fin de semana, 28 y 29, el Casal de la Joventut de

Les Serraines, ha preparado una interesante salida. La primera que se programa en la nueva sección de Turismo Social.

La salida es al Delta del Ebro, con visitas al estanque l'Encanissada, casilla de observación de ICONA, mesa redonda con la Unió de Pagesos, para que expliquen la problemática de la zona, contacte con el Grup d'Estudis de la Natura de Amposta, especializado en temes ecológicos y de la vida del Delta, y proyección de filmes y diapositives.

Con esta salida el Area de la Joventut intenta fomentar el turismo juvenil alternativo, es decir, en el que se combine el ocio y el aprendizaje de los entornos naturales y culturales de Catalunya.

Esta tarde se celebra a las 21 horas, una sesión informativa en el centro de Les Serraines, para preparar dicha salida.

Para inscripciones en el Ayuntamiento o en Oficina de Información y Documentación Juvenil, por todo el día de hoy.

**Promovida por la Direcció General de la Joventut de la Generalitat**  
**Reuniones de los concejales del área de juventud de los ayuntamientos gerundenses**

El martes por la noche tuvo lugar una reunión, promovida por la Direcció General de la Joventut, con los concejales de Juventud de los Ayuntamientos de las Comarcas Gironines, los cuales previamente habían sido convocados, acompañados de representantes de Consejos Locales de Juventud o Entidades Juveniles.

Esta reunión es la primera de un calendario de 8 reuniones, que la citada Direcció General tiene previsto realizar para cubrir sus contactos con los concejales de toda Catalunya. Por cierto que, a nivel de comarcas gerundenses, además de ésta que mencionamos tendrá lugar otra en Ripoll el próximo día 5 de diciembre.

A la reunión acudió el director general de Joventut, Enric Puig, acompañado del secretario general y los caps de serveis de la Direcció General, incluyendo el cap dels Serveis Territorials, Francisco Pérez, así como el joven Martín Masferrer, representante del Consejo Nacional de Juventud.

A lo largo de la reunión, se hizo la presentación de la política de la Direcció General y puesta en común de ideas y proyectos de cara a futura colaboración entre la D. G. y los municipios, siendo conscientes de los problemas de los jóvenes en Catalunya, los cuales necesitan una respuesta a la medida de las posibilidades de cada uno, como responsables de este sector en el ámbito local y catalán.

Cada cap de servei, expuso la función y competencia de sus respectivos servicios.

El cap de servei de Medios e Instalaciones aprovechó la oportunidad de coincidir el hecho de la inmediata aprobación del «Institut Català de Serveis a la Joventut», organismo que tendrá la función y competencia de la planificación, ejecución de la gestión, explotación, la creación y el mantenimiento de los recursos, instalaciones, terrenos de acampada y centros

residencias, casa de Juventud, en general de la Generalitat de Catalunya al servicio de la Juventud.

Intervino el representante del Consell Nacional de la Joventut de Catalunya para explicar la significación del Consejo Nacional, como representación y portavoz de todos los jóvenes catalanes, los objetivos del mismo, insistiendo en las posibilidades de los Consejos Comarcals.

Después de esta exposición, se respondió a las cuestiones planteadas por los concejales y representantes de entidades, estudiando las posibilidades de colaboración entre los Ayuntamientos y la Direcció General, en el bien entendido de que «la voluntad que nos ha de mover a todos: es la de hacer cada vez

más posible, tanto a nivel particular o de entidades privadas, como por parte de los Ayuntamientos y de la Generalitat, y que los jóvenes puedan disponer de unas estructuras y unos medios para poder desarrollar adecuadamente la potencialidad de todo tipo que la juventud supone».

**Ruego al Gobierno de Jaime Sobrequés**  
**Deben acelerarse los traspasos a la Generalitat, en materia universitaria**

El senador socialista Jaime Sobrequés ha formulado un ruego al Gobierno junto al también parlamentario de la Cámara Alta por Barcelona, Alexandre Cirici Pellicer.

En la motivación del ruego los citados senadores señalan que el artículo 15 del Estatuto de Autonomía de Catalunya es-

tablece que «es competencia plena de la Generalitat la regulación y administración de la enseñanza en toda su extensión, niveles y grados, modalidades y especialidades». Por tal razón se ha transferido ya las competencias mencionadas en distintos niveles educativos pero no en la enseñanza universitaria.

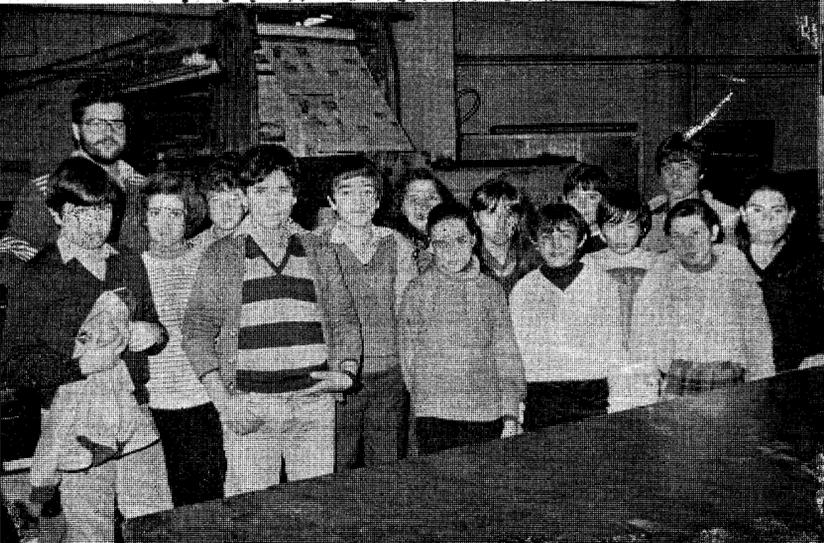
Señalan que la grave crisis que padece el mundo universitario se agrava por los continuos retrasos que sufre la aprobación de la Ley de Autonomía Universitaria por lo cual entienden que lo más adecuado es acelerar al máximo la transferencia de las competencias a la Generalitat «a la cual podrá en último contacto con las Universidades y con el pleno respeto a su autonomía, iniciar la puesta en marcha de la reforma que dicho nivel educativo precisa».

Por todo ello los citados senadores ruegan al Gobierno que se lleve a cabo, sin más dilaciones que aquellas necesarias para que ello se realice de forma correcta, coherente y con unas valoraciones económicas apropiadas a las necesidades. La transferencia de competencias en materia educativa correspondiente al nivel universitario a la Generalitat de Catalunya. En cualquier caso los citados senadores solicitan al Gobierno que les informe sobre si existen negociaciones al respecto y, caso de existir, de cuál es el estado en que se encuentran. Asimismo solicitan que se precise el calendario de dichas transferencias.

**Esta tarde coloquio en el Estudi d'Art Fita**

Esta tarde en el Estudi d'Art Fita (Montjuïc) se celebrará a las 7 de la tarde, un diálogo sobre «Dibuix i les seves expressions», a cargo de Carles Vivó. El acto es totalmente abierto al público.

**Los colegios nos visitan**



Ayer estuvieron en nuestro periódico los alumnos del séptimo curso de EGB, del Colegio Nacional de Breda, acompañados de sus profesores, para conocer directamente el proceso de elaboración del diario, que les fue explicado, en las diversas secciones del recorrido. (Foto Fablito).

**CAFETERIA RESTAURANTE PASTELERIA**

**SARATOGA**

**En su DECIMO ANIVERSARIO**

*AGRADECE A SUS  
 CLIENTES Y AMIGOS  
 SU COLABORACION*

**¡LES ESPERAMOS PARA CELEBRARLO!**

**GERONA 26 XI 71 - 26 XI 81**

+

PREGUEU DÉU EN CARITAT PER L'ÀNIMA DE

**Josep Carrau i Güell**

qui morí ahir, dia 25, a l'edat de 56 anys, havent rebut els SS. SS. i la B. A.

— A. C. S. —

Els seus familiars: esposa, Dolors Trafach; fills, Miquel i Joaquim; filles polítiques, Carme i Pilar, i família tota, participen tan sensiblement a la Missa Exequial tindrà lloc, avui, dia 26, a les 9,30 del matí, a l'Església Parroquial de Vista Alegre.

Domicili mortuori: C. Olivo, 26, 1er.  
 Girona, 26 de novembre del 1981

# NUEVA LICENCIA FISCAL

*de actividades comerciales e industriales.*

## HACIENDA LA RECAUDA. LOS AYUNTAMIENTOS Y DIPUTACIONES LA RECIBEN. Y SU CIUDAD SE BENEFICIA.

Vivir en una ciudad —y de una ciudad— tiene muchas ventajas. Todos tenemos derecho a disfrutar de ellas, pero, en justicia, hemos de colaborar para mantenerlas.

El impuesto de la nueva Licencia Fiscal, recaudado y gestionado por Hacienda, está destinado íntegramente a los Ayuntamientos y Diputaciones. Ellos lo invierten en su provincia, en su ciudad, en su pueblo, en su barrio.

Ahora, usted tiene otro motivo para presentar su declaración de alta: contribuir a que su ciudad y sus vecinos se beneficien.

No dude en acudir a su Ayuntamiento o a las Oficinas de Hacienda, donde le facilitarán el impreso y le ayudarán a liquidar su declaración.

*Recuerde que está obligado a presentar declaración de alta de la* **NUEVA LICENCIA FISCAL**



*Ministerio de Hacienda*

*con la colaboración de la*

*Federación Española de Municipios y Provincias.*



# espectáculos



# radio y televisión

## La cobla "Selvatana", al Palau de Congressos de Perpinyá



Mañana la cobla cassanense La Selvatana dará un importante concierto de sardanas en el Palau de Congressos de Perpinyá invitada especialmente con tal motivo.

Esta será una más de las actuaciones extraordinarias que la cobla de Cassá está girando dentro y fuera de Catalunya. También participará en la próxima edición de los premios Joaquim Serra que convoca Radio Nacional de España, en colaboración con el Agrupació Cultural i Folklorica de Barcelona, teniendo como marco el Palau de la Música Catalana, y que se celebrará el día 13 de diciembre próximo. Recordemos que en la última edición resultó ganadora la sardana de Pe-

re Fontás, director de La Selvatana, titulada «Castell d'Estesa».

Además, esta cobla tuvo una destacada actuación el pasado 2 de mayo en el Centre Català de Madrid, en una más de las numerosas ocasiones que hacen llegar nuestra música más allá de nuestras comarcas.

Deseamos a La Selvatana toda clase de éxitos en futuras actuaciones.

He aquí la actual formación de la cobla: Flabiol, Francesc Cortada; tiples, Ramon Sabater y Francesc Cadanet; tenores, Josep Maria Brugué y Marcel Röhola; trompetes, Carles Anguila, Algons Miás y Josep A. Gómez; trombones, Narcís Baulida y Joaquim Coma; fiscorns, Teo

doro Parella y Pere Fontás (director), y contrabaix, Eric Bassas. El representante es Marcel Rahola, con domicilio

en Cassá de la Selva, calle Raval, 57. cuarto, segundo.

JOSE JAYIER ROMERO

## El lunes, nueva sesión de Jazz en Girona

Buddy Tate y Albert Grey, con acompañamiento, actuarán en el salón de descanso del Municipal



Buddy Tate que actuará el lunes en Girona.

El próximo lunes, a las diez y media de la noche, segunda sesión de jazz de auténtica calidad, que promueve, esta temporada, la entidad «Amics del Jazz», con el apoyo del Ayuntamiento, Diputación y Caja de Ahorros Provincial.

Dos excepcionales músicos de color, de los EE. UU., estarán entre nosotros, Al Grey, al trombón y Buddy Tate, saxo tenor. Les acompañarán, Lucki Guri, al piano; Manel Elias bajo y Ferr Wyboris a la batería, se trata de un trio de probada experiencia y competente profesionalidad, bien conocido del público gerundense.

Los dos músicos que actuarán el lunes, se desplazan exprofeso de Norteamérica, para unos conciertos en nuestro país. Sucesivamente actuarán en el País Vasco (un concierto), otros dos en Barcelona, uno en Tarrasa y el de nuestra ciudad, que cierra su breve gira.

### BUDDY TATE

El saxofonista Buddy Tate, es tejano, tiene 66 años y desde su infancia, en un hotel familiar se embebe en la música de jazz, pues en aquel establecimiento,

acudían los músicos que actuaban en Dallas, tras actuar y formarse en diversas orquestas, su gran oportunidad le llega en 1939, al ser contratado por el famoso músico Count Basie. La primera grabación a su nombre, aparece en el año 47, y en el 52 forma su primera orquesta, que es contratada para actuar a diario en el Celebrity Club, de Nueva York, y el conjunto pasa a denominarse «Celebrity Club's Band», que actúa ininterrumpidamente hasta 1971, hasta que la ofensiva de la música electrónica y en conserva derrota a las «jazz bands».

Con esta orquesta se registran discos excepcionales y la orquesta participa en dos giras europeas (1959 y 61), en la última de éstas actúa por primera vez en Barcelona, gira barcelonesa que se repite en el 68, y aún en 1972, ya con otro conjunto que no es el Celebrity. Numerosas grabaciones suyas son fácilmente localizables en los comercios de discos españoles, tanto en grabaciones hechas en su país, como varias realizadas por firmas europeas, aprovechando sus oportunidades de actuación en Europa.

## Cines de Girona

### MODERN - SALA A

«Función de noche»

### MODERN - SALA B

«La profesora y el último de la clase»

### CATALUNYA 1

«Sphagetti»

### CATALUNYA 2

«La Bestia»

### TEATRO ULTONIA

«El pelotón chiflado»

Completará: «Mator a Castro»

### CINE ORIENTE

«Labios lubricos»

### GRAN VÍA

«Black Jack. Asalto al Casino»

Complemento: «Buen golpe, muchachos»

### TEATRO ALBENIZ

«Los seductores»

Complemento: «Trampara para turistas»

## Bingos

### BINGO GIRONA F.C.

Ctra. Montilivi, s/n, Estadio.

Abierto cada día a partir de las 19 horas hasta las 3.

Servicio Snak Bar. Aparcamiento vigilado.

### RADIO GIRONA E. A. J. 38

- 5,56 Sintonia i pensament.
- 6,00 Terra Nostra.
- 7,00 Matinal informatiu - musical.
- 8,30 «La saga de los Porretas».
- 8,45 El mati és nostre.
- 9,00 Informatiu.
- 9,15 El mati és nostre.
- 10,00 Informatiu.
- 10,15 El mati és nostre.
- 11,00 Informatiu.
- 11,15 Musical.
- 12,00 Informatiu.
- 12,15 Sardanes a la ràdio.
- 12,30 Exits musicals.
- 12,50 Catalunya viva.
- 13,00 Informatiu.
- 13,15 Comentaris esportius.
- 13,30 Micrófon esportiu.
- 14,00 Cadena Catalana.
- 14,25 Musical.
- 14,30 Informatiu.
- 15,00 Discoteca oberta.
- 16,00 Informatiu.
- «Radio - novela Mi hombre en Ginebra, Cap. 14».
- Informatiu, Cita a las cinco. Informatiu.
- 18,05 Radio Starr.
- 19,00 Informatiu.
- 19,15 Familia y Educació.
- 19,30 Girona al dia.
- 20,00 Informatiu de les vuit.
- 20,30 Ballables.
- 20,45 Comentaris esportius.
- 21,00 «Meridiano de Londres».
- 21,30 Música sense paraules.
- 22,00 Informatiu.
- 22,10 «La noche es joven».
- 23,00 «Superventas».
- 23,30 Hora 25.
- 1,00 Mitja nit.
- 2,00 Sintonia i pensament.

### «RADIOCADENA ESPAÑOLA, EMISORA DE GIRONA»

- 08.00 Bon dia, Girona!
- 08.05 Feliz despertar.
- 08.30 Nuevo dia.
- 09.00 Sardanes.
- 09.15 Mundo musical.
- 10.35 Antena.
- 10.45 Información local y provincial.
- 11.00 Variedades radiofónicas.
- 12.05 La música a 33 RVP.
- 12.30 Cataluña al dia.
- 13.00 Parlem, amics!
- 13.35 Polideportivo.
- 13.45 Armonía.
- 14.00 Música para el relax.
- 14.30 Radiocadena noticias.
- 15.00 Dia a dia.
- 16.00 Melomania: Tot cantant.
- 16.30 Defensa de consumidor.
- 17.25 Francis.
- 17.55 El tramvia.
- 18.30 Santo Rosario.
- 19.00 La otra cara. (Caras B discográficas).
- 20. Radiocadena noticias.
- 20. Paseo musical.
- 21.00 Forum Cultural.
- 21.30 Discoteca.
- 22.00 Fans (Radio Joventut).
- 23.00 Conexión con Radio 5.
- 24.00 Cierre.

### «LA VOZ DE GERONA»

- F. M. de R. C. E., Emisora en Girona.
- 14.00 Radiodiari.
- 20.00 Clases de la UNED.
- 23.00 Ràdio en punt.
- 00.30 FI.



### RADIO GIRONA 2

Frecüència Modulada

- 6,55 Obertura.
- 7,00 Cadena Catalana.
- 14,30 Musical.
- 15,00 Discoteca oberta.
- 16,00 Informatiu.
- 16,03 Musical.
- 17,00 Informatiu.
- 17,03 Musical.
- 18,00 Informatiu.
- 18,03 Record. G.o.d.
- 19,00 Informatiu.
- 19,03 Els musicals de Radio Girona II.
- 20,00 Cadena Catalana.
- 21,30 Radiotélex.
- 22,00 So de nit.
- 23,00 Tocata Sniff.
- 23,30 Musical.
- 24,00 Grans orquestres.
- 2,00 Despedida.

### 14.30 Programa regional.

- 15.00 Crónica 3.
- 16.05 Telefilme seriado.
- 18.30 Avance informativo.
- 19.35 La Cometa Blanca.
- 19.00 El libro Gorla de Petete.
- 19.02 Micky y Donald.
- 19.30 Tierras y profundidades. «Bahía de Manares».
- 20.00 Pantalla Abierta.
- «Las Fuerzas Armadas».
- 21.00 Radiodiari.
- 21.35 Esta Noche.
- Programa de espectáculo, presentado por Carmen Maura, en el que alternan entrevistas y canciones, lo novedoso consiste en que no sólo los entrevistados serán «invitados» sino también los entrevistadores.
- 22.35 Ficciones «Marabú».
- Con Pedro María Sánchez y Virginia Mataix.
- 23.00 Objetivo.
- «Berlin: juventud frente al muro».
- Reportaje que trata de los llamados «House-Be-setz», ocupantes de casas, en el contexto de los movimientos alternativos alemanes.
- 24.00 Al Cierre.
- Programa informativo.

### UHF

- 19.45 Noticias 2.
- 20.00 Los chicos del 47 A.
- «La sorpresa».
- Zarabanda.
- 21.30 Ballet.
- Bailarín: Rudolf Nureyev.
- 22.45 La Caída de las Águilas.
- «Queridísimo Nicky».
- En 1904 Guillermo II era el gobernante más poderoso del continente europeo. Tenía un ejército de cuatro millones de hombres y ampliable entonces la flota alemana con objeto de que pudiese competir con la británica. La fuerte influencia que ejerció sobre él su primo el zar Nicolás II, que deseaba una monarquía tan absoluta como la que el mismo zar ejercía en Rusia, determinaron unos acontecimientos cuyo resultado fueron totalmente contrarios a los planes que Guillermo II se había propuesto.
- 23.45 Noticias 2.

## Crítica cinematográfica

### TEATRO ALBENIZ

«LOS SEDUCTORES»

Protagonizada por Lino Ventura, Roger Moore, Ugo Tognazzi y Gene Wilder, esta película nos presenta cuatro historias que tienen como elemento común el presentar a cada uno de estos cuatro consagrados actores en el papel de seductor de jóvenes damas. La peculiaridad más manifiesta del film lo supone el hecho de que cada historia cuenta además con un director propio, el equipo técnico y el escenario de un determinado país de origen. Así, cuando la trama argumental se desarrolla en París, el film lo dirige Eduard Molinaro y lo protagoniza Lino Ventura; la versión inglesa presenta a Roger Moore, en Londres. Dirigido por Brian Forbes; el americano se desarrolla en Los Angeles y cuenta con Gene Wilder, realizador y protagonista; y el que tiene como escenario Roma, lo protagoniza Ugo Tognazzi, al que dirige Dino Risì. En su global, se trata de un film interesante, aunque con evidentes diferencias entre sus diferentes y diferenciables cuatro partes. (★★).

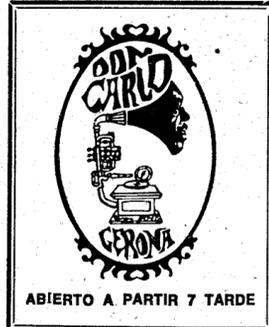
### ORIENT

«LABIOS LUBRICOS»

Poco que comentar de una película que, cómo no, se mueve por las absurdas coordenadas de

un cine erótico sin fundamento ni calidad. Últimos coletazos eróticos de una pequeña sala cinematográfica de Girona que, por suerte o por desgracia, tiene ya sus días contados. Lamentando en gran manera que desaparezca una sala de cine, estamos seguros de que, dado el caso, mucho lo van a lamentar los asiduos de este tipo de películas, que pierden así el cine de sus preferencias. Un argumento, como casi siempre carente de interés, que en esta ocasión nos presenta las relaciones entre un matrimonio y un extravagante, por sus rasgos y forma de actuar, tercer personaje que mantiene unas relaciones más que disfuncionales y marcadas por la perversión, reza bien a las caras que se trata de una película mediocre. (0).

Tomás YEBRA



ABIERTO A PARTIR 7 TARDE

Cafetería Restaurante Pastelería

# SARATOGA

Les recuerda su GENA - BAILE

para mañana viernes

Reserva de mesas Tl. 214011

## CINEMES MODERN

SALA «A»:

UNA DRAMÁTICA CONFESION, TREMENDAMENTE SINCERA DE UNA MUJER EN ESTE PAIS Y EN ESTOS MOMENTOS



Angeles Masó en «La Vanguardia», del 30.10.81, dice: «Un producto de cine-verdad, que tiene la virtud de penetrar en el espectador».

Majors 16 anys - Pases: 4, 6, 8 i 10,15 nit.

SALA «B»:

la divertida película de EDWIGE FENECH  
LA PROFESORA Y EL ULTIMO DE LA CLASE  
Majors 16 anys. Passis: 4,15, 6,15, 8,15 i 10,15 nit.

MAÑANA, VIERNES, DIA 27 NOVIEMBRE - NOCHE

6.ª FASE DEL REY DE LOS CONCURSOS

# BUSCANDO LA FAMA

CON:

DUO SALVADOR y MERCHE

TRIO VARIANTS - de Sarrià de Dalt

S. MUÑOZ y su guitarra

CONJUNTO TRAMONTANA - de Sarrià de Dalt

Presentador: JAIME TEIXIDÓR

Secretaria: SUSI

GRANDES PREMIOS EN METALICO, GALAS, PROMOCION, OBSEQUIOS, REGALOS.

## El próximo fin de semana III Cicle de Cinema Infantil en Català y I Cicle Cinema d'Opera en el Municipal

El cine vuelve al Municipal, el próximo fin de semana, con dos ciclos, sumamente interesantes, cada uno en su especialidad.

Cronológicamente, el sábado por la mañana se inicia el «III Cicle de Cinema Infantil» en Català, que ha programado un festival de dibujos animados, en lengua vernácula, y la reposición de la cinta, «La flauta dels sis barrets», de probado éxito entre nuestros jóvenes espectadores. El mismo programa se proyectará a las cinco de la tarde del sábado, para repetirse en horario del domingo, es decir, a las 11 de la mañana y 5 de la tarde, siempre con el programa indicado.

El propio sábado, a las diez y media de la noche, se proyectará «La flauta mágica», considerada como una de las mejores realizaciones del director sueco Ingmar Bergman, muy

poco conocido del público español y que se basa en la filmación de la ópera de Mozart del mismo nombre.

Con esta iniciativa, que además se promueve a nivel popular, a tenor del precio de las localidades, se pretende acercar primero a los pequeños espectadores a sus películas, precisamente cuando los locales comerciales de nuestra ciudad, no prodigan este tipo de cintas.

En cuanto a esta primera cinta operística, presenta el doble atractivo de ser una obra del gran realizador sueco, que como señalamos, nunca ha tenido una gran difusión comercial, y ofrece la versión completa de la citada ópera de Mozart, «La flauta mágica». La titulación de «I Cicle de Cinema d'Opera», nos hace concebir la esperanza de que tendremos nuevas oportunidades de tener películas operísticas, o relacionados con esta expresión del canto.

## 2.200 reclutas Juraron Bandera en Sant Climent Sesebes

Figueras. — (De nuestra Redacción). — El pasado domingo se celebró Jura de Bandera en el campamento militar de Sant Climent Sesebes. Un total de 2.200 reclutas participaron en la ceremonia que fue presidida por el Gobernador Militar de Barcelona y el de Girona; Gobernador Civil, señor Codina Rivas y Presidente de la Diputación, señor Arcadi Calzada, y otras autoridades locales.

## Suscríbase a LOS SITIOS

# Hoy empiezan los actos del cincuentenario de la Cooperativa de Espolla

La Cooperativa de Espolla, concretamente su «celler» o bodega, celebra estos días su cincuentenario. Con tal motivo se han organizado una serie de actos que culminarán el próximo sábado con una jornada de homenaje a los fundadores de dicha cooperativa vinícola. Al acto está anunciada la presencia del Conseller de Agricultura de la Generalitat de Catalunya.

Para hoy jueves está prevista, a las nueve de la noche y en la sociedad «La Fraternal», el desarrollo de una charla sobre el tema «Calendario básico de tratamientos de la uva», con proyección de películas y con la colaboración del Servicio de Extensión Agraria. Mañana viernes, a las diez de la noche, se ofrecerá un concierto en el mismo local, a cargo de la Polifónica de Girona. La velada está patrocinada por la Diputación de Girona.

El sábado, jornada central de estos actos del cincuentenario, se celebrará, en el propio «celler» un homenaje a los socios fundadores y de exaltación cooperativista. Se descubrirá una placa conmemorativa y habrá parlamentos a cargo de las autoridades asistentes al acto. Algunos de los socios fundadores asistirán al acto, por encontrarse todavía vivos, a pesar de haber pasado cincuenta años.

A este acto se ha anunciado la presencia del Conseller de Agricultura, Ganadería y Pesca de la Generalitat de Catalunya, señor Agustí Figol, el cual acompañará al President Pujol en su viaje por Castilla, por lo que no se puede confirmar definitivamente dicha presencia. La jornada se completará con una misa en la Parroquia una audición de sardanas y un aperitivo servido para todo el pueblo. Los asistentes a estos actos serán obsequiados con una muestra de vino de Espolla.

### FUE EL 8 DE NOVIEMBRE DE 1931

El fenómeno cooperativista ha ido muy ligado, desde hace años, con el mundo vitivinícola. En el Alt Empordà empezaron a crearse por los años treinta, aunque su auge se produjo pasada la confrontación bélica de 1936. La cooperativa de Espolla fue fundada, no obstante, en 1906, siendo una de las más antiguas de Catalunya según se desprende de un estudio publicado, recientemente, sobre el tema.

Si bien la cooperativa se fundó a principios de siglo, el «celler» o bodega no lo fue hasta el 8 de noviembre de 1931, es decir, hace cincuenta años. Los promotores fueron un grupo de agricultores que recogían uvas, algunos de los cuales preparaban rutinariamente vino en sus bodegas y creyeron que unirse de forma cooperativa representaría una serie de ventajas para la comercialización de sus caldos.

Actualmente existen 131 socios y está dedicada, exclusivamente, a la elaboración y embotellado de vinos amparados por la denominación de origen «Empordà - Costa Brava». La capacidad de la bodega alcanza los tres millones de litros, aunque su ca-

secha suele ser de millón y medio.

A lo largo de los últimos años la Cooperativa de Espolla ha establecido una red de ventas por todas nuestras comarcas, intentando mejorar la calidad de sus vinos, al igual que su embotellado. Hace unos diez años se cambió toda la maquinaria, a fin de mejorar el servicio al cliente. Ha participado, y lo sigue haciendo cada año, en numerosas ferias y certámenes vitícolas catalanes, entre ellos la Fira del Vi de Catalunya.

Cabe señalar que el alcalde de Figueras y conocido enólogo, Eduard Puig i Vayreda, está ultimando la historia de esta institución cooperativista del Alt Empordà. Entre los objetivos de cara al futuro, Espolla se plantea la difícil y dura lucha por competir con el resto de vinos europeos, de cara a la entrada de España en el Mercado Común. Un reto que, sin duda, sabrán vencer.

J. María BERNILS V.

### NUNCIO OFICIAL

Juzgado de 1.ª Instancia e Instrucción  
n.º 7 - Girona  
EDICTO

### CEDULA DE REQUERIMIENTO

En virtud de lo dispuesto en providencia de sentencia dictada en PROCEDIMIENTO SUMARIO DEL ARTICULO 131 de la Ley Hipotecaria que con el número 318/81 se sigue en este Juzgado a instancias de «GESINCO, SOCIEDAD ANONIMA», contra DON BERNARDO SANCHEZ RODRIGUEZ, con el presente, SE REQUIERE a dicho demandado, a sus Ignorados herederos o Herencia yacente, para que en el plazo de DIEZ días, abonen a la actora la cantidad de 5.000.000,— de pesetas importe del principal del crédito objeto del procedimiento indicado, con más 899.794,52 pesetas de intereses y 750.000,— pesetas fijadas para costas, bajo apercibimiento si no lo verifican de pararse el perjuicio a que hubiere lugar en Derecho.

El préstamo que ostenta la actora del demandado, lo garantizó este último con la siguiente finca:

«Una casa compuesta de planta baja con semisótanos con cubierta de urulita y jardín en la parte de delante y otro patio o jardín en la parte de detrás, que comunica con el del frente por un pasillo en el lado de Norte; cuya finca mide 10,10 m. de frente, 49,50 m. la línea Norte, 9,35 m. la línea del Oeste, y 47,60 m. la línea del Sur, o sea, una superficie de 470,55 m<sup>2</sup>, equivalentes a 12.454,50 plm.2. ocupando, la casa aproximadamente una sexta parte de esta superficie estando situada en la barriada de Mongat del término municipal de Tiana, urbanización «Colonia Argentina» y lindante: al frente, Este, con eje de la c/. Buenos Aires, en donde está señalada de núm. 8; por la espalda, con eje de la c/. España en la que está señalada con el núm. 12; por la derecha, entrando, Norte, con finca de igual procedencia que la total, propia de D. José Juliá, y por la izquierda, Sur, con otra finca también de la misma procedencia, propia de Rafael Perceiras y Patrocinio Corberó. Finca registral núm. 1528, Tomo 916, Libro 62, Folio 43 t. sig. Registro de la Propiedad de Mataró».

Y para que sirva de requerimiento a D. BERNARDO SANCHEZ RODRIGUEZ, a sus Ignorados Herederos o Herencia yacente, extendiendo y firmo la presente en Girona, a veintitrés de noviembre de mil novecientos ochenta y uno.

EL SECRETARIO JUDICIAL

## agenda de figueres

### FARMACIA DE TURNO

BONMATI  
Rambla, 10.

### TELEFONOS URGENTES

|                     |          |
|---------------------|----------|
| Bomberos:           | 50 00 80 |
| Ambulatorio:        | 50 03 65 |
| Ayuntamiento:       | 50 01 00 |
| Cruz Roja:          | 50 17 99 |
|                     | 50 56 01 |
| Policia:            | 50 09 29 |
| Guardia Civil:      | 50 13 55 |
| Taxis:              | 50 50 43 |
|                     | 50 00 08 |
| Ambulancias:        | 50 83 17 |
| Depósito de sangre: | 50 03 65 |

### REDACCION DE «LOS SITIOS» EN FIGUERES

Avda. Pirineus, núm. 7. Tel.  
50 26 55.

### MUSEOS

Teatro Museo Dalí: Abierto todos los días de 1 a 13 y de 16,30 a 19,30. Museo de l'Empordà: Abierto todos los días, excepto martes, de 11 a 13 y de 16,30 a 20

### CINES

—JUNCARIA: «Las sandalias del pescador» y «Las aventuras de Pinocho». Sesión 4 tarde.  
—LAS VEGAS: «El cachondo» y «En el calor de la noche». Sesión continua 4 tarde.  
—SALA EDISON: «Laura» y «Chantaje criminal». Sesión continua 4 tarde.  
—SAVOY: «El quiso ser mujer». Continua 4 tarde.

## La Voz de Girona

### Radiocadena Española EN GIRONA

20 HORAS DE  
PROGRAMACION

### «MUNDO MUSICAL» H. 9'15 a 10'30.

Realizadores:  
Julián MARTIN y  
Jaime TEIXIDOR

### «VARIETADES RADIOFONICAS»

De 11'05 a 12 horas

Presentado y dirigido  
por Julián MARTIN

## XXII Concurso Nacional de Redacción

Organiza: El Concesionario de COCA-COLA  
Colabora: **VARIIG**  
Patrocinado por el MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA

# Ya está en marcha la edición del presente curso

Sin interrupción desde 1961, en que se instituyó, cada año se convoca el Concurso Nacional de Redacción, iniciativa de los Concesionarios españoles de Coca-Cola y que inmediatamente contó con el patrocinio moral del Ministerio de Educación y Ciencia. En este curso escolar se celebrará la XXII edición y para la misma, en el folleto explicativo del Concurso se ha escrito la siguiente introducción.

«El concurso Nacional de Redacción es como una actividad cultural organizada por los Concesionarios españoles de Coca-Cola, bajo la autoridad, asesoría técnica y patrocinio moral del Ministerio de Educación y Ciencia, a través de la Inspección General de Educación Básica.

quienes determinan las distintas relaciones de premiados, actuando con toda independencia y sin conocer a los autores de los trabajos ni su procedencia geográfica.

La Compañía Varig, Líneas Aéreas Brasileñas, presta su colaboración y asistencia técnica en la organización del viaje de los Primeros Clasificados Nacionales, otorgando a éstos el título de Capitán y Azafata Honorarios del vuelo a Brasíl.

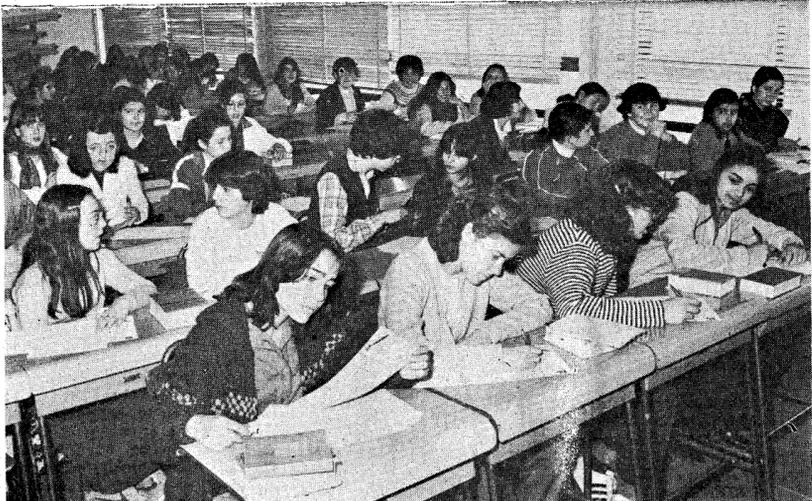
Los premios para la presente edición en su categoría provincial son los siguientes:

a).— Serán proclamados Premios Provinciales del Concurso de Redacción, el primer clasificado masculino y femenino respectivamente de cada territorio según la lista elaborada por los Tribunales de la prime-

e).— Los profesores de Literatura del alumno y la alumna nombrados Premio Provincial de Redacción recibirán a título personal una entrega económica para ser utilizada en material de lectura.

PREMIOS NACIONALES: Los catorce finalistas (siete masculinos y siete femeninos) mejor situados en la tabla clasificatoria según resolución del Jurado Nacional se desplazarán a Madrid en el mes de mayo para asistir a la Entrega de Premios Nacionales acompañados de sus profesores respectivos. Los Premios Nacionales consistirán en:

a).— Nombramiento de Premio Nacional de Redacción 1982 al alumno y a la alumna primeros clasificados naciona-



Se inició en 1961, con la participación de un limitado número de Colegios, extendiéndose actualmente a la totalidad del territorio español mediante la participación por provincias o sectores provinciales, atendiendo a la población escolar activa.

Existen dos fases de participación: la primera, Fase escolar, consiste en la realización de redacciones en clase y sirve al centro participante para seleccionar a los alumnos que pasarán a la siguiente Fase, y la Fase Interescolar, que se inicia con la celebración de una prueba-examen simultánea en todos los territorios participantes, en la que intervienen alumnos y alumnas procedentes de todos los centros.

La selección, rodeada de toda clase de garantías, es realizada por Tribunales especializados.

ra Selección. A estos ganadores se les entregará una medalla conmemorativa.

b).— Las redacciones de estos dos ganadores provinciales podrán optar a uno de los premios nacionales según el resultado de la segunda lectura a que serán sometidas.

c).— Estos alumnos y los siguientes clasificados, hasta un número de cinco masculinos y cinco femeninos, recibirán en esta Fase Provincial los siguientes premios:

Primero.— Televisor portátil.  
Del segundo al quinto: Cámaras fotográficas.

A estos diez premiados se les hará entrega de una bolsa deportiva.

d).— Los colegios a que pertenezcan el primer clasificado masculino y femenino de cada provincia o sector recibirán una medalla conmemorativa.

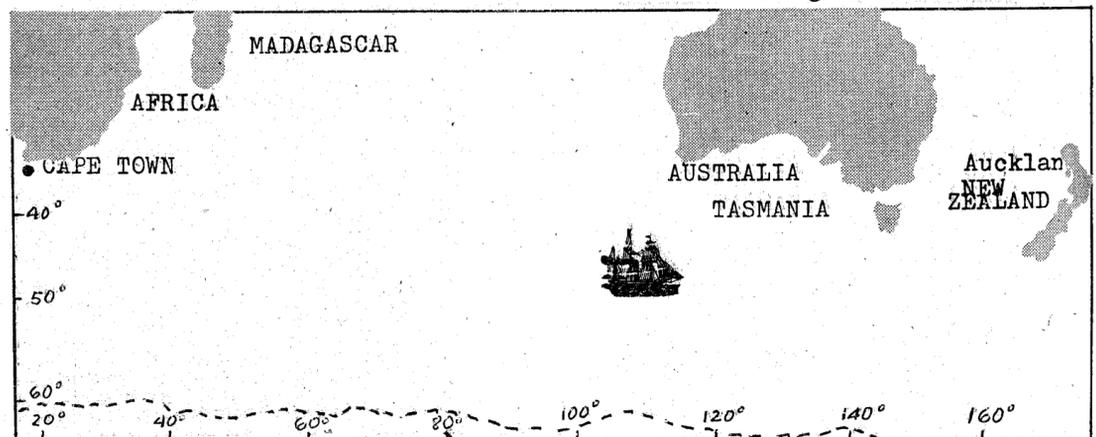
les, que obtienen un viaje a AMERICA, siendo designados Capitán y Azafata Honorarios de la Compañía Varig, Líneas Aéreas Brasileñas.

b).— Los siguientes de la lista, con la categoría de Segundos Clasificados Nacionales (seis alumnos y seis alumnas) obtienen un viaje a Europa de una semana de duración.

c).— Los profesores de Literatura de estos catorce finalistas y como reflejo del éxito de sus alumnos, adquieren el derecho a participar en un viaje cultural a Santiago de Compostela con motivo del Año Santo.

Hecha la presentación del Concurso que ya está en marcha, tan sólo queremos recordar que el del año pasado fue ganado por un gerundense, el joven Roberto Mas, de los Maristas. Animos y a ver si se repite suerte.

# La Vuelta al Mundo a vela de tres gerundenses



Con las dificultades propias del accidente sufrido por el velero «Lleor 43», el Radio Club Cartago, ha podido comunicar en el día de hoy (25 de noviembre) con el patrón del barco. Joaquín Coello, ha desmentido las noticias difundidas, según parece ser por la organización de la prueba, en el sentido de que los participantes españoles se retiraban.

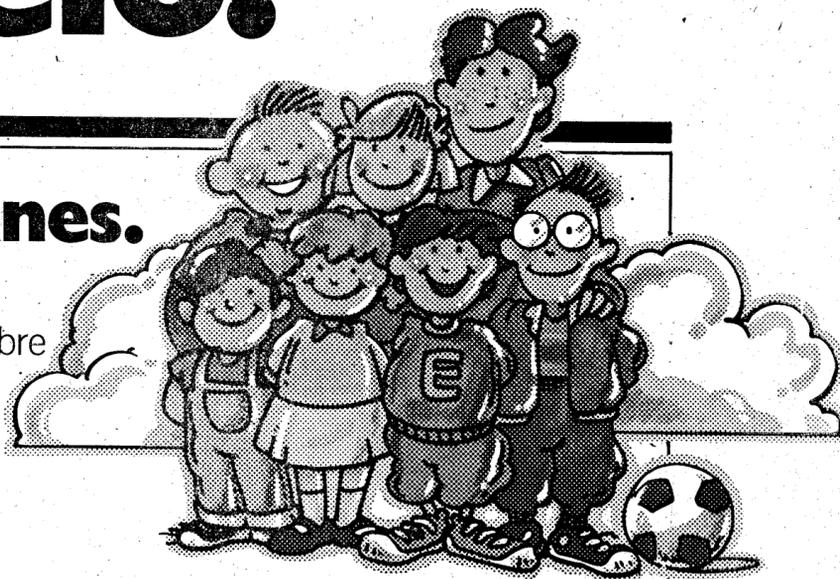
Durante la comunicación, afirmó que se dirigían rumbo a Hobart (Tasmania), a fin de reparar las averías e importantes daños sufridos el pasado domingo.

En las últimas 24 horas, han recorrido 76 millas.

# Este invierno, caza las ofertas al vuelo.

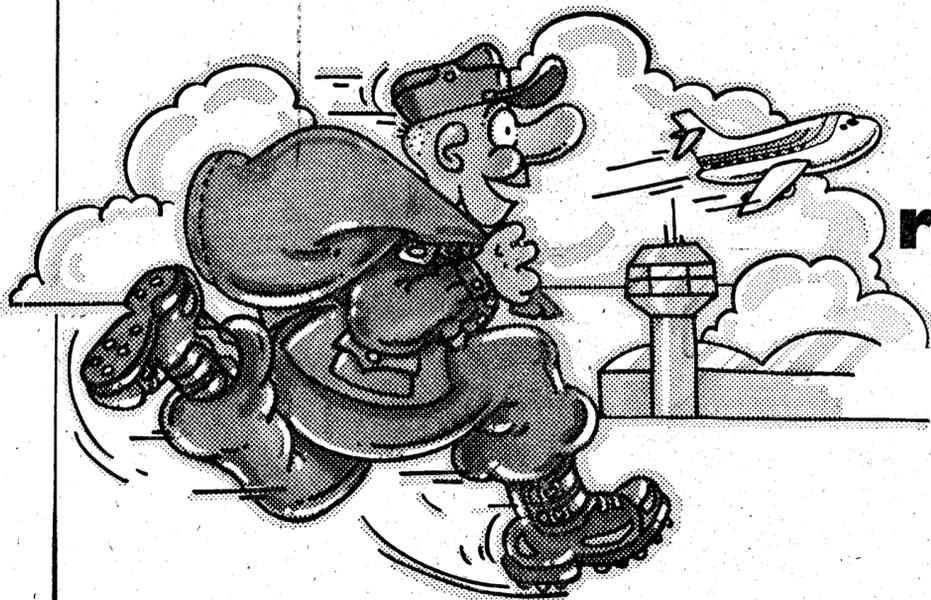
## Precios chicos para jóvenes.

**25%** de descuento por tener de 12 a 19 años.  
 "Especial Invierno" \*: ofertas desde el 1 de Noviembre al 31 de Marzo, en numerosos vuelos nacionales.  
 Para que puedas llegar a donde te propongas. Con tus propias alas. Volando.



## A los soldados, rebajas sin cuartel.

**25%** de descuento por estar haciendo el Servicio Militar.  
 "Especial Invierno" \*: ofertas para numerosos vuelos nacionales.  
 Para que puedas estar cada dos por tres con los tuyos.



## Para los mayores, precios menores.

**25%** de descuento para los mayores de 60 años, en numerosos vuelos nacionales.  
 "Especial Invierno" \*: ofertas con el servicio y el confort de siempre.  
 Para aquellos que disponen de todo el tiempo para gozar.



\* Excepto del 20 de Diciembre al 10 de Enero.

Pregunta en cualquier Agencia de Viajes, seguro que encuentras para este invierno algún viaje que te interesa.

**Volar ahora es más fácil.**



**Usa tus alas**

# girona/comarques

## FIGUERES Creado el Consejo Municipal de Sanidad y la Junta Local de Beneficencia

Ha quedado constituida de forma provisional, a falta de la aprobación definitiva de los estatutos por parte del Gobierno Civil, el Consejo Municipal de Sanidad de Figueres. Por delegación del alcalde de la ciudad, presidió dicho acto el teniente de alcalde de Sanidad y Asistencia Social, señor Antoni Casademont Durán.

Como secretario de dicho Consejo figura el doctor Carmelo Orós, jefe local de Sanidad, y como vocales los señores J. Mallolas, farmacéutico municipal; Gil Enciso, veterinario municipal; Enric Fita, arquitecto municipal; Josep M. Bach, secretario general interino del Ayuntamiento; doctor Ernesto Vila, doctor Luis Roquet y Juan de Dios Cañigual, director del Colegio Nacional Sant Pau.

Dos puntos fueron tratados, básicamente, en dicha reunión. Por un lado se aprobó el Padrón Municipal de Beneficencia para el año próximo que incluye, en total a 116 personas, tres menos que durante 1981. Las listas de este padrón, aprobado asimismo por la Comisión Municipal Permanente del Ayuntamiento de Figueres, han quedado expuestas en el tablón de anuncios de la Casa Consistorial a efectos de reclamaciones.

Otro asunto tratado en dicha reunión fue el nombramiento de la Junta Local de Beneficencia, que ha quedado formada así: presidente, Antoni Casademont, teniente de alcalde de Sanidad y Asistencia Social; secretario, el del Ayuntamiento que lo ha delegado al señor Albert Fita, de la Oficina de Sanidad Municipal; como vocales natos figuran el

jefe local de Sanidad, doctor Carmelo Orós; la teniente de alcalde de Enseñanza, señora María Dolores Roig; el concejal delegado de Asistencia Sanitaria, doctor Ernest Vila; concejal delegado de Asistencia Social, señor Enric Pujol; dos representantes de las entidades benéficas de la ciudad, resultando elegidas la señora María Iglesias de Gimbernat y la señora Montserrat Oms de Costa; por los practicantes y comadronas, resultaron elegidos el señor Albino Rodríguez y la señora Teresa Giró; así como la asistente social del Ayuntamiento, señora Pilar Serna.

### CIRCUITO DE BICICLETAS EN EL PARQUE

La Comisión Informativa de Servicios del Ayuntamiento de Figueres ha aprobado la creación de una zona reservada a circuito para bicicletas, en el Parque Bosque Municipal. En la actualidad se está señalizando y acondicionando, con un cierre vegetal, todo este recinto, que será dedicado muy especial para los figuerenses más jóvenes, a fin de que no molesten al resto de ciudadanos que habitualmente pasean por el parque.

### ACUERDOS DE LA PERMANENTE

De la última reunión de la Comisión Municipal Permanente, del Ayuntamiento de Figueres, destacamos los siguientes acuerdos: solicitar la inclusión de la capital atrocampurdanesa en el segundo Plan de Ocupación Comunitaria de Catalunya; aprobar diferentes tasas y arbitrios mu-

nicipales, padrones y exacciones varias; conceder subvenciones de 50 mil pesetas al Institut d'Estudis Empordanesos; 5 mil pesetas al Club Natación por la organización de las 12 horas de ping-pong; 45 mil para la Colla Sardanista Figueres; 15 mil para el Centre Excursionista Empordanés; 10 mil pesetas mensuales a la Escuela de Atletismo del Club Natación; 15 mil al Patronat Municipal de l'Esport y 10 mil pesetas mensuales para el conserje del Club Natación.

### PROLIFERACION DE PERROS CALLEJEROS

Una proliferación de perros callejeros se está produciendo en el sector de la carretera de

Liers a la altura del barrio Culubret y Viviendas Sociales de Figueres. Estos perros van en manadas de diez o doce y causan el natural malestar por sus ladridos, a la vez que resultan un peligro considerable por el número de coches y motocicletas que circulan por aquel lugar diariamente, encontrándose con estos grupos de perros en plena calzada. Por todo ello sería necesario proceder, con suma urgencia, a una redada de perros que están incontrolados y requebrar a sus propietarios para retenerlos en sus casas, los que tengan dueño naturalmente.

### VISITAS ESCOLARES AL PARQUE DE BOMBOS

Desde el pasado lunes se iniciaron las visitas de algunos colegios de Figueres al Parque de Bomberos, situado junto al Colegio Salvador Dali y la Escuela de Formación Profesional, para conocer a fondo la organización de este benemérito Cuerpo. Su material, sus hombres y su abnegado espíritu de servicio ciudadano son el objetivo de estas visitas de carácter pedagógico que se complementan con explicaciones en las propias escuelas sobre temas de salvamento y socorrismo.

Josep M. BERNILS V.

### AGENCIAS DE TRANSPORTES

SE VENDE TITULO A. T.

Interesados: llamar al teléfono 29577 en horas u oficina.

### SI SOU AFICIONATS ALS CALÇOTS RECORDEU QUE LA TÍPICA CALÇOTADA LA GAUDIREU A

## Restaurant MESON DEL CONDE

TEL. 77.03.06

Sant Martí d'Empúries - L'ESCALA

## Reunió de la Comissió Provincial d'Urbanisme Aprovats projectes d'urbanització i obres municipals, per més de 514 milions

La Comissió Provincial d'Urbanisme ha celebrat últimament dues sessions de treball, presidides pel director general d'Urbanisme, senyor Joan Antoni Solans i Huguet, que ha via dirigit prèviament diverses reunions de Ponència Tècnica per tal d'endegar l'estudi de tots els temes i formular les oportunes propostes.

La Comissió sobre els assumptes inclosos a l'extens Ordre del dia de cada convocatòria va prendre els acords següents: Pla General d'Ordenació de Castellfollit de la Roca. — Promotor, l'Ajuntament. Fou atorgada l'aprovació definitiva.

Normes subsidiàries de planejament, de Selva de Mar. — Promotor, l'Ajuntament. Acord d'aprovació definitiva.

Normes subsidiàries de Planejament, de Palau Saverderra. — Promotor, l'Ajuntament. S'acordà l'aprovació amb les modificacions que consten a la documentació refosa dimanant de totes les actuacions portades a cap.

Normes subsidiàries de Planejament, de Pau. — Promotor, l'Ajuntament. Acord d'aprovació definitiva, condicionada a l'aportació de documentació refosa.

Normes subsidiàries de Planejament, de Les Preses. — Promotor, l'Ajuntament. Després d'un previ estudi, s'acordà deixar sobre la taula l'expedient per tal de reajustar diverses determinacions.

Projecte de Delimitació del sòl urbà, de Sant Feliu de Pallerols. — Acord d'aprovació definitiva.

Modificacions sobre el Pla General d'Ordenació, de Santa Coloma de Farners. — Promotor, l'Ajuntament. Fou aprovada la modificació de les Ordenances, suspesa la tramitació de la modificació del programa d'actuació per manca de justificació i denegada la modificació dels límits del sòl urbanitzable no programat.

Acords relatius a plans parcials d'Ordenació. — Fou atorgada l'aprovació dels següents:

- Pla Parcial d'Ordenació Via Romana, d'Hostalric.
- Modificació del Pla Parcial d'Ordenació El Monestir, de Banyoles.
- Modificació del Pla Parcial d'Ordenació sector Torretes, de Palafrugell.
- Ordenances sobre tanques publicitàries, de Sant Joan les Fonts.
- Modificació del Pla Parcial Valcanera Park, de Sils.
- Modificació Ordenances del Pla Parcial La Granja, de Ripoll.

S'acordà suspendre l'aprovació, als efectes de subsanació de deficiències o completar la documentació, dels següents expedients:

- Pla Parcial d'Ordenació Mas Isach, de Palau Saverderra.
- Pla Parcial d'Ordenació Los Olivos, de Pau.
- Pla Parcial d'Ordenació Las Heras, de Roses.
- Pla Parcial d'Ordenació Les Forques, de Vilafant.

Fou resolt no entrar en la consideració de la Modificació del Pla Parcial Can Sabarres, de Castell d'Empúries.

Estudis de detall. — La Comissió prengué l'acord oportú de 5 Estudis de Detall donant-se per assabentada o dispensant, en altres casos, les actuacions oportunes per manca d'adequació a la llei.

Projectes d'Urbanització. — S'acordà l'aprovació definitiva, condicionant la publicació de l'edictat aprovatori a la subsanació de deficiències dels següents:

- Projecte d'Urbanització Junior Park, de Caldes de Malavella.
- Projecte d'Urbanització Valcanera Park, de Sils.
- Projecte d'Urbanització El Molí, de Sant Joan les Abadesses.
- Projecte d'Urbanització Can Jordi, de Riudellots de la Selva.

— Projecte d'Urbanització Can Maleta-Soleia, de Riudarenes.

— Projecte d'Urbanització carrers Tarragona i altres, de Sant Feliu de Guixols.

Projecte d'Urbanització i Obres de Promoció Municipal. — La Comissió va prendre acords d'aprovació definitiva sobre 24 Projectes promoguts per l'Ajuntament i relatius a urbanitzacions, obres i serveis municipals.

Els Projectes esmentats corresponen als municipis de Girona, Sant Climent Sescebes, Amer, Palafrugell, Llançà, Palamós, Ordís, Sant Gregori, Figueres, Castell d'Aro, Torrà, Fortià, Sant Feliu de Pallarès, Santa Cristina d'Aro, Breda, Caldes de Malavella i Mésa-nat de la Selva.

Les obres a que es refereixen tots els Projectes d'Urbanització i d'obres municipals aprovats generen una inversió total de 514.116.104 pessetes.

Denúncies de mora sobre llicències d'edificació. — La Comissió, per causa de denúncia de mora a l'emparança de l'article 9 del Reglament de Serveis de les Corporacions Locals, va resoldre positivament, una llicència d'edificació a Calonge i manifestà la inaplicabilitat de la via de subrogació de la competència de l'Ajuntament, en sollicitud formulada per a una llicència del terme de Llorret de Mar.

La Comissió, a més, es donà per assabentada de tres resolucions directes de la vicepresidència sobre llicències demanades per via de subrogació corresponents a altres tants expedients de Palafrugell, Arbúcies i Palamós.

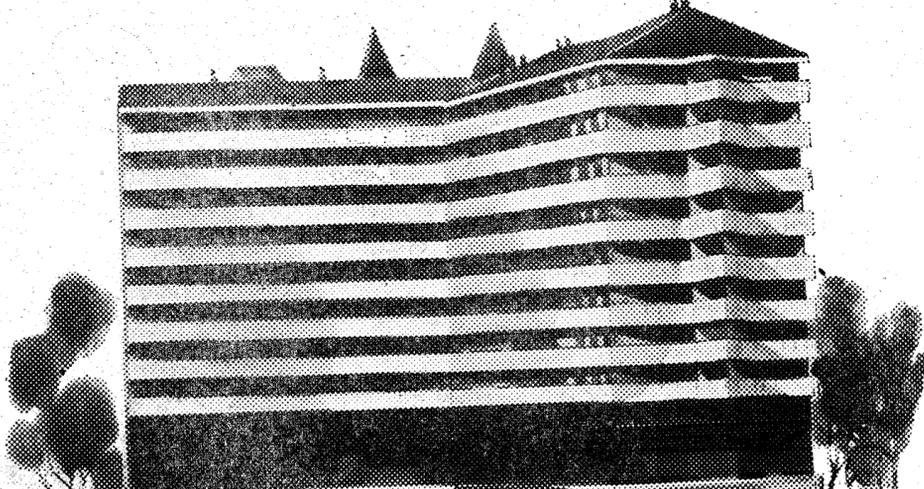
Altres assumptes. — Després de denegar dos recursos de reposició interposats contra resolucions d'atorgació de llicència d'obres en via subrogatòria de la competència municipal, la Comissió resolgué 15 expedients d'obres i instal·lacions en sòl no urbanitzable.

# Viva en Torre Güell.

## Desde 2.400.000 más pequeña hipoteca

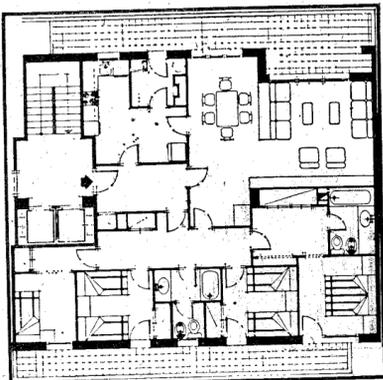
TORRE GÜELL es un edificio singular rodeado de espacios libres. Todas sus fachadas son exteriores y en sus viviendas el sol da todo el día.

Las viviendas de TORRE GÜELL son amplias, espectaculares, con grandes terrazas, tres y cuatro habitaciones, cocina equipada, dos baños, salón comedor con parquet, calefacción y parking.

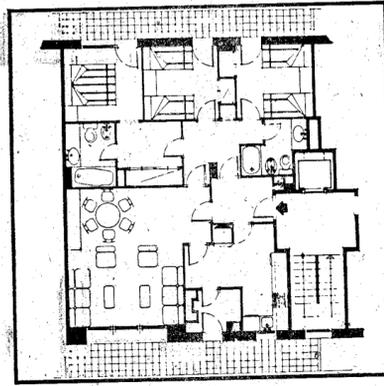


Todo ello en un entorno totalmente ajardinado. TORRE GÜELL está situado en el centro de Girona. Y en sus plantas Entresuelo, Baja y Semisótano tiene despachos y locales comerciales para la instalación de todo tipo de establecimientos.

166 m<sup>2</sup> (4 dormitorios) Desde 3.800.000 + Pequeña hipoteca



120 m<sup>2</sup> (3 dormitorios) Desde 2.400.000 + Pequeña hipoteca



### VISITE PISOS MUESTRA

Laborables: de 10 a 1,30 h. y de 4 a 8 h.  
Sábados: de 10 a 2 h.

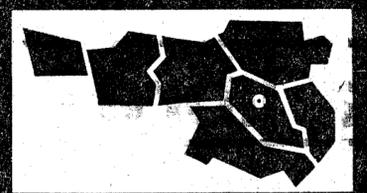
Tenga vista. Invierta. Viva en TORRE GÜELL.

## TORRE GÜELL

Santa Eugenia, 44 - GIRONA

Teléf. 21 42 04





# girona/comarques

## Más de 60 premios se otorgaron en la Fira de Sant Martíria de Banyoles



El pasado domingo, tal como informamos oportunamente, se celebró en la extensa plaza de Les Rodes, de Banyoles, el III Concurs de Bestiar de Rossam,

llamada que convocó una importante participación que ha elevado a esta Feria a la categoría de las primeras de nuestra provincia, e incluso, según

oímos comentar de los entendidos, en la clase caballar, por los ejemplares que se presentaron, ha sido de las primeras de Cataluña.

La importancia y el número de los premios ha ayudado a dar realce a la manifestación. Digamos que la Caixa Rural, generosa patrocinadora de la misma, dio premios en efectivo que se acercaban a las doscientas mil pesetas, amén de copas y trofeos. Hubo 19 categorías en caballar, con tres premios en cada una y 5 categorías en ganado bovino y las copas y trofeos fueron superiores a 60. Ello dará una idea del interés despertado no solamente en el público, que vio el desfile de preciosos ejemplares, sino de los propietarios que conoció de antemano lo refinado que sería esta singular Feria.

A primeras horas de la mañana comenzó el desfile de los animales. Cada uno iba con su dueño y para distinguirlo llevaba un número que era el que tomaba el Jurado para conceder las puntuaciones. Se cotejaron las mismas y el resultado dio la clasificación en las categorías y especies.

Los primeros premios fueron:

- Vaca de llet.— Para Josep Juscáfress, de Pujals.
- Toro (Semental).— Para Esteve Bosch, de Banyoles.
- Brava.— Para Josep Juscáfress, de Pujals.
- Vadella engraix.— Para Miquel Ferrer, de Porqueres. Premio especial del jurado por Emeterio Abascal, de Vic.
- Xurmes de un a 15 dies.— Para Miquel Ferrer, de Porqueres. Premio especial para Miquel Arnaú, de Olot.
- Cavall Espanyol.— Para Esteve Bosch, de Banyoles.
- Egüa espanyola.— Para Pere Geli, de Salt.

- Cavall creuat.— Para Pere Geli, de Salt.
- Egüa creuada.— Para Esteban Artigas, de Banyoles.
- Potro de 4 anys.— Para José María Agustí, de Banyoles.
- Cavall àrab.— Para Esteban Bosch, de Banyoles.
- Egüa àrab.— Para Jaume Planes, de Banyoles.
- Cavall pessat.— Para F. Bosch, de Banyoles.
- Egüa pessada.— Para Alejandro Pont, de Besalú.
- Potro pessat.— Para Joan José, de Camós.
- Burra catalana.— Para Lluís Vila, de Olot.
- Pollí català.— Para Francisco Bosch, de Banyoles.
- Matxo.— Para Salvador Freixa, de Banyoles.
- Mula.— Para Lluís Vila, de Olot.
- Cavall Anglés.— Para José María Agustí, de Banyoles.
- Egüa anglesa.— Para Josep María Agustí, de Banyoles.
- Poni mascle.— Para Josep Ferrer, de Tordera.
- Poni femella.— Para Esteban Artigas, de Banyoles.

Los propietarios recogieron los premios que desde una tribuna fueron entregados por el director general de Producción Ganadera de la Generalidad, señor Torragó; el diputado provincial, señor Coderch, que representaba al Presidente; el tam-



### Sobresaliente participación de ejemplares de raza

bién diputado, señor Callís; el señor Gratacós, el señor Mallar, director de Marketing de la Caixa Rural; el señor Viñes, director de la zona de Banyoles de la Caixa Rural y otras personalidades y representaciones de Banyoles así como donantes de los trofeos y copas. Señalemos la presencia de un

grupo de bellos ejemplares árabes pertenecientes a la Parada de Sementales del Ejército de Hospitalet de Llobregat.

#### PARLAMENTOS

Después de finalizado el acto de entrega de premios se celebró una comida en un popular

restaurante banyolense, a los postres de la cual pronunciaron parlamentos los señores Coderch Callís y el tiente coronel Mediavilla, cerrando el acto el director general, señor Torragó quien se felicitó de haber estado en esta Feria y celebrando su plena consolidación como se demostró por la cantidad y calidad de los ejemplares que han concurrido a la misma, señalando la variedad de las especies y también de los ejemplares reproductores, haciendo votos para que cada año vaya en aumento esta Feria, organizada por el Grup Hípic y la Cooperativa de Banyoles.

### Se presentó a los medios informativos El sábado el "Rotary Club Costa Brava" recibe en Platja d'Aro su Carta Constitutiva

El próximo sábado tendrá lugar en el Hotel Aromar de Platja d'Aro la constitución formal del Rotary Club de la Costa Brava, segundo en nuestras comarcas tras el de Girona.

El acto principal consistirá en la entrada al Presidente del Rotary Club Costa Brava de la carta fundacional por parte de Meinrad Busslinger, consejero de «Rotary Internacional» para el Estado Español. El acto se enmarca en una fiesta de gala a la que asistirán las primeras autoridades gerundenses y miembros destacados de otros Rotary Club de España y Francia.

El Rotary Club de la Costa Brava comenzó a funcionar hace un año impulsado por el que fue su primer presidente, Alfonso Jordán, en aquel entonces director del Hotel de La Gavina y ahora al frente de un importante complejo hotelero de la Argentina. Le ha sustituido en la presidencia Félix Ribera, armador y agente de aduanas así como presidente de la Cámara de Comercio, Indus-

tria y Navegación de Palamós, acordándose que Alfonso Jordán pasará a ser presidente de honor. Es vicepresidente Josep Gual i Moliner empresario de obras y construcciones y alcalde de Begur. El cargo de secretario lo ocupa Paul Sasse, súbdito inglés y residente en Platja d'Aro desde su jubilación de la dirección del grupo «Parker» en Sudamérica y España.

La integración al Rotary Internacional fue aprobada por el Consejo de Ministros del 4 de septiembre. El martes en el transcurso de una rueda de prensa el presidente del Rotary Costa Brava, señor Ribera junto a los miembros del club Jaume Pol Girbal, Jordi Batalla i Escoda y Vicente Carmenat a los que acompañaba el presidente del Rotary Club Girona, Albert Casellas dieron cuenta a los medios informativos de la celebración de este acto así como de los fines principales del club de los que iremos dando cuenta en las jornadas que preceden a esta constitución.

J. B.

### OLOT Exposición de grabados antiguos olotenses

En la «Sala Obrera» del Museo de Olot se ofrece al público una interesante Exposición de Grabados Antiguos procedentes del fondo del Museo-Biblioteca de esta ciudad, organizada por el citado Museo-Biblioteca y bajo el patrocinio del Ayuntamiento olotense. Se trata de una muestra muy singular en la que figuran ejemplares elocuentemente reveladores de la historia de la ciudad y que suponen una demostración de alto valor documental y estilístico, al par que una bella muestra de cara a investigadores y coleccionistas, no presentada hasta ahora, en la forma que se ofrece, en esta comarca. Dicha exposición viene siendo muy visitada y demeronecerá abierta hasta el 13 de diciembre.

#### ANTONIO FEDERICO EN OLOT

El pintor de La Jonquera, proyectado hacia España y Francia, ha inaugurado su primera exposición en Olot, ofreciendo un bello compendio de su tratamiento de la figura, a grandes y pequeñas dimensiones, dentro de su peculiar estilo entre clásico y vanguardista. Se presenta en la Sala «Francesc Armentgòl», hasta el día 4 de diciembre.

#### LA MISA DEL GALL EN EL BARRIO DE PEKIN

El Ayuntamiento ha autorizado al Barrio de Pekín, extramuros olotenses, para celebrar la tradicional Misa del Gall, en la víspera de Navidad, con la originalidad de presentarse en el Parque Nuevo de la ciudad, lo que supone una iniciativa relevante y sin precedentes, que puede conseguir un señalado éxito.

#### EL ALCALDE, EN EL CONSEJO DE LA FEDERACION MUNICIPAL

En la reciente Asamblea Constitutiva de la Federación de Municipios de Catalunya, celebrada en Manresa, y junto a los alcaldes de Camprodon y Girona, de esta provincia, fue designado asimismo miembro del Consejo Nacional de dicha Federación, el alcalde de Olot, don Juan Sala Villegas. A dicha Federación acordó incorporarse recientemente el Ayuntamiento de Olot, mediante acuerdo del reciente plenario celebrado.

#### REPRESENTANTES DE LA DIPUTACION DE ALAVA EN OLOT

Recientemente una represen-

tación de la Diputación Foral de Alava visitaron esta ciudad, en la que fueron recibidos por el presidente de la Diputación de Girona, don Arcadio Calza, y en el curso de su estancia entre nosotros recibieron la «Fageda d'en Jordà», los volcanes y Santa Pau, saliendo encantados de dicha gira en la que pudieron admirar lo más sobresaliente de los tesoros naturales olotenses. Los representantes alaveses eran componentes del equipo psiquiátrico de la mentada Diputación Foral.

#### REMODELACION DE UN EDIFICIO ANTIGUO

El Ayuntamiento olotense ha resuelto aprobar la contratación de un equipo técnico integrado por los arquitectos, señores Bosch, Tarrís y Vives, para la elaboración de un proyecto de remodelación del Museo-Biblioteca existente en el antiguo edificio del Hospicio, convirtiéndolo en Museo comarcal. Con tales obras será ampliado el citado edificio a base de implementarlo en una nueva planta útil, con lo que se aumentará considerablemente su capacidad.

#### CONMOCION EN BESALU

Un joven bisuldense de 19 años, José Tarradas Vergés, se suicidó. Se dio la circunstancia de que el mismo había sido despedido de la empresa donde trabajaba a consecuencia de un arduo trabajo de plantilla, y era hijo de un encargado de gasolinera. La población de Besalú se sintió conmovida por este suceso, lo que se hizo bien patente a través de las muestras de pésame ante tan luctuoso acontecer. El suicidio se produjo por dispararse con una escopeta de caza.

## DEL RUSTICO AL CLASICO, PASANDO POR MODERNO, FUNCIONAL...

### También le instalamos con nuestros modelos, calefacción por aire o calefacción por agua.



**CHIMENEAS pio, S.A.**  
Pioneros en variedad.

Exposición y Ventas:  
**GERONA**  
Crta. Barcelona, 32  
Tel.: (972) 20 26 51

**BARCELONA**  
C. Loreto, 36 (Esquina Avda. Sarrià)  
Tel.: 259 04 18 - Barcelona 29

Fábrica, Exposición y Ventas:  
Crta. Barcelona-Puigcerdà, Km. 53,800  
Tel.: 882 01 62

**HOSTALETS DE BALENYA** (Barcelona)  
Abierto Sábados tarde y Domingos mañana.

Solicito enviar catálogo sin compromiso.  
Nombre y apellidos \_\_\_\_\_  
Calle n.º \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_  
Dto. Postal \_\_\_\_\_

# Cartas al DIRECTOR

## El supuesto y manipulado exilio del abad Escarré

Señor Director:

Con las presentes me refiero a una carta anterior mía aparecida en LOS SITIOS el día 21 del pasado agosto y con la cual criticaba un espacio de TVE (circuito catalán) del día cinco del mismo mes dedicado a las Declaraciones del abad Escarré en 1963 al periódico «Le Monde». Dicha carta me ha valido una réplica de parte del padre Aurelio Argemí, residente en Cuixá (Cataluña francesa), el cual ha intentado desvirtuar mis aseveraciones, pero sin aportar ni un solo argumento concreto o valioso.

Dado el interés demostrado por el público sobre el tema y a fin de poner un poco más de luz en el caso, pongo bajo su atención las siguientes precisiones acompañadas de algunos extractos autógrafos que, como verá, son argumentos de primera mano.

Referente al primer punto de la aludida carta del padre Argemí, debo advertir que no fuimos nosotros los primeros en hablar de un abad difunto que, ciertamente, ya no puede defenderse, sino que han sido los que han pretendido hacer de él una bandera mitificada y politizada. Y es precisamente contra este mito y las falsedades y calumnias que lo acompañan, que dirigimos nuestras protestas.

Cuanto al punto de la carta señalado con el número dos, será bueno dejar bien claro que no actuamos llevados por «personalismos» ni por «obsesiones propias», salvo si por «obsesiones» se quiere dar a entender lo que fue y había de ser el hilo fundamental y constante de nuestras vidas desatendidas —por no decir desatendidas— por un abad que repudió a muchos de sus monjes, para sus conveniencias humanas o personales. Fue, en efecto, ya durante la diáspora montserratina que nosotros, viendo como iban las cosas, nos dijimos con el padre Antonio Ramón y Arrufat (cuando vino a verme en el monasterio benedictino, de Afflighem (Flandes en 1938) que si nos dejaban marginados, nos dedicaríamos, resignadamente, a escribir nuestras «Memorias», como así lo hicimos desde entonces. Es posible que una persistencia tan larga de más de cuarenta años, se convierta en casi obsesión...

Más adelante, en 1955, con motivo de una visita a la Congregación de los Religiosos en Roma, fue la misma superioridad la que nos alentó para continuar en nuestros propósitos. Durante dos horas o más, les expuse nuestros dramas personales que ya conocían al dedillo, y la crítica situación que se vivía en Montserrat bajo la férula de un abad enfermo. Y fue allí que el padre Larraona (el futuro cardenal) y otros dos colaboradores suyos, me dieron el abrazo fraterno que nos fue esquivo en nuestra propia casa. Se adivina que el bien que me hicieron fue inmenso y definitivo. Y al momento de despedirnos, habiendo traspasado ya el umbral principal de la casa, uno de ellos, señalándome, me dijo: «y ahora, escriba todo lo que nos ha contado». No precisó más.

Esto sucedía cuando me hallaba vinculado, como muy bien dice el padre Argemí, con un Consulado español, donde, por cierto, encontré excelentes compañeros. Lo que el padre Argemí no especifica, es que aquella vinculación temporal se efectuó a causa de las maniobras del abad Escarré, y gracias a sus estrechos lazos con los dirigentes franquistas de Madrid. A pesar de ello, es posible que, sobre este punto, más que acusarle a él, debería, seguramente, dar gracias a Dios, porque me evitó, sin lugar a dudas, otro calvario de más, a mis anteriores, semejante a los de los padres Baraut, Ramón y Arrufat, Tresserras, Tobella, Ripoll, Fonoll, para citar sólo algunos de las tres o cuatro docenas que se siguieron una tras otra.

Tercer punto: Aquí el padre Argemí continúa navegando sin precisar nada, lo que hace difícil toda respuesta. Sin embargo, habla de ciertos «mecanismos» que provocaron el «exilio» del abad Escarré. Se-

ñala, por consiguiente, un punto capital del problema que nunca ha sido esclarecido francamente o con exactitud. Tampoco aquí lo hace el padre Argemí. Pues bien, quizás que lo hagamos de una vez, citando, por más objetividad, el testimonio del abad General que intervino directamente en el asunto. Dice:

«El padre Aurelio (Escarré) me escribió en Roma refiriéndose a la febril situación de la comunidad, rogándome que cuidase de intervenir personalmente resolviendo con autoridad...»

«...preferí enviar un visitador neutral, que yo y la Congregación de los Religiosos estimé competente y prudente, con dignidad también de General, el abad Kleiner de los cistercienses, acompañado del benedictino Juan Leclercq...»

«Cuando en Montserrat se supo el resultado de la visita, se alzó un grito de protesta por parte de los jóvenes encargados...» (a ellos se unió el padre Argemí). «...Recuerdo solamente que los protestatarios querían que los apoyara renunciando al cargo de General...» (Como puede verse, no se estaban de nada!).

«Llamado el padre abad Aurelio a la Curia de San Ambrosio, le notifiqué la resolución que lo afectaba...» le insistí que, a mi entender, la manera más suave de llevarla a cabo, en lugar de ir a parar en un rincón del monasterio (pues así se entendía estar fuera de Cataluña y de España) lo mejor para él sería refugiarse en casa de las Benedictinas de Viboldone...»

«...Recuerdo solamente las contradictorias afirmaciones por él, el abad Aurelio, propaladas, referente a su alejamiento o exilio. Que el Gobierno, que la Santa Sede lo había exiliado, no permaneciendo callado, sino accediendo a entrevistas de periódicos... Todo este jaleo derivándose, evidentemente, del hecho anterior de sus declaraciones en el periódico «Le Monde»...»

Estos extractos autógrafos del abad General son suficientemente explícitos. Volvamos, ahora, a la carta del padre Argemí:

En el mismo punto tercero de la repetida carta, su autor intenta negar lo que afirmé sobre la triste opinión que las monjas de Viboldone tuvieron sobre su huésped incómodo y comprometedor. Veamos, pues, lo que dice el abad General, sobre el particular:

«Durante la enfermedad del Cardenal Albareda en Roma, se recibió una carta de Viboldone (monjas) pidiendo el traslado a otro refugio del abad Aurelio. Secretaría de Estado encargó al abad Gabriel, General o Presidente, que lo resolviera...»

Sobran, me parece, todos los comentarios.

Punto cuarto: El padre Argemí afirma que «es muy grave» utilizar, como pretexto, las Declaraciones a «Le Monde» del abad Escarré, para decir que «se calumniarían los superiores y las instituciones». Ya hemos visto qué piensa o qué pensaba el abad General de las contradicciones «propaladas» por el abad Escarré contra la Santa Sede, el gobierno de Madrid, etc. Para más seguridad, veamos otro fragmento sacado de sus Memorias:

«Cuando llegó a mi conocimiento que cierta gente devota del padre abad Aurelio ha duramente criticado al Papa, la Santa Sede, por lo que al interesado ha convenido hacer correr como dura conducta de Roma o del Gobierno de Madrid, me ha dolido mucho porque es una difamación, un escándalo que tenía que evitarse, por fundarse sobre una versión falsa de la verdad de los hechos. ¿Inconciencia? ¿Efecto de confusión mental? ¿Pueril vanidad de hacerse, sentirse importante, símbolo, héroe?»

Lo restante, por brevedad, lo guardaremos para la obra que ya tenemos terminada y a punto de imprenta.

De seguro que el padre Argemí que no ignora la existencia de las Memorias del abad General (es de suponer que no las habrán hecho desaparecer del archivo del monasterio) encontrará duras estas frases dirigidas a su ídolo. Pero, no es que sean duras las frases; lo que es duro, son los hechos y arterias que ejecutó en vida el abad del Arboç (Tarragona).

En el último párrafo de su carta el padre Argemí dice dos frases realmente sorprendentes. Con la primera (para minimizar mi testimonio) recuerda al lector que yo no viví en Montserrat durante los últimos veinte años del abadiato del padre Escarré. No es exacto, y podemos replicar diciendo que él solamente conoce o ha vivido los últimos años de dicho abadiato, cuando el padre Escarré ya había perpetrado todas sus fechorías contra monjes y cosas. Nosotros, en cambio, convivimos con él desde su llegada al monasterio y fuimos testigos de sus maniobras durante su primera y segunda juventud. Y una vez fuera del monasterio, siempre continué manteniendo relación con él y con otros compañeros, muchos ya difuntos, entre ellos, dos profesores que, residiendo en Can Castells, siempre pudieron recibirme con toda libertad, hasta su muerte, acaecida no hace mucho, en un lapso breve de tiempo. Es absolutamente imposible comprender el fenómeno escarrerista sin estudiar con detenimiento aquellas primeras épocas o etapas de su vida durante las cuales ya pudimos adivinar la tempestad que se nos avecinaba.

Con la segunda frase el padre Argemí es casi irritante cuando afirma que yo «no he consultado nunca testigos que me contradecirían». La verdad es que no he parado nunca de hacerlo, casi con obsesión! Ya lo he dicho antes. Y tanto de palabra como por escrito. Ya en el año 1973, después de haber presentado las gateradas de mi primer libro al abad Just, al ver su extrañeza y su ignorancia de nuestro pasado, le propuse reunirnos dentro del monasterio para ventilar con sinceridad el caso Escarré, y después, darlo por concluido. No accedió. Más adelante, continué con el mismo propósito, por escrito, una y otra vez. Citaré, por dar un ejemplo, mi carta de primero de diciembre de 1975 dirigida al padre abad Cassià Just, pidiéndole una confrontación con la asistencia del que era entonces su secretario. Decliné la oferta con letra fechada el 17 del mismo mes. El año 1977, con fecha de dos de mayo hice la misma propuesta al padre Massot. La-

repetí el 12 de marzo de 1979. Lo mismo, el día 15 de abril! Finalmente, me envió ad Kalendas! Posiblemente porque no quería complicarse la vida...

Pero lo más curioso del caso —por esto uso el término irritante— es que en mi carta, causa de la réplica del padre Argemí, precisaba que yo estaba a la disposición de todos los que quisieran consultar los documentos sobre los cuales fundamentaba mis aseveraciones. Y de hecho, han sido muchas las personas de uno y otro sexo, de aquí e incluso del extranjero, que se han puesto en contacto conmigo, por escrito o personalmente; y algunas de ellas han podido, como digo, cotejar los documentos. ¿Por qué no lo ha hecho el padre Argemí? ¿Y por qué se echa arena a los ojos afirmando que yo no he consultado nunca a testigos que me contradecirían?

El padre Aureli Argemí puede tener por seguro que nunca he actuado o escrito a la ligera o llevado por personalismos, sino, bien asesorado. Por esto, repitiendo ahora, lo que afirmé anteriormente diré que estoy siempre a la disposición de los que busquen la verdad de buena fe: todos serán bien recibidos, con tal que eviten aglomeración, es decir, que se ajusten a una confrontación individual o personal.

Narcís XIFRA y RIERA

# tribuna libre

## Un milagro permanente

En el programa especial de TVE sobre el gran tenor español Plácido Domingo, aparecía éste, en un momento del programa, cantando un viejo villancico castellano delante de

un Belén, colocado en el patio de la misión franciscana de San Juan de Capistrano en California. Al introducir este programa, el presentador dijo: «A esta misión, según la leyenda, acu-

den todos los años las golondrinas el día de San José». Pero no se trata de ninguna leyenda. Es un hecho comprobado y comprobable que, además, se divulga ampliamente por la prensa y la televisión norteamericanas: todos los años, el día 19 de marzo, sea biésito o no el año, haga frío o haga calor, las golondrinas vuelven a San Juan de Capistrano.

Hay una cierta alergia entre la gente a todo lo que haga referencia, más o menos directa, al mundo sobrenatural. Y esto incluso entre la gente que tiene fe. Muchos se resisten a creer en milagros. Lo cual, en principio, no está mal; puesto que los milagros no son para ser creídos, sino comprobados, verificados. Se trata de hechos sensibles que nos ayudan a creer en la doctrina revelada son motivos de credibilidad que ponen de manifiesto el carácter sobrehumano, divino, de la doctrina revelada, cuya predicción o práctica acompaña el milagro. Ellos hacen razonable el acto de fe.

Siempre ha habido milagros. En nuestro tiempo, por ejemplo, en Lourdes son comprobados por una oficina internacional de médicos. En Roma son examinados como con lupa para que puedan ser aducidos como testimonio en la beatificación de los santos, etc. He aquí, a continuación, la presentación de un milagro permanente. Ha sido analizado por eminentes hombres de ciencia.

Dentro de pocos días, el 12 de diciembre, se cumplirán los cuatrocientos cincuenta años desde que empezó a venerarse la pintura de Nuestra Señora de Guadalupe, patrona de México. Se trata de una imagen que quedó impresa en la tilma, el poncho del indio Juan Diego.

Alrededor de esta imagen excepcional se dan una serie de fenómenos extraordinarios, plenamente comprobados y comprobables.

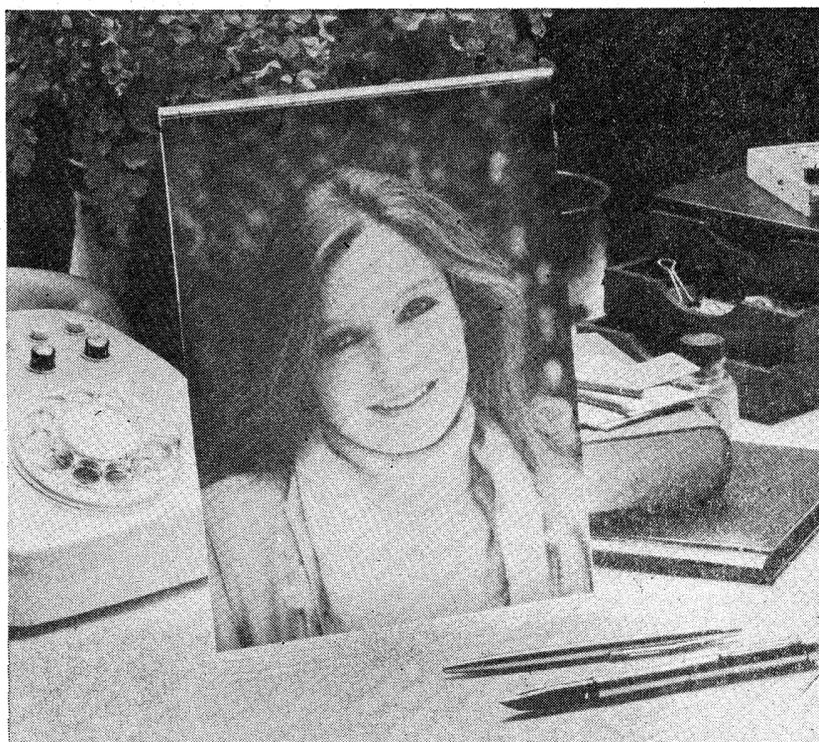
Llama la atención, en primer lugar, la conservación de este tejido basto, hecho de fibra de ayate —un esparto de hojas de pitera. Los expertos no se explican cómo puede durar tanto tiempo, cuatro siglos y medio, cuando la vida media de este tejido es de unos veinte años después de los cuales se descomponen. En segundo lugar, el premio Nobel de Química Richard Kuhn, alemán, ha analizado los colores y ha declarado que no pertenecen a ninguna substancia conocida, sea vegetal, animal o mineral. Se encargó al doctor Callagan, del equipo científico de la NASA, y al profesor Jody Smith, que sometieran la imagen al análisis con rayos infrarrojos. El ayate carece de preparación alguna lo cual hace inexplicable que los colorantes impregnados directamente una materia tan inadecuada como es esa fibra; no se descubre pincelada alguna; la técnica empleada es desconocida en la historia universal de la pintura.

Por fin, el doctor Asta Tonsman, cuya profesión es la de captar las imágenes de la Tierra transmitidas por los satélites artificiales, «digitalizó» el año pasado la imagen guadalupana. El procedimiento consistió en dividir la imagen en cuadrículas microscópicas, hasta el punto de que en la superficie de un milímetro cuadrado caben 27.779 cuadraditos. Una vez hecho esto, cada mini-cuadrícula puede ampliarse, multiplicándose por dos mil, permitiendo la observación de detalles imposibles de ser captados a simple vista. Los detalles que se observaron en el iris del ojo de la imagen de la Virgen con ese procedimiento, son: un indio en el acto de desplegar su tilma ante un franciscano, el obispo Zumárraga de México; el propio obispo en cuyo rostro se ve deslizar-se una lágrima; un paisano no muy joven; un indio con el torso desnudo; una mujer de pelo crespo; etcétera. Todo tal como lo había descrito en el siglo XVI el escritor Antonio Valeriano, un indio de la primera generación de educados por los españoles.

Dr. Ignacio SEGARRA



FELICITA AMB TARGETES UNICEF De venda a Oficinas de Correus i a les nostres Delegacions



## UNA BUENA ACCION PARA SU ESPOSA: HAGALA ACCIONISTA DEL BANCO DE BILBAO.

Puede que al principio le haga menos ilusión que si le regala un collar de perlas cultivadas. Luego entenderá la trascendencia de ser accionista del Banco de Bilbao y participar en una empresa con más de 5.800 millones de pesetas de beneficios netos anuales. Porque ser co-propietario de un banco, con un capital superior a los veinte mil millones de pesetas y con unas reservas superiores a los treinta y seis mil millones de pesetas, es algo realmente importante. Los números cantan en cualquiera de las mil ciento setenta y cinco oficinas del Banco de Bilbao. Si a usted le gusta el Banco de Bilbao, pase a la acción.



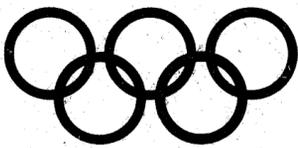
BANCO DE BILBAO

UD. PUEDE TRABAJAR EN SU CASA Gane 9.600 pts. semanales tricotando, sea hombre o mujer. Le damos trabajo asegurado, le facilitamos la máquina y le enseñamos gratis. Visítenos. Jesús Costa, 1. Tel. 85 30 06 SILS Montseny, 10, bajos Teléfono 20 93 64 GERONA

Resuélvalo por TELEFONO

DETECTIVES INTERPAG Detectives, Vigilancia. Informes, Solvencia. Localización de personas. Calle Juan Maragall, 35, 6.º, 2.º, Girona. TEL. 20 86 30

PLASTICOS SERVICIO ESTACION, S.A. Extenso surtido artículos decoración. Moquetas, mamparas baño, cortinas Louver-drape. Colocaciones a domicilio. Presupuestos sin compromiso. Hay de todo para «bricolage». Lo más difícil de hallar lo encontrará en nuestras diversas secciones. Ventas mayor y detall. SERVICIO ESTACION, S.A., Acequia, 20. GIRONA. TELS. 20.40.62 (3 líneas)



# deportes

## Hoy...

### SERRANO

Ya está en casa.

### REUNION



De clubs para hablar de la segunda edición de la «Copa Diputación-Trofeu Manuel Lloret».

### VIDRERES

Quiere mantener la imbatibilidad frente al Sils.

### FABREGA

Será duda para el «Fabra y Coats».

### BANYOLES-GRAMANET

Hoy, correspondiente al Campeonato de España Sub-23.

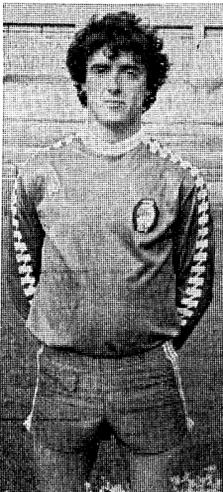
### LLORET

Vaja al campo de un San Andrés que no ha perdido ni un solo punto en casa.

### TERCERA DIVISION

El domingo, a las cuatro y media, se enfrentan Figueres y Olot.

### ABASCAL



Se ha ido a la «milla» al igual que Boix y Forcadell II.

### PALAFRUGELL

Ahora, esperan al Borrassá.

### NATACION

Segunda jornada del «Trofeo F. E. N.».

### ESQUI

Cursillo del C. E. Girona.

### PATINAJE

Festiva en Lloret.

### BALONCESTO

Entrevista con el entrenador del Anglés.

### BLANES

El tema del Pabellón sobre el tapete.



## árbitros

### PEDRO SERRANO YA ESTA EN CASA Y señala: "Seguiré arbitrando"



Pedro Serrano ya está, de nuevo, en su domicilio. Los días de clínica quedaron atrás. (Foto Pablito)

Ayer lo adelantaba LOS SITIOS. Caba la posibilidad de que Pedro Serrano fuera dado de alta en la Clínica San Lázaro. Y así fue. Ayer, alrededor de las tres de la tarde, el colegiado gerundense estaba en su domicilio de Girona.

Estuvimos dialogando largo y tendido con Pedro Serrano a quien acompañaban su esposa, hija y madre. Visionaba, en el sofá de su domicilio, la película de tarde de la «tele». Presenta un aspecto muy recuperado, aunque sus ojos denotan fuertes hematomas. Además, la aparatosa de los ocho puntos de sutura que lleva en la cabeza ponen claramente de relieve que Pedro Serrano lo pasó muy mal.

—Tenía pensado —nos decía su esposa— ir el pasado domingo a Sils. ¡Imaginate qué espectáculo habría presenciado!

—Estoy de acuerdo —comentaba la madre— en que le digan lo que quieran. Pero pegarse de esta manera, es inhumano. No hay derecho.

Pese a que la familia desearía que dejara el arbitraje, Pedro Serrano está firmemente decidido a seguir:

—Sí. Seguiré arbitrando. Ha sido una experiencia más. La peor desde que estoy en el mundo del arbitraje. Pero no por ello dejaré de pitar.

—Lo pasaste muy mal ¿verdad?

—Muchísimo. Hubo un momento en que, de verdad, pensé que no saldría vivo. Lo que hizo el presidente del Pueblo Nuevo y algunos jugadores es inadmisible. ¡Menos mal que los directivos del Sils y la Guardia Civil se portaron magníficamente conmigo! No tengo palabras de agradecimiento para ellos.

Se ha comentado que los árbitros catalanes no quieren pitar a Pueblo Nuevo.

—Vino a verme a la clínica una comisión de colegiados y me dijo que, incluso, el Pueblo Nuevo podría quedarse sin árbitros de toda España.

—¿Qué le dirías al presidente de Pueblo Nuevo y a los jugadores que te agradecieron?

—Quese vayan al bosque con unas felchas y se dediquen a cazar... Que, por favor, dejen el mundo del fútbol. No hay derecho a lo que hicieron conmigo.

—Tenemos entendido que durante tu estancia en la Clínica han querido ponerse en contacto contigo.

—Esto me han dicho. Pero cuando llamaron se pusieron mi padre y mi hermano y les dije que a los del Pueblo Nuevo que no querían saber nada.

La noticia del día es que Pedro Serrano ya está en casa a donde, en buena lógica, tenía que haber llegado el domingo por la noche. Pero la brutalidad

de algunas personas lo impidió. Ahora va recuperándose de las heridas sufridas. Hoy tiene que volver a Barcelona para ser examinado, aunque lo cierto es que ayer abandonó la Clínica San Lázaro en donde ha recibido innumerables muestras de compañerismo.

—Estoy sumamente agradecido a todas las personas que se han interesado por mí, desde el señor Vilaseca hasta todos los compañeros, pasando por Giral, Callis, Combas, Palma... En fin, gracias a todos. De verdad.

Narcís PLANAS



## futbol

### Girona, Olot, Lloret y Banyoles participarán en la Copa Diputación Los "segundas", también preparan una competición similar



Se reunieron, anoche, federativos y clubs para preparar la segunda edición de la «Copa Diputación» (Foto Pablito).

Anoche, en Saratoga, hubo reunión para planificar la «Copa Diputación-Trofeu Manuel Lloret» que esta temporada cumplirá su segunda edición.

Asistieron el delegado provincial de Fútbol, Josep Maria Gil ralt; secretario, Jean B. Mas; presidente del Subcomité de Competición, Quintana, así como representantes de Olot, Lloret, Banyoles, Palamós, Vilobí, Farners y Anglés. El Girona acudió a principios de la reunión señalando que daba su conformidad a participar en el torneo; conformidad que también dieron, posteriormente, Lloret, Olot y Banyoles.

Se acordó celebrar el próximo día 11 de diciembre, una nueva reunión en Palamós al objeto de ultimar todos los detalles aunque ya quedó concretado que la presente edición se disputaría

mediante la composición de grupos en la fase previa. Se efectuará, incluso, una distribución, aunque para ultimarla se está pendiente del «sis» del Figueres y, también del Blanes, club éste que si bien manifestó en una nota pública que no quería intervenir se le va a invitar para competir.

Los grupos, si hay aceptación por parte de todos, quedarían así: Figueres, Palamós, Bisbalene y Guixols, en el primero; Girona, Vilobí, Farners y Vidreres, en el segundo; Lloret, Blanes, Hostalrich y Arbúcies, en el tercero; Olot, Ripoll, Anglés y Banyoles, en el cuarto.

Se concretó que una comisión visitaría a la Diputación próximamente y que, conforme queda dicho, el presidente del Palamós, Quim Corominas, hablará con el Blanes para saber su postura, circunstancia que no fue bien



## SEGUNDA REGIONAL

### EXPECTACION ANTE EL VIDRERES - SILS Muñoz: "Será difícil ganar"

Mucho está dando que hablar el grupo Segundo de la Segunda Categoría Regional, en el que intervienen varios equipos gerundenses, equipos entre los que están el Vidreres y el Sils, que en estos días son noticia. Y son noticia porque el próximo domingo van a enfrentarse en el campo del primero, y para dar más emoción al asunto hay que decir que mientras el Vidreres, está comandando la tabla clasificatoria, el Sils ocupa la segunda posición con cuatro puntos menos, pero con la desventaja de no poder contabilizar dos partidos que le faltan por jugar.

Efectivamente, el Sils cuenta con dos partidos menos al no haber concluido el que disputó en el campo de La Cellera, y del que debe disputarse la segunda parte, y el del pasado domingo en el terreno del Sils ante el Pob e Nou, que fue suspendido en el minuto 8 de la segunda parte por agresión al señor Serrano, que dirigía la contienda, y que está pendiente de la decisión del Comité de Competición. El partido en el momento de la suspensión estaba 0-0.

Y antes de hablar con el entrenador del Vidreres, haremos un pequeño comentario de la marcha en el actual campeonato de los dos equipos. El Vidreres, actual líder, ha disputado 10 partidos, habiendo vencido en 6, empatado en cuatro y sin cono-

cer la derrota. Ha marcado 26 goles, que son muchos, y ha encajado 13. Diremos, pues, que tiene un buen poder ofensivo y una defensa muy aceptable. Actualmente cuenta con 6 positivos. El Sils por su parte ha disputado enteramente 8 partidos, de los cuales ha perdido uno, ha empatado 2 y ha ganado 5. Tiene 12 puntos y 4 positivos.

MIGUEL MUÑOZ

Es el segundo año que está al frente del Vidreres, y mientras el pasado año realizó una excelente campaña, quedando en tercera posición, en ésta su

de se decanta la balanza, ya que será un partido a cara o cruz.

—El mister del Sils anteriormente había estado dirigiendo al Vidreres. ¿Te preocupa? —No, no creo que el equipo que él entrenó y el de ahora tengan mucho que ver. Yo conozco a Cebrían, somos buenos amigos, y creo adivinar que vendrá a Vidreres, a jugar, como casi todo el mundo, es decir, al contraataque. Y lo cierto es que tiene equipo para hacerlo, ya que su defensa es sólida y su ataque muy oportunista. Tiene gente muy buena como Planes, Cruz y Cabrera, pero me preocupa más su bloque.



El Vidreres quiere mantener la imbatibilidad. (Foto Muñoz).

equipo, después de 10 partidos, está al frente de la tabla.

—¿Por mucho tiempo?

—Esto no lo sé. Lo único que te puedo decir es que nosotros aspiramos al máximo, y, aunque ahora no se puede decir nada, ya que llevamos sólo 10 partidos, creo que vamos por el buen camino.

—¿A tu entender ha quedado desvalorizada la categoría?

—Sí, por supuesto. Además, a los jugadores les molesta tener que desplazarse tantos kilómetros, para ir a jugar a campos como Mollet u otros.

Además, creo firmemente que, en la provincia de Girona, hay equipos suficientes para formar sus grupos de Segunda Regional.

—El domingo el Sils. ¿Qué me dices?

—Y qué te voy a decir. Es un partido importante ante un buen equipo. Lo conozco y sé que nos darán problemas, que será difícil ganarles, pero habrá que hacerlo. Ellos son un equipo, al que les meten pocos goles y nosotros tenemos un poder ofensivo importante. Veremos hacia dónde

—Hablando de Planas. El pasado año jugaba en Vidreres.

¿Cómo lo dejasteis marchar?

—Bueno, Planas es del Farners y nos pidieron más dinero del que disponíamos. Por esto marchó. Es un hombre para tenerlo muy en cuenta el domingo, porque nos puede dar un disgusto.

—¿Cómo tienes el equipo?

—Bien, ya que hasta ahora no tengo bajas. Tenemos un equipo conjunto, prácticamente el mismo que el pasado año, a excepción de la delantera, que es totalmente nueva.

—Después de los últimos incidentes que ha sufrido el Sils, aunque no provocados por ellos, tienes predilección por algún tipo de árbitro para tu partido?

—Claro que no. Además estoy convencido de que no va a pasar nada el domingo. Lo que le ha pasado al Sils ha sido casualidad, le podía haber pasado a cualquiera. Creo que impera el sentido común y no habrá ningún tipo de problema.

—Piensas en la victoria.

—Por supuesto, vamos a ganar.

Jordi GRAU

HOY, JUEVES:

## GRAN FIESTA DE ESTUDIANTES

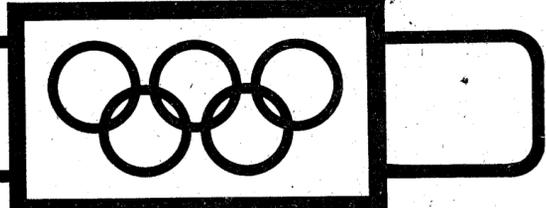
Organizado por el 3er. curso de enfermeras

SALON DE VIDEO - SALON DE DARDOS - ENGLISH PUB - PARKING VIGILADO

## Los martes, SUPLEMENTO DEPORTIVO

N. P.

# deportes



## aquí, girona f.c.

### FABREGA, DUDA PARA EL "FABRA Y COATS"

Es posible que Fábrega no pueda jugar el sábado, a las 12,45 horas de la mañana, en el «Fabra y Coats» frente al Barcelona. El libero rojiblanco no entrenó ayer ya que no acaba de estar recuperado del contratiempo físico que últimamente aqueja.

No se sabe, en consecuencia, si Fábrega jugará o no frente a los azulgranas, como también se ignora si, definitivamente, Requena II estará totalmente a punto. Lo cierto es que Juanjo participó ayer, en el entrenamiento y se encuentra muy mejorado, circunstancia ésta que posibilita el que muy pronto pueda estar en el equipo titular.

Otro de los que están progresando a marchas forzadas es Antonio Gómez. Ayer, ya entre-

no prácticamente a tope. La lesión queda atrás y muy pronto el bravo y pundonoroso jugador rojiblanco podrá estar a disposición de Costa.

El ambiente que respira la plantilla, tras el 1-2 de Igualada, es muchísimo más optimista que hace una semana. Ha desaparecido el lastre que supone estar con cinco negativos y ahora, quien más, quien menos, espera poder sorprender al Barcelona, equipo al que los conjuntos gerundenses no se le dan nada bien esta temporada.

Señalemos que para hoy se ha programado una sesión de entrenamiento, a las cinco, y que mañana, habrá baño y masaje a la misma hora toda vez que, conforme queda dicho, el Girona juega el sábado por la mañana.

## aquí, c.f. lloret

### Difícil compromiso en el campo del Sant Andreu

#### Aunque Gregorio es optimista: "Ganaremos por 0-2"



Gregorio, optimista. (Foto Mariachi).

**LLORET DE MAR.** (De nuestro corresponsal). — El equipo que dirige Antonio Lagunas está desarrollando una gran campaña en el Campeonato de Tercera División, y ello lo demuestra los resultados conseguidos hasta la fecha. Después de un comienzo titubeante, el juego del equipo ha encontrado una línea de proyección constante, y cada partido dan muestra de una gran preparación. Con la incorporación de Andrés el equipo ha ganado mucho en su rendimiento y efectividad.

**EL SANT ANDREU, INEXPUGNABLE EN SU TERRENO**

El próximo domingo el Lloret visita el terreno del Sant Andreu equipo que hasta la fecha, ha ganado todos los partidos jugados en campo propio, haciendo inexpugnable el «Narcís Sallés», para los conjuntos que visitan al equipo local. Por tanto, el cuadro de Antonio Lagunas tiene un difícil compromiso ante este partido, donde tendrá que luchar a fondo si tiene la intención de conseguir algo positivo.

Los resultados conseguidos por el Sant Andreu en su campo son los siguientes:

- Sant Andreu — Badalona 3-1
- Sant Andreu — Maigrat 4-2
- Sant Andreu — Figueras 2-1
- Sant Andreu — Júpiter 3-0
- Sant Andreu — La Cava 2-0
- Sant Andreu — Canovelles 2-0

Esto son los resultados que el Sant Andreu ha conseguido en su terreno, teniendo en cuenta los rivales, aparte del Badalona y Figueras, el resto de equipos no le han creado problemas y ha ganado con claridad.

Esperemos que el Lloret pueda romper esta racha de victorias del Sant Andreu, y consiga un resultado positivo, para seguir su marcha ascendente a pesar de que resultará muy difícil.

**AL HABLA CON GREGORIO**

Vamos a hablar con el goleador Gregorio, el cual, esta temporada no está tan acertado a la hora de perforar las porterías contrarias, a pesar de que el pa-

—Nos costó bastante, ya que en la primera parte no encontramos el juego idóneo para conseguir batir su portería, pero en la segunda mitad logramos marcar para asegurarnos los dos puntos del partido.

—La defensa del Mataró, ¿os creó muchos problemas?

—Sí, ya que se cerraron muy bien. Además, jugaron el partido que les convenía y a punto estuvieron de lograrlo, pero al final la victoria se quedó aquí.

—El próximo domingo el Sant Andreu, ¿qué nos puedes decir?

—Tenemos moral para jugar y ganar en cualquier campo, a pesar de que el Sant Andreu no ha perdido ni empatado ningún partido en su feudo. Pero intentaremos lograr algo positivo.

—¿Te conformas con el empate?

—Antes de jugar un partido, no me conformo con el empate; una vez jugado el partido, y según el desarrollo del mismo, se puede conformar con el reparto de puntos, pero nosotros saldremos con la intención de ganar.

—¿Un resultado para este partido?

—Ganaremos al Sant Andreu por 0-2.

Así de optimista se ha expresado Gregorio, el cual parece que vuelve a encontrar el camino del gol, y espera seguir marcando en el campo del Sant Andreu.

JOAN HEREDIA

## TERCERA DIVISION

### FIGUERES Y OLOT PREPARAN EL "DERBY" DEL DOMINGO

#### Abascal, Forcadell y Boix se incorporan a la "mili"



Abascal ya no golea con el Olot. Se ha ido a la «mili». (Foto Pablito).

El próximo domingo se disputará en Figueras el último «derby» provincial de la primera vuelta. Será uno de los «derbys» más antiguos porque Figueras y Olot, que serán los dos oponentes, han militado casi siempre en categorías parejas. El choque comenzará a las cuatro y media de la tarde.

El Figueras no variará mucho la alineación presentada el pasado domingo y que derrotó al Barcelona por 1-0. Martín Esperanza, por el momento, no tiene ni sancionados ni lesionados y ello hace pensar en que se produzcan pocos cambios el

próximo domingo, a lo sumo, uno, pero lo más probable es que repita el mismo equipo.

El Olot tiene tres bajas seguras, cuales son las de Abascal, Boix y Forcadell II por incorporarse ambos a filas. Abascal ingresa en Alicante, mientras que los dos restantes jugadores entran como voluntarios en San Clemente Sasebas. Al margen de estas tres bajas por motivos militares, Jordi Danés no tiene ninguna otra novedad en el seno de su equipo. Gratacós va recuperándose a marchas forzadas, aunque todavía tiene para unas tres semanas. J. X.

## REGIONAL PREFERENTE

### Esta noche, a las 8'30 BANYOLES-GRAMANET, DE SUB-23

Esta noche a las ocho y media, el C. D. Banyoles recibirá en la ciudad del lago la visita del Gramanet, en partido correspondiente a Campeonato de España Sub-23.

La formación de la ciudad del lago es habitual en esta competición de Sub-23. En esta ocasión,

acude con un equipo formado por jugadores del cuadro de Preferente, Tercera Regional y, también juveniles.

La cita, pues, a las ocho y media en Banyoles: Primer partido del Campeonato de España Sub-23.

## PRIMERA REGIONAL

### 15 PARTIDOS A ESCRIBANO II No se clausura el campo del Palamós

No lo ha hecho, todavía, en torno al Sils - Pueblo Nuevo. Pero, sí se ha pronunciado por lo que se refiere al partido Palamós - Farners. Nos referimos, claro está, al Comité de Competición.

Ha decidido suspender por 15 partidos a Escribano II, al tiem-

po que aplica una multa al club palamosense. Por lo que respecta al campo, no ha sido clausurado.

En torno a los 15 partidos de suspensión a Escribano II, Quim Corominas, presidente del Palamós, señalaba anoche a LOS SITIOS que «vamos a apelar en torno a esta sanción».

## futbol juvenil

### Cuatro partidos a Ranchel, del Tordera

Pocas sanciones esta semana. El Comité de Competición ha suspendido por cuatro partidos

al jugador juvenil del Tordera, José Ranchel Rodríguez.

## CURSO DE ENERGIA SOLAR

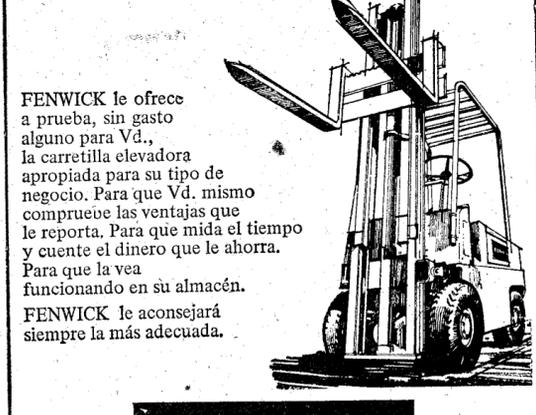
**ESPECIALICESE EN LA PROFESION DE MAYOR FUTURO DE ESPAÑA**

Nivel básico-medio. (no son necesarios estudios superiores previos), orientado fundamentalmente a las aplicaciones PRACTICAS de esta forma de energía.

- Próximo comienzo del curso en toda España.
- Posibilidad de seguir los estudios sin asistencia a clases.

Información por correo en: **CENSOLAR** (Centro de Estudios de la Energía Solar), c/. Salado, 8, B-3.ª-A. SEVILLA - 10.

## COMPRUEBE GRATIS Y SIN COMPROMISO LAS VENTAJAS DE UNA CARRETILLA.



FENWICK le ofrece a prueba, sin gasto alguno para Vd., la carretilla elevadora apropiada para su tipo de negocio. Para que Vd. mismo compruebe las ventajas que le reporta. Para que mida el tiempo y cuente el dinero que le ahorra. Para que la vea funcionando en su almacén. FENWICK le aconsejará siempre la más adecuada.

Bruch 96 Tel. 301 51 00 Barcelona (9)

**FENWICK** Dr. Gómez Ulla 20 Tel. 255 34 04 Madrid (28)

**Primera marca en carretillas**

SI, DESEO PROBAR LA CARRETILLA QUE MAS ME CONVENGA

NOMBRE \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_

CIUDAD \_\_\_\_\_ D. P. \_\_\_\_\_

PROVINCIA \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

Re llene, recorte y envíe este cupón a nuestro concesionario

Comercial **miro**

San Juan Sta. de La Salle, 31 Tel. 20 23 75

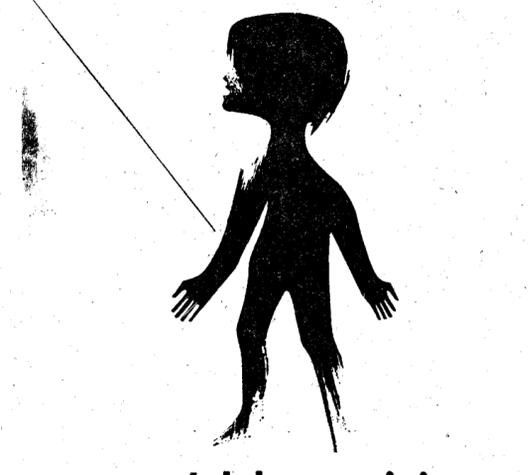
## FALLECIO LLUIS BACH

### Era el padre del presidente de la U. E. Figueras

En la madrugada del miércoles, falleció en Figueras, a la edad de 81 años, don Lluís Bach i Carreró, padre del presidente de la U. E. Figueras, don Emilio Bach. El acto del sepelio tuvo lugar ayer en la capital ampurdanesa, con la presencia de muchas personas vinculadas al mundo del deporte y concretamente al fútbol.

Desde estas páginas, «LOS SITIOS» quiere testimoniar su más profunda condolencia a los familiares del fallecido y, de manera especial, a su hijo Emilio, presidente de la U. E. Figueras.

## para millones de niños, su mundo, es un juego de vida o muerte

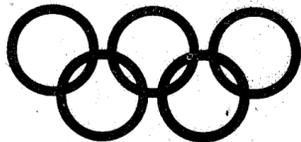


ayúdeles a vivir

hágase socio de **unicef**

ASOCIACION UNICEF ESPAÑA

Carrer Nou, 8-2º - Apartado 281. GERONA



# deportes



## futbol alevin

### SEGUNDA JORNADA DEL CAMPEONATO ESCOLAR

Resultados y clasificaciones tras la disputa de la segunda jornada del Campeonato Provincial de Fútbol Escolar, categoría alevín:

#### GRUPO A

- Ca'lla — Doble Set 1-2
- Palafrugell — Camós 1-1
- Torroella — P.B. Palomós 2-3
- La Salle B — Salt B 3-1
- Sábat — La Pera 0-1

Descansa: At. Bisbalenc  
Clasificación: Doble Set y P.B. Palomós, 4 puntos; At. Bisbalenc, Ca'lla, Salt B, La Pera y Torroella, 2; Palafrugell y Camós, 2; La Salle B y Sábat, 0 puntos.

#### GRUPO B

- S. Hilari — Bons Aires 1-9
- Bell-lloc — Bescanó 10-2
- At. Anglès — Font Pólvora 2-2
- Montessori — Maristas 7-3
- Farmers — Arbúcies A 0-6

Descansa: At. Olot  
Clasificación: Bell-lloc, 4 puntos; Bons Aires, 3; Arbúcies A, At. Olot, Farmers, Maristas y Montessori, 2; At. Anglès, Bescanó y Font Pólvora, 1; Sant Hilari, 0 puntos.

#### GRUPO C

- P. Sports — U.D. Sarriá 7-1
- Arbúcies B — Sporting 0-4
- Llagosterenc — Vilartagas (Aplic.)

- Salt A — La Salle A (s.t.) 1-0
- Cassá — Vidreres 4-3

Descansa: La Piña  
Clasificación: Penya Sport y Sporting, 4 puntos; Cassá y La Piña, 2; Arbúcies B y Vilartagas, 1; Sarriá, Llagosterenc, La Salle A, Salt A y Vidreres, 0 puntos.

#### TERCERA JORNADA

Se disputa este fin de semana la tercera jornada con estos partidos:

#### GRUPO A

- La Pera — Ca'lla
- Bisbalenc — Sábat
- P.B. Palomós — La Salle B
- Camós — Torroella
- Doble Set — Palafrugell

#### GRUPO B

- Arbúcies A — Sant Hilari
- At. Olot — Farmers
- Font Pólvora — Montessori
- Bescanó — At. Anglès
- Bons Aires — Bell-lloc

#### GRUPO C

- Vidreres — P. Sports
- La Piña — Cassá
- Vilartagas — Salt A
- Sporting — Llagosterenc
- U.D. Sarriá — Arbúcies B

## palafrugell/deportes

### Ahora, el Borrassà

Palafrugell. (De nuestro corresponsal). — En dos semanas tres puntos posibles han escapado de las manos del Palafrugell, equipo que, como todos los que se precian de serlo, ha de perder puntos a veces cuando menos se espera. Esto es la normalidad del fútbol, aunque parezca un contrasentido. Ganar siempre llegaría a hartar hasta a los mismos favorecidos. Y sin lógica, que es como marcha el fútbol, se van quemando kilómetros en las largas competiciones.

tiene que ser el libero Almiagro, en complicidad con un defensor visitante, quien ponga las cosas en su sitio, o sea, con empate. Distensión en la grada y entre los jugadores locales. Puede empezarse de nuevo, y a ver qué pasa. Llego la segunda parte y el Sant Pere coloca a todos sus hombres frente al arcángel de la portería, para tajarla más. El Palafrugell, en plan celestial, eleva muchos balones pero ninguno llega con el beneplácito debido hacia las mallas. Más aún, los visitantes se atre-



El Palafrugell se enfrentará a un potente rival. (Foto SANI).

Así estamos en estos momentos. Emparejados con otros equipos al frente de la tabla con todas las posibilidades íntegras para ser campeones, pero con el riesgo de no serlo con las mismas posibilidades. Por tanto, dejemos que las jornadas nos vayan dictando el camino realizado y a esperar el momento de la alegría final o del desencanto colectivo.

El empate del domingo tiene cierta lógica. Un equipo que ataca —el Palafrugell— contra un equipo que se defiende, que es el otro. Y éste cuenta con un portero que el santo de su población debió acogerlo bajo sus áureas alas, pues volaba a buscar y parar balones con una extraordinaria delectación. Y es que también el Palafrugell le chutaba siempre por el mismo lado. Y quisieron los hados que el Sant Pere se pusiera por delante en el marcador en un balón con parábola incluida, en uno de sus escasos contraataques. Luego acoso local y —¡oh mates del diabólico juego!—

ven a contraatacar y fuerzan un penalty en la puerta de Porro. Hay corazones que redoblan su tic tac, pero allá está Porro para dejar con un palmo de narices al ejecutor de la falta. Y con más ánimos, para los locales, que a pesar de sus intentos no encuentran ningún boquete para meter el dichoso cuero en el reservado de Font. ¡Consumatum est

Para el domingo que viene, visita al Borrassà. ¿Qué vamos a decir? Que deseamos que gane el mejor —esto que nunca se había dicho hasta oy— y que el mejor sea el Palafrugell. Los juveniles tampoco tuvieron su día, ¡hoy días en que más valdría que uno se quedara en la cama! Perdieron por 2-1 (regalo del árbitro incluido al no señalar el claro penalty con el que el Bell-lloc marcó el segundo tanto) y así de un negativo se pasó a tres. Y con pocas esperanzas de recuperarlo el próximo domingo en Olot. Ya llegará tiempos mejores, ya lo verdán.

#### REMI

#### 100 m. espalda femeninos

- 1, María Carmen Montero, S. Adriá, 1-12.7.
- 2, Araceli Trujillo, Premiá, 1-17.6.
- 5, Aurella Teixidor, GE i EG, 1-20.5.
- 8, Dolores Velázquez, GE i EG, 1-21.5.

#### 100 m. libres masculinos

- 1, Francisco Coll, GE i EG, 0-55.8.
- 2, Salvador Martí, Hospitalet, 0-56.7.
- 8, Gerónimo Bravo, GE i EG, 1-01.4.

#### 100 m. libres femeninos

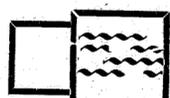
- 1, Nuria Beltri, Barceloneta, 1-06.0.
- 2, Mireia Piera, Mataró, 1-06.8.
- 11, Sílvia Morera, GE i EG, 1-14.4.
- 13, Montse Feliu, GE i EG, 1-15.2.

#### 100 m. mariposa masculinos

- 1, Gerard Pifol, Mataró, 1-04.8.
- 2, Pablo Escudero, Premiá, 1-09.0.
- 7, Vidal Oriol, GE i EG, 1-13.0.
- 11, David Rivas, GE i EG, 1-15.4.

#### 100 m. mariposa femeninos

- 1, Sílvia Port, Mataró, 1-15.3.
- 2, Marga Rodríguez, S. Adriá, 1-15.7.
- 10, Beatriz Bravo, GE i EG, 1-26.7.
- 13, Yolanda Pérez, GE i EG, 1-33.0.



## natación

### SEGUNDA JORNADA DEL "TROFEO F. E. N."

#### El GE i EG, quinto en el "Trofeo Penya La Grada"

El pasado sábado se celebró en la piscina del GEEG, de Sant Pons, la segunda jornada del Trofeo F.E.N. cuyos vencedores, en las diferentes pruebas fueron:

Tomás Domínguez, C. N. Olot en 200 metros libres masculinos; Teresa García, GE i EG, 200 metros libres femeninos; Francisco Coll, GEEG, 100 metros espalda masculinos; Dolores Velázquez, GEEG, 100 metros espalda femeninos; Joan Molina, 200 metros masculinos braza, del GE i EG; Nuria Martín, GE i EG, 20 metros braza femeninos; Tomás Domínguez, Olot, 100 metros mariposa masculinos; Beatriz Bravo, GEEG, 100 metros mariposa femeninos; Oriol Vidal, GE i EG, 200 metros estilos individual masculinos; Nuria Martín, GEEG, 200 metros estilos individual femenino; Ferran Fernández, Olot, 1.500 metros libres masculinos y Dolores Velázquez, GEEG, 800 metros libres.

#### VIII TROFEO PENYA LA GRADA

Organizado por el C. N. Mataró y patrocinado por la «Penya La Grada» se celebró en la ciudad de Mataró el VIII Trofeo Penya La Grada en el que tomaron parte el C. N. Barceloneta, Granollers, Hospitalet, GE i EG Pati-Vic, Premiá, Sant Adriá y C. N. Mataró.

La clasificación final por equipos fue: 1, Sant Adriá, 213 puntos; 2, Premiá, 209 puntos; 3, Hospitalet, 207 puntos; 4, Mataró, 185,5 puntos; 5, GEEG, 179 puntos; 6, Granollers, 158,5 puntos; 7, Pati Vic, 144 puntos, y 8, Barceloneta, 32 puntos.

#### 100 m. espalda masculinos

- 1, Oscar Reyes, Hospitalet, 1-06.4.
- 2, Luis del Río, C. N. Granollers, 1-09.0.
- 9, David Suñer, GE i EG, 1-16.3.
- 10, Jordi Rodríguez, GE i EG, 1-16.3.

#### 100 m. espalda femeninos

- 1, María Carmen Montero, S. Adriá, 1-12.7.
- 2, Araceli Trujillo, Premiá, 1-17.6.
- 5, Aurella Teixidor, GE i EG, 1-20.5.
- 8, Dolores Velázquez, GE i EG, 1-21.5.

#### 100 m. libres masculinos

- 1, Francisco Coll, GE i EG, 0-55.8.
- 2, Salvador Martí, Hospitalet, 0-56.7.
- 8, Gerónimo Bravo, GE i EG, 1-01.4.

#### 100 m. libres femeninos

- 1, Nuria Beltri, Barceloneta, 1-06.0.
- 2, Mireia Piera, Mataró, 1-06.8.
- 11, Sílvia Morera, GE i EG, 1-14.4.
- 13, Montse Feliu, GE i EG, 1-15.2.

#### 100 m. mariposa masculinos

- 1, Gerard Pifol, Mataró, 1-04.8.
- 2, Pablo Escudero, Premiá, 1-09.0.
- 7, Vidal Oriol, GE i EG, 1-13.0.
- 11, David Rivas, GE i EG, 1-15.4.

#### 100 m. mariposa femeninos

- 1, Sílvia Port, Mataró, 1-15.3.
- 2, Marga Rodríguez, S. Adriá, 1-15.7.
- 10, Beatriz Bravo, GE i EG, 1-26.7.
- 13, Yolanda Pérez, GE i EG, 1-33.0.



Actividad en San Pons. (Foto SANI).

#### 100 m. braza masculinos

- 1, Antonio Valera, Premiá, 1-11.3.
- 2, César Cambrany, Mataró, 1-14.9.
- 3, Joan Molina, GE i EG, 1-15.3.

#### 100 m. braza femeninos

- 1, Francesca Rosa, S. Adriá, 1-24.1.
- 2, Nuria Martín, GE i EG, 1-25.2.

#### 10. Lluisa Palomeras, GE i EG, 1-31.4.

#### 4 x 100 m. libres masculinos

- 1, GE i EG, 3-58.2. (Bravo, Vidal, Suñer y Coll).
- 2, Premiá, 4-02.3.
- 3, Hospitalet, 4-04.5.

#### 4 x 100 m. libres femeninos

- 1, Sant Adriá, 4-33.4.
- 2, Hospitalet, 4-35.3.
- 6, GE i EG, 4-47.5.

#### I TORNEO INTERCLUBS

El próximo sábado dará inicio el «I Torneo Interclubs del nadador completo», que tendrá lugar en la piscina del GE i EG de Sant Pons, y que comenzará a las 16,30 horas, para continuar el domingo a las 10,30 de la mañana.

Los equipos participantes en este torneo son: C. N. Olot, C. N. Banyo'es y GE i EG.

El sábado, al finalizar las pruebas de natación, tendrá lugar un partido de waterpolo, en el que el equipo grupista se enfrentará al C. N. Granollers.

#### En caso de torcedura.



Qué debo hacer:  
■ Reposar con el miembro lesionado en alto.  
■ Poner vendajes sobre la lesión y hielo apretado.  
■ Avisar sin demorarse a un médico para que haga radiografías.

Qué no debo hacer:  
■ Poner vendajes sobre la lesión y hielo apretado.  
■ Poner gases calientes, ni agua caliente.

#### CONSEJO DE CRUZ ROJA

#### ANUNCIO FINANCIERO

#### UNION DE PRODUCTORES DE DESPERDICIOS DE CORCHO, S. A.

Por acuerdo del Consejo de Administración y en virtud de lo dispuesto en los artículos 13 y 14 de los Estatutos Sociales, se convoca a los señores accionistas de esta Sociedad a la Junta General Extraordinaria, que se celebrará en el domicilio social en primera convocatoria, el día 15 de diciembre de 1981, a las dieciocho horas para tratar del siguiente

#### ORDEN DEL DIA

- 1) Venta del inmueble que la Sociedad posee en Cassá de la Selva, calle Castell, s/n.
- 2) Cese y nombramiento, en su caso, de consejeros y cargos en el seno del Consejo.
- 3) Propuestas formuladas reglamentariamente.
- 4) Ruegos y preguntas.
- 5) Aprobación del Acta de la Junta.

En caso de no existir quorum suficiente para la celebración de la Junta en primera convocatoria, se señala para celebrarla en segunda convocatoria el próximo día 16 de diciembre de 1981, en el mismo lugar y hora señalados.

Cassá de la Selva, 10 de noviembre de 1981.

Por el Consejo de Administración:

EL SECRETARIO

Fdo.: Tirso Parramón Mitjà



## futbol benjamin

### Comienza el Campeonato

Se inicia, este fin de semana, el Campeonato Escolar de benjamines. Los partidos señalados son:

#### GRUPO A

- Montessori — La Salle A
- Farmers — Maristas
- Cassá — Arbúcies
- Descansa: Vilartagas

#### GRUPO B

- La Salle B — Bons Aires
- Ca'lla — Palafrugell
- Bell-lloc — Sporting
- Descansa: Doble Set

Se encarga de la organización de este Campeonato, al igual que el de alevines, la Penya Bons Aires.



## deporte laboral

El 26 de diciembre

### HOMENAJE POSTUMO A FRANCISCO PALACIOS

#### Manuel Segovia, excluido para el resto de la temporada

En el transcurso de la Asamblea de delegados de los clubs participantes se decidió organizar una veñada futbolística en homenaje postumo al árbitro Francisco Palacios, fallecido juntamente con su esposa en accidente de circulación.

Se van a disputar dos partidos de fútbol el próximo día 26 de diciembre en sesión matinal. Ambos encuentros se celebrarán en el Estadi de la Joventut, de Girona, cedido gentilmente por la Agrupación de Veteranos. Se confeccionarán cuatro secciones, una por cada grupo del Campeonato de Em. Presas, que se enfrentarán entre sí previo sorteo.

También se acordó efectuar una aportación voluntaria en beneficio de los cuatro huérfanos del matrimonio fallecido; aportación que efectuarán los delegados de los respectivos clubs.

La confección de los equipos correrá a cargo de Juan Felip, grupo selectivo; Francisco Benjumea, primer grupo; Jorge Fluviá, segundo grupo, y uno por designar, del tercero.

Por lo que hace referencia a las expulsiones, el Comité de Competición ha decidido las siguientes:

RENFE: Tres partidos a lo.

renzo Gómez por insultar a un contrario.  
Sko: Cuatro a Manuel Caudet, por insultar al árbitro.

Masanet: Trece partidos a Pedro Jiménez por insultar respetivamente al colegiado.

P. Valent: Tres partidos a Jorge Suquet, por amenazar a un contrario.

Jovens: Tres partidos a Bartolomé Artega por proferir un insulto.

Casa Sala: Un partido a Salvador Guillén por acumulación de tarjetas.

P. B. Montgrí: Tres partidos a José Pla y a Alberto Bou por comportarse de forma violenta durante un partido; cinco encuentros a Juan Torres por excederse en conducta violenta. Queda sin efecto la sanción aplicada a Juan Bodro. El Comité de Competición a consecuencia del falso informe de los hechos ocurridos y propasarse en su función como delegado, Joaquim Ramos Guzmán, se le excluye.

Tergesa: Expulsión para el resto de la temporada a Manuel Segovia. Cinco partidos a Juan Espinar por agredir a un contrario.

Evara: Cinco encuentros a Casimiro Santiago y Francisco Santiago por agresiones a contrarios.



### Restaurante MAS SICARS

#### ELS HIVERNS DEL MAS

Nosaltres lluitarem per a fer conèixer i paladejar els plats antics.  
Torna cap a aquella cuina i cap a aquell menjar, que no més podien gaudir aquells cases nobles; avui pot estar a l'abast de tots nosaltres.  
També trobarem la tradicional calçotada i tenim salons per a la vostra boda.

CASTELL D'ARO (PLATJA D'ARO).  
TELEF. 81.74.97

Tancat els dilluns no festius.

## PISOS EN VENTA

Cruz, 53, esq. Corazón de María, 2

- Pisos de 4 habitaciones. 2 Baños completos. Parquet en zonas nobles. Cocina equipada con horno elevado. Calefacción gas ciudad, etc., etc.
- Precios excepcionales desde 1.700.000.— Ptas. (con grandes facilidades de pago), más hipoteca concedida por La Caja de Pensiones).
- Horas de visita: Diariamente de 10 a 1 y de 4 a 8 tarde. Domingos y festivos, a convenir.

### PROXIMA ENTREGA DE LLAVES

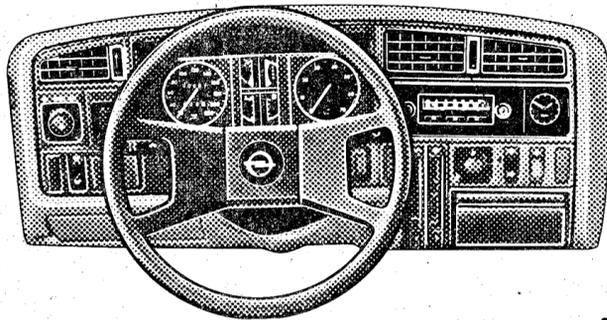
Es una promoción de RUYRA - Inmobiliarias

# Presentamos el nuevo Opel Ascona: gigante en temperamento.



Y, al tiempo que en España, lo hacemos en toda Europa. Porque el Ascona supera, definitivamente, los más exigentes criterios automovilísticos.

A su avanzada tecnología mecánica, motor transversal delantero con árbol de levas en cabeza, tracción delantera y 1.598 cc., el Opel Ascona aporta una economía de consumo y mantenimiento muy por encima de la de otros coches de su categoría: 6 litros a 90 km/h., culata de aleación ligera, autorreglaje de válvulas y encendido electrónico. Su suspensión McPherson con barras estabilizadoras delanteras y traseras, su servofreno, con doble circuito y regulador de frenada y su peculiar línea aerodinámica colaboran a que el Ascona, en su versión de 4 ó 5 puertas, sea un coche de conducción deportiva sin renunciar un ápice a la comodidad y prestaciones de un gran familiar. Y además, el Ascona ofrece en su equipo base detalles fuera de serie: insonorización total, tapicería de terciopelo, completísimo tablero de mandos, asientos anatómicos, deflectores aerodinámicos, volante de cuatro radios, económetro y llantas especiales.

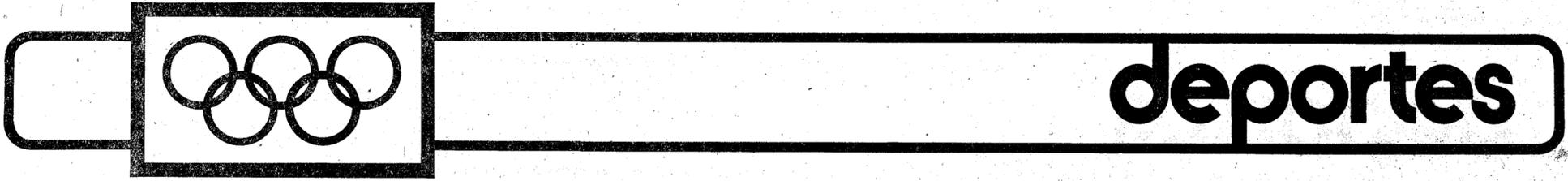


Pida en su Concesionario Oficial Opel más cercano que le enseñen el temperamento de un Ascona.

**Opel Ascona**   
Gigante en temperamento.



Agil, fiable, seguro, alemán.



blanes/deportes

PROXIMAMENTE SE AMPLIARA EL PABELLON POLIDEPORTIVO

BLANES. — (De nuestro corresponsal). — En más de una ocasión, desde estas páginas de LOS SITIOS hemos comentado la necesidad que siente la juventud de Blanes de que la cobertura y ampliación sea una pronta realidad...

No obstante ahora según hemos sido informados el Ayuntamiento tiene aprobado el proyecto de ampliación del Pabellón Polideportivo que consistirá de una pista cubierta ajustada a las normas NIDE...

Existirán 6 vestuarios. Estos adoptarán la máxima funcionalidad y se tendrá especial cuidado en que las circulaciones de público y los deportistas no se crucen. El polideportivo

contará con una serie de dependencias anejas para enfermería, bar, una planta superior y locales para la administración deportiva. Las gradas del público darán cabida a 200 personas. De momento las obras ya están próximas a subasta. El plazo límite para que el polideportivo esté terminado se ha fijado en el año 1983.

Por nuestra parte, sólo nos resta añadir que esperamos y mejor deseamos que sea una pronta realidad lo expuesto por el Ayuntamiento con este tan esperado y deseado Pabellón Polideportivo. Si no recordamos mal, en diciembre de 1974 el señor Gich, por aquellas fechas, delegado nacional de E. F. y D., prometió, durante el transcurso de un acto oficial, el máximo apoyo para la realización de la obra. Desde entonces han pasado siete largos años y lo que se logró fue un pabellón polideportivo inacabado con unas instalaciones deficientes mientras que en el transcurso de estos años, han sido inaugurados unos esplendidos pabellones deportivos, con instalaciones modernísimas, en Lloret de Mar y Figueras. ¿Ha llegado la hora que Blanes pueda contar con un Pabellón Polideportivo, como los citados, anteriormente? Esperamos que esta vez sea una realidad.

Agustí ABRIL BILLOCH

baloncesto femenino

EL ADEPAF QUIERE JUGADORAS EXTRANJERAS

El tema se decidirá hoy en Madrid

Hoy se reúnen en Madrid los representantes de los clubs de primera femenina para abordar la entrada de jugadoras extranjeras en el basket español. Este tema quedó pendiente en la pasada asamblea nacional.

Todo parece indicar que los clubs vetarán la importación de jugadoras según los sondeos realizados hasta el momento. Parece ser que sólo tres clubs quieren, en principio, una jugadora extranjera por escuadra en primera división. Y entre ellos se encuentra el Adepaf de Figueras, junto con el Celta de Vigo y el Iberia.

tenis

"I Torneo Proserfil" SE ESTAN DISPUTANDO LAS SEMIFINALES

Se han disputado los cuartos de final del I Torneo de Tenis Proserfil en las pistas del GE I EG.

Siguen sin registrarse sorpresas en individual masculino, llegando a las semifinales los cuatro primeros cabeza de serie; en individual femenino la juventud de Genma Mateu se impuso a la veterania de R. María Sánchez en tres apretados sets.

Cabe destacar en este «I Torneo de Tenis "Proserfil"» la inclusión de la prueba de dobles femeninos, teniendo una gran aceptación por parte de las participantes.

- RESULTADOS
1/4 de final dobles masculinos
Ruscalleda — P. Martínez a Oller — Roura, 6-4, 5-7 y 6-2.
Cargol — Amer a Cerdá — J. Martínez, 6-1 y 6-1.
Agusté — Aguado a Rabionet-Hernández, 6-4 y 6-2.
Agustí — Fernández a Soy — L. Mateu, 4-6, 6-0 y 6-0.
1/4 de final individual masculino
Oller a Amer, 6-2 y 7-6.
Fernández a Gimeno, 6-0, 5-7 y 6-3.
Aguado a Oller, 4-6, 7-6 y 6-3.
Agustí a Roura, 6-3 y 6-0.
1/4 de final individual femenino
A. García a R. Sierra, 6-0 y 6-1.

- D. Casanova a M. Pibernat, 6-1 y 6-2.
G. Mateu a R. María Sánchez, 7-5, 4-6 y 6-4.
María A. Subias a Madó Torres, 6-2 y 6-0.
1/4 de final dobles femeninos
Gimeno — G. Mateu a García — Madó Torres, 6-3 y 6-4.
Muñoz — Muñoz a Fontané — Rottlan, 6-2 y 6-2.
Regas — A. Casanovas a Siero — Mallol, 6-4 y 6-3.
R. María Sánchez — M. Casanova a Sanz — R. Casanova, 6-4 y 6-1.

Las semifinales se están disputando a lo largo de la presente semana en las pistas de Sant Ponç. Las finales se celebrarán el sábado a partir de las tres y media de la tarde y el domingo a partir de las diez de la mañana.

breve

Deporte de minusválidos

En las pistas de baloncesto del complejo polideportivo de Sant Pere de Ribes, se jugó el pasado día 22 un encuentro que enfrentó al Club Mifas (equipo en silla ruedas) y el Garraf, correspondiente a la Liga Catalana de Minusválidos. Los gerundenses perdieron por 44-21.

El equipo de Girona evidenció falta de experiencia. Pero, todos se empujaron con mucho entusiasmo. Saltaron a la pista Rosell, Romero, Ramírez, C. Torres y X. Cot quedando como reservas Ginjume, Poket y J. González. Juego deportivo, con una sola personal para el equipo gerundense y diez para los propietarios de la pista.

RUGBY

Cassá de la Selva. (De nuestro corresponsal). — En la visita que el primer equipo del CRAC Cassá giró al campo del F. C. Barcelona «B», los cassanenses vencieron claramente por el resultado de 0 a 13, por lo que continúan con sus aspiraciones de mantenerse e incluso quedar en buen lugar del actual Campeonato de Catalunya de Segunda División.

El CRAC consiguió ensayar tres veces por mediación de Argente (en dos ocasiones) y de Pep Font, si bien no hubo suerte en transformar.

Jugaron por el CRAC: Marcel, Jordi Font, Santana, Vilà, Prat, Llorente, Felip, Pep Font, Rubio, Argente, Mias, Pere Font, Prunell, Cejudo y Maik.

José Javier ROMERO

baloncesto

Tras ocho jornadas de imbatibilidad

EL ANGLÉS VISITA EL DOMINGO AL LIDER

Eduard Casas: "Nuestra meta es quedar entre los cinco primeros"

El Joventut d'Anglès, después de una arrolladora campaña, logró ascender el pasado año a la categoría regional. Y en su debut nos ha sorprendido a todos con una positiva trayectoria que le ha llevado a ganar los ocho encuentros del campeonato disputados hasta la fecha. Ello le ha permitido colocarse en el liderato igualado a puntos con el Alisos barcelonés que, precisamente, será su rival del próximo domingo. Un gran choque en ciernes porque ambos equipos, vistas las jornadas celebradas, tienen que luchar por el ascenso de categoría, aunque el Alisos parece gozar por el momento de una ligera ventaja.

—Nosotros vamos a jugar mucho más tranquilos que ellos. No tenemos nada que perder y mucho que ganar. Y esto a veces reporta buenos resultados. La derrota no nos extrañará en absoluto pero, si logramos serena nuestro juego y trabajar bien con los pivots, podemos darles un disgusto.

—Los dos próximos desplazamientos del Anglès no se presentan ni cómodos ni propicios para incrementar la cuenta de positivos. Primero el Alisos y después el Vilassar, que es el segundo clasificado con una sola derrota en su haber. Después de estos partidos, ¿el Anglès podrá tener una idea clara de su futuro?

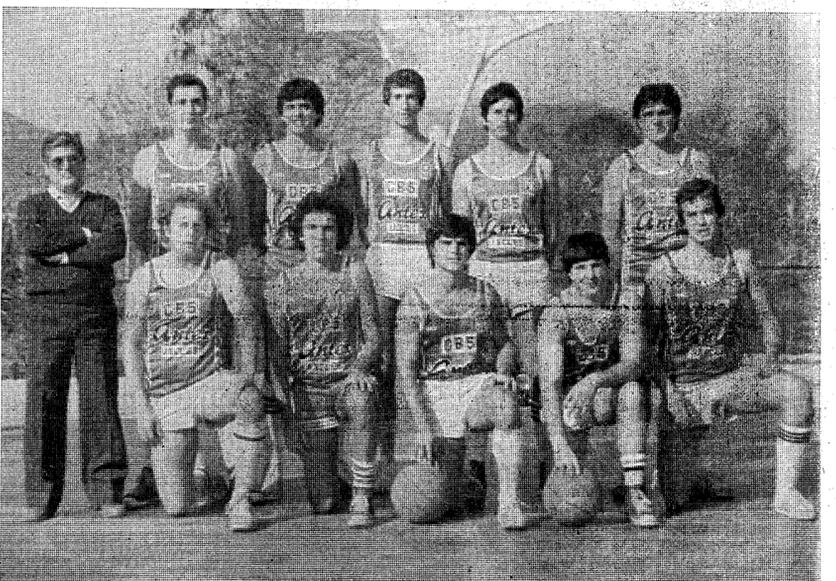
en las categorías inferiores que es mucho más importante. Debemos ir solidificando el club, que es lo que siempre ha hecho el Anglès.

«PODEMOS SER SEGUNDOS O TERCEROS»

—A Eduard Casas le planteamos un hipotético ascenso de categoría.

—Lo tendríamos que estudiar. La decisión estaría en manos de los jugadores.

—El Anglès aventaja al cuarto clasificado en siete puntos. Va a ser muy difícil bajar del tercer puesto, ¿no?



No han perdido todavía ningún partido.

Eduard Casas, ayudado por Enric Santanà, es el técnico que está conduciendo al Joventut d'Anglès a los éxitos reseñados. Había entrenado ya al cuadro anglesense en la temporada 1974-75, pero por motivos laborales, debió cambiar su lugar de residencia para volver a entrenar al equipo anglesense hace dos años. Está cumpliendo, actualmente, su tercera temporada al frente del equipo. Y ha logrado el primer ascenso del Joventut d'Anglès a categoría regional, consiguiendo, por el momento, que el equipo se consolide en dicha categoría.

«NUESTRO OBJETIVO ERA ESTAR ENTRE LOS CINCO PRIMEROS»

—¿Inesperada trayectoria...? —Lo único inesperado es que a estas alturas no hayamos perdido ningún partido. Nuestros cálculos eran estar entre los cinco primeros de la general, aunque lo cierto es que, una vez vistos los rivales, no es extraño que hayamos ganado los ocho partidos.

—¿Ello quiere decir que la Regional es más floja de lo esperado?

—No es una categoría tan potente como nos parecía desde fuera, aunque nosotros dispuestos de un equipo con mucha envergadura y esto es importante en estas categorías en las que no abundan los jugadores altos.

«VAMOS TRANQUILOS A LA PISTA DEL ALISOS»

—El Anglès visita el próximo domingo la cancha del Alisos, equipo que tampoco ha conocido la derrota en las ocho jornadas disputadas hasta la fecha.

—Será un interesante duelo de equipos invictos. Señor Casas, ¿dejará el Anglès de ser imbatido...?

—La pena es que los dos encuentros sean en pista contraria. Y no es lo mismo jugar con un ambiente a favor que en contra. De todas maneras, dudo que se trunquen las aspiraciones del Anglès.

—¿Cómo se han acogido en su equipo las ocho jornadas de imbatibilidad?

—Con bastante tranquilidad. Nuestro objetivo es jugar y afianzarnos en la categoría. Ninguno de los componentes del equipo, ni jugadores, ni Junta Directiva, tenemos ambiciones de ascenso. Los resultados no han hecho variar nuestro «planning» inicial. No perderemos la tranquilidad.

—¿Y si el Anglès gana en la cancha del Alisos?

—Nuestro propósito es el de consolidarnos en la categoría. No queremos hacer una Torre de Babel, como ha sucedido muchas veces en otros clubs, para caernos luego en picado. El trabajo del Anglès debe centrarse

—Tendríamos que atravesar un bache. Se está cumpliendo nuestra meta, que era la de luchar entre los cinco primeros puestos. Yo creo que tal, como se van desarrollando las cosas, el Anglès puede estar durante toda la liga entre el segundo y tercer puesto. Cuando falta poco para terminar la liga quizá tengamos que hacer otros planteamientos, pero de momento así estamos.

—El Joventut d'Anglès, al margen de posibles ascensos, tiene otras metas quizá más jugosas.

—Queremos formar un equipo que milite en la categoría provincial, siguiendo la norma que ha mantenido siempre el Anglès en el sentido de no echar a nadie, que un jugador cuando deje el club sea por propia voluntad y no porque no tenga sitio para jugar. Además, potenciar los equipos de base para ir dando mayor nivel al equipo senior y no tener que coger jugadores de fuera. Este es nuestro objetivo. El único jugador de fuera que tenemos es Pedro Barrio, pero su caso fue estudiado y aceptado por el resto de jugadores.

Eduard Casas nos ha ofrecido un claro exponente del trabajo minucioso y efectivo de un club modesto que, con el paso de los años y el sacrificio de personas abnegadas, ha ido escalando pel. daños.

LA PLANTILLA

El primer equipo del Joventut d'Anglès está integrado por los siguientes jugadores:

- Base: Vilamitjana.
Escolta: Gassiot.
Aleros: Carreras y Escura.
Alas-pivots: Caros Nogué, Joan Casas y Torres.
Pivots: Pere Barrio, Remigio Nogué y Francisco López.
Entrenador: Eduard Casas.

Jordi XARGAYO

LOS SITIOS

DIARIO DE GIRONA es miembro de



AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD

Y procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos.

Si no obstante los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a: AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD, Avda. de Burgos, 14, Torre III, 2.º, B — MADRID — 18.

Nuevo Opel Ascona Gigante en temperamento.

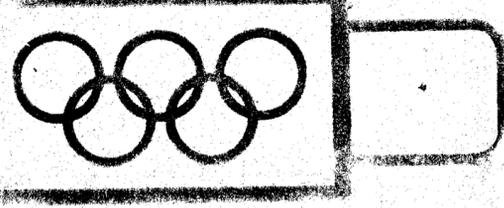
Concesionario Oficial

Angel Blanch, S.A.

Carretera Nacional II, Km. 718,500 - Tel. 476028 (4 líneas) FORNELLS DE LA SELVA (GERONA)



# deportes



## ciclismo

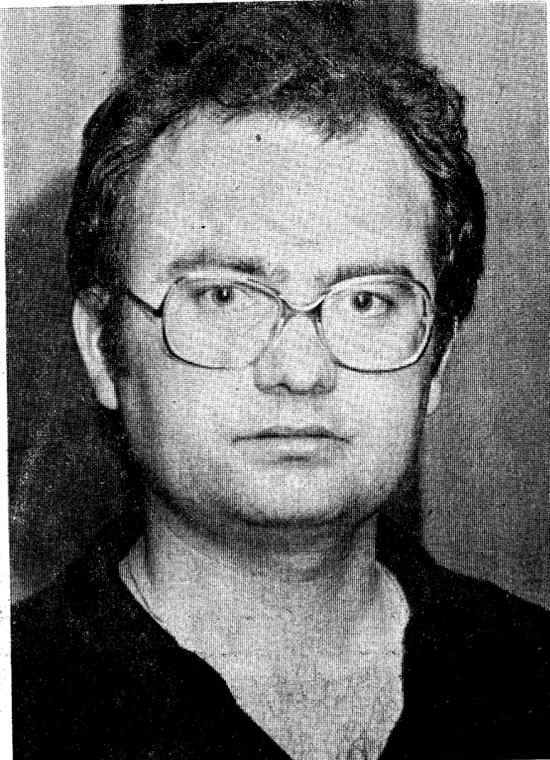
### EL SABADO, ELECCIONES EN LA FEDERACION CATALANA

La Junta electoral de la Federación Catalana de Ciclismo ha aceptado tres candidaturas para la presidencia de dicha Federación, una vez finalizado el plazo de presentación de las mismas.

Las candidaturas están encabezadas por Francisco Perera Vidal, Antonio Bertrán Panades

María Rubio, vicepresidente; José Médico, tesorero; Francisco Farragosa, adjunto presidencia; Juan Solsona, adjunto prensa; y Santiago Bertrán, vocal.

Juan Rocibert presenta a Pedro Zamora, como vicepresidente; Ramón Carbonell, tesorero; Mariano Cañardo, asesor pre-



Pont, un gerundense en la candidatura de Perera. (Foto SAND).

y Juan Rocibert Guillem y todos han facilitado las listas de sus juntas de gobierno para regir los destinos de la Federación si son elegidos al cargo el próximo sábado, día 28.

La que encabeza Francisco Perera cuenta con Joaquín Sabater y Manuel Pont como vicepresidentes; Pedro Sánchez, tesorero; José Antonio Povada, secretario; y Enrique Calabuig, Pedro Bosch y Francisco Nogueiros como vocales.

La candidatura de Antonio Bertrán está formada por José

Medina; Alberto María Galán, y Pedro Torres, vocales, y el doctor Pedro Vallibera, como vocal médico.

#### CARRERA EN FIGUERES

El próximo domingo a las 10 horas tendrá lugar el Campeonato Social del C. C. Ampurdán. Se disputará por carretera con un total de 32 kilómetros. Las inscripciones deben efectuarse en el local social de la entidad figuerense.

Joan HEREDIA

## ampurdán/deportes

### INTENSA ACTIVIDAD DEL C.N. FIGUERES

FIGUERES. — (De nuestro corresponsal).

**BASQUET:**  
U. E. LLORETENCA, 77  
C. N. FIGUERES, 39

Derrota de los juveniles figuerenses ante un superior adversario que no les dio opción. Aparte que el conjunto natatorio tuvo que efectuar este desplazamiento a la pista de los costeros, con muchas bajas por ausencias y lesiones, pudiendo disponer tan sólo de siete jugadores. Al llegarse al descanso, la ventaja de los locales era de 31 puntos a 19.

C. N. FIGUERES, 65  
TROPIC DE LL., 40

Partido bien resuelto por los seniors del Natació que lograron una clara victoria sobre su oponente en un choque sin demasiada historia. Pues, la superioridad de los locales fue manifiesta y en ningún momento vieron peligrar el triunfo; llevando siempre la iniciativa en el marcador. Al término de la primera mitad, el resultado era de 29 a 17.

C. N. Figueres: J. Ferrer, X. Ferrer, Rivera, Bruguera, Haro, Porcel, Jurado, Armangué y Rovira.

**ARTURO RUBIES, ENTRENADOR PROVINCIAL**

Ha causado una gran satisfacción dentro del C. N. Figueres, el que su delegado de la sección de Basquet, haya superado brillantemente el exámen y pueda disponer del título de entrenador provincial. El señor Rubies, logró el cuarto lugar entre un total de 35 asistentes, que se habían dado cita en Girona. Nuestra felicitación al nuevo y flamante entrenador.

**BALONMANO:**  
U. E. SARRIA, 41  
C. N. FIGUERES, 9

En choque correspondiente al Campeonato Provincial de Juveniles, el equipo figuerense del Natació fue derrotado por amplio margen por los componentes del Sarriá. Sobre la pista del Pabellón de Sarriá de Ter, solamente hubo un equipo. Los locales se mostraron intratables y sin demasiados esfuerzos lograron este abultado tanto. En la media parte ya vencían por 20 a 5 tantos.

C. N. Figueres: Vidal, Conesa, Sarroca, Bosch, Casademont, Baig, Franch, Colomer, Magriá, Arbat y Guardiola.

**CREC S. DANIEL, 20  
C. N. FIGUERES, 18**

Fue una verdadera lástima para las aspiraciones figuerenses, el que los seniors no pudieran hacerse con los dos puntos en litigio, después de ir venciendo en la cancha del

Sant Daniel. Ya que en la mitad inicial, el Natació ganaba por 12 a 9. Pero en la reanudación, la juventud y fuerza física de los locales, pudo con la voluntad y veteranía de sus rivales.

C. N. Figueres: Corominas; Damió, Vilanova, Burgos, Ferrer, Baret, Guardiola, Iglesias y Pulido.

**HOCKEY:**  
C. N. FIGUERES, 0  
SHUM DE M., 12

Primer partido de competición para los benjamines del Natació salidos de su Escola. Como era de prever, fueron batidos por un equipo más fuerte y experimentado. Es de esperar que esta derrota no mine su moral y sigan en la brecha.

C. N. Figueres: Llinars; P. González, D. González, Casademont y Gifreu.

**C. N. FIGUERES «B», 0  
SHUM DE M., 24**

Serie «revolución» de los infantiles natatorios que fueron materialmente barridos de la pista por un conjunto muy superior en todos los aspectos. Aunque intentaron defenderse y aminorar diferencias en el marcador, esto no fue posible.

C. N. Figueres: Sedó; Puigvert, González, García, Cabañó y Solé.

**C. N. FIGUERES «A», 5  
LACUSTARIA, 3**

Encuentro muy igualado sobre la pista entre los equipos juveniles del C. N. Figueres y Lacustaria. Los locales presionaron más que sus rivales y supieron aprovechar mejor las oportunidades ante el marco y de ahí esta victoria.

C. N. Figueres: Noguera; Toro (2), Feliu (2), Padrosa, Fàbrega, Martí y Llinars.

**C. N. FIGUERES «B», 3  
LLAGOSTERA, 8**

Derrota de los juveniles que podemos considerar como normal, aunque pusieron mucho empeño en la contienda y con la inclusión de dos infantiles en sus filas, no se rindieron hasta el final.

C. N. Figueres: Combis; Pérez, Durán (2), Quera, Toro (1), Feliu y Tibau.

**C. N. FIGUERES «A», 3  
SHUM DE M., 12**

Tampoco rodaron nada bien las cosas para el conjunto juvenil figuerense, que se vio desbordado por un rival que si bien se sabía superior, no tenía por qué haber vencido con tanta ventaja en el marcador. Pero se falló más de la cuenta y los visitantes se aprovecharon de ello.

C. N. Figueres: Combis; Portas (1), Pérez, Pujol (2), Coll, Pijoán y Marsal.

**TENIS:**  
C. N. FIGUERES, 7  
CASSANENCA, 0

Confrontación entre los equipos «B» del Natació y Cassanenca que se resolvió por un inapelable resultado favorable a los figuerenses, que se embolsaron todos los partidos, siguiendo en su buena línea ténica.

Los resultados fueron los siguientes: Carles Feliu a Vaguel Boadas, 6-3 y 6-3; Jean Vilarmau a Josep Casadevall, 6-0 y 6-1; Franch Geli a Joan Anglada, 6-0 y 6-3; Jesús Prieto a Rafael Plana, 6-2, 2-3 y 10-8; F. Geli-C. Feliu a M. Boadas, 6-2 y 6-2; Carmen Pou-Sonia Geli a sus adversarias, por W. O.

**PING PONG**

Segunda victoria consecutiva de los juveniles del C. N. Figueres dentro del Campeonato Provincial de Ping-Pong por equipos. Esta vez, frente a

equipo «A» del Cassá de la Selva, que teóricamente paría como favorito, pero que al final salió derrotado. Los figuerenses evidenciaron su buen momento de juego y preparación y al cabo de tres emocionantes horas de lucha consiguieron el merecido triunfo a sus esfu-

zos. Las victorias del C. N. Figueres: Esteba a Berná, 2-1; Fulladosa a Serra, 2-0; Fulladosa a Berná, 2-0; Comet a Serra, 2-0; Comet a Berná, 2-1.

Triunfos del Cassá: Casadevall a Comet, 2-1; Casadevall a Esteba, 2-1; Casadevall a Fulladosa, 2-0.

El próximo choque enfrentará a los figuerenses con el Pallafreuell, actual campeón provincial y máximo aspirante a revalidar el título en la presente edición.

**ATLETISMO**

En representación del C. N. Figueres, dos atletas siguen participando en los diferentes cross que se celebran en nuestra provincia. Joan Tribulet, en la categoría de Veteranos, lleva conseguidos los siguientes lugares: el 12 en el VIII Cross de Santa Coloma; el 12 en el IX Cross de Sant Hilari y el 8 en el I Cross de Tossa.

Por su parte Sílvia Tribulet, hizo el puesto II en Santa Coloma; el 14 en Sant Hilari y el 3 en Tossa.

**BUENA TEMPORADA DEL C. PETANCA BUEN PASTOR**

A pesar de su corto historial, el C. P. Buen Pastor, ha llevado a cabo una satisfactoria temporada dentro del mundillo de la petanca. En casi todas las competiciones en que tomaron parte los figuerenses, lograron buenas clasificaciones para el club. Aunque quizás y como queriendo poner un digno broche de oro a la temporada, el triunfo conseguido en las «12 Horas de Casá de la Selva» fue de lo más relevante.

En la prueba masculina J. Zaragoza, M. Zaragoza, J. Romero, F. del Olmo y J. Zafra, fueron los artífices de la victoria.

Por su parte las damas del club, C. García, M. A. Zaragoza y P. Cifuentes, también lograron el triunfo en las «8 Horas de Casá de la Selva».

Ahora a esperar la venidera campaña con renovados bríos y con el ansia de lograr nuevas victorias para el deporte figuerense.

Joaquín BALLESTERO

### Comenzó el Trofeo del GEIEG



Comenzó el «Trofeo GEIEG». (Fotos SAND).

Tal como se preveía, fueron muchas las cuadratas que el pasado domingo se dieron cita en las pistas del GEIEG para la disputa de las primeras eliminatorias del trofeo de esta edición.

Fueron estas cuadratas de Girona: Gerió, RENFE, Gilera, S. Bilbao, Antenas Gerunda, La Casera, GEIEG A y GEIEG B y las de Canet: Gratovil, Bar Frigola, Torres, F. Soler, Borrell, B. Pirineo, Chamizo y Paella.

Después de las dos primeras partidas, quedaron clasificadas las cuadratas de B. Pirineo, Gilera, Borrell y GEIEG A. Y después de la tercera, RENFE, Paella, B. Frigola y La Casera.

Más igualdad imposible pedir entre las cuadratas de Girona y Canet, pues fueron ocho por bando las que tomaron parte. Se clasificaron dos de cada una en las primeras partidas y dos más de cada una en las siguientes. Total, que el próximo domingo habrá en las finales, cuatro cuadratas de Canet y cuatro de Girona. Veremos hacia dónde se decantará el título final.

Como notas destacables en forma negativa, se puede comentar el flojo papel de la cuadrata de Gerió, así como también los del Antenas Gerunda, los cuales no lograron ganar ninguna partida viéndose apeados del trofeo, cosa bastante anormal, pues no debemos olvidar la categoría de los jugadores que defienden estas cuadratas y en el caso de A. Gerunda, después de proclamarse subcampeones de Cataluña la pasada semana. Pero se ve que en este domingo las cosas no les salieron como ellos deseaban.

Y en forma positiva, destacamos la continuidad del club organizador de presentar dos cuadratas con novatos en sus filas, aún sabiendo que ello equivale a restar posibilidades de cara al triunfo final.

Buenas partidas se avecinan para el próximo domingo en que terminará este trofeo que se inició con muy buena participación.

MARTIN DURAN

## patinaje

El domingo

### FESTIVAL DE SANT ROMA

Lloret de Mar. (De nuestro corresponsal). — El próximo domingo en el Pabellón Municipal de Deportes de Lloret se celebrará el Festival Sant Roma, de Patinaje Artístico, con la participación de numerosos patinadores y patinadoras, organizando este festival, el Club Pati Lloret.

En este Festival Sant Roma concurrirán los mejores patinadores de la provincia de Girona, tanto masculinos como femeninos, lo cual dará un gran realce a este festival, en el que los participantes lloretenses llevan entrenando desde hace bastante tiempo y esperan demostrar a todos los aficionados a este bello deporte, que su trabajo y entrenamiento han sido para realizar una gran velada de Patinaje Artístico.

Entre los patinadores estará el reciente campeón de España infantil, Ricard Planol, el cual se proclamó en La Coruña el mejor en todas las categorías.

Esperamos que los aficionados lloretenses asistan el domingo por la tarde a partir de las cinco, a este Festival de Sant Roma, el cual promete ser muy

interesante, por la gran cantidad de participantes y por la categoría de los mismos,

## EN VENTA: EL MEJOR LOCAL COMERCIAL DE FIGUERES

380 M2., CON TODOS LOS SERVICIOS

### 50 metros acristalados de fachada

FACILIDADES MAS HIPOTECA

## SIN ENTRADA

RAZON: C/. NOU, 171 — FIGUERES

## esquí

### El C. E. Girona organiza el «I Cursillo de Fondo»

Puestos al habla con la Comisión de Cursillos del C. E. Girona nos informan que las actividades del mismo para la presente temporada, se inician con una nueva promoción cual es la del «Esquí de Fondo».

Este primer cursillo que cuenta con el visto bueno y el apoyo de la Federación Catalana, viene a llenar el hueco tan esperado por muchos gerundenses, por cuanto tanto sus incondicionales como muchos practicantes de otras modalidades, estaban deseosos de que algún club se acordara de ellos.

Así, y con la esperanza de que no falle el elemento blanco, durante los días 6, 13 y 20 del próximo mes de diciembre se llevará a cabo en la estación de «Les Angles» que cuenta con

uno de los mejores circuitos de esta modalidad. Al mismo tiempo, cabe señalar que la enseñanza será impartida por monitores facilitados por la Federación Catalana y que no existe límite de edad para su participación.

La inscripción, cuyo precio de promoción ha sido fijado en 300 pesetas, y que incluye la cesión de todo el material necesario así como la enseñanza, finaliza el próximo día 30 de noviembre y deberá realizarse en las oficinas del Club.

Por último, debemos hacer hincapié en que si por algún imponderable no pudiera realizarse en las fechas señaladas, sería trasladado al mes de marzo, aprovechando los cuatro autocares dominicales que el Club desplazará a la citada estación a partir del mes de enero.

**En caso de picadura de insectos.**

Que debo hacer:  
En casos leves:  
De abejas: Pagar amoníaco en la picadura.  
Intentar sacar el aguijón evitando aporrearlo.  
De avispas: Poner en la picadura bicarbonato ácido o agua de lavar.  
De hormigas: Poner vinagre o jugo de limón en la picadura.

En casos graves:  
Cuando hay coágulo (derramamiento) o cuando la picadura ha sido en la lengua o el interior de la boca.  
Recurre urgentemente al médico.

**CONSEJO DE CRUZ ROJA**

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## alquileres lloguers

PISO San Narciso con muebles, 19.000 pesetas. Tel. 211116.

PISO sin muebles, calle Cruz, 4 habitaciones. Tel. 211116.

ALQUILO despacho con teléfono, céntrico, 15.000 pesetas. Tel. 211116.

ALQUILO local apto para almacén o tienda, precio 20.000 pesetas. Tel. 211116.

ALQUILO pisos con o sin muebles, locales comerciales y despachos en distintas situaciones. Tel. 219758.

ATICO Sta. Eugenia, 3 habitaciones, amueblado, 18.500 pesetas. Tel. 235726.

ALQUILO pisos, bares, locales comerciales, naves industriales, etc. Feixas, 20 89 21.

ALQUILAMOS pisos sin muebles, 3 habitaciones. 11.500 y 13.000. Tel. 211008.

BUSCA piso en costa, matrimonio inglés. Necesitan 2 habitaciones, teléfono y contrato 1-2 años. Tel. (93) 322 23 89.

ALQUILO piso semi-amueblado en Salt de particular a particular. 12.000 ptas. Tel. 340034.

SEÑORITA, habitación individual, piso céntrico, cocina y baño. Tel. 20 12 95. 81 73 31.

ALQUILAMOS piso amueblado, confortable, C/ Bassegoda. Razón: Tel. 21 40 65. Tardes.

## compras compres

COMPRO pisos, casas, solares. No importa estado. Pago al contado. Tel. 211008.

COMPRAMOS oro, plata, brillantes, relojes antiguos, monedas. Pagamos más que nadie. Quera Joyeros, Platería, 22, Jaime I, 35, Girona.

COMPRAMOS: Joyas usadas, oro viejo, relojes bolsillo oro y plata, monedas antiguas, relojes pared, cuadros, etc. Valoramos al máximo. Seriedad y discreción. «EL PENDOLA». Rambla Libertat, 2 (frente Puente Piedra), Teléfono 20 47 85, Girona.

COMPRO áticos, pisos, casas. No importa estado ni situación. Pago contado. Tel. 233651.

COMPRO objetos usados de oro y plata, relojes, pulseras, sortijas, monedas, medallas, etc. Establecimiento legalmente autorizado. Relojería Sant Ponç-Hiper, Tel. 21 42 11, Girona.

COMPRO pisos en Girona o alrededores, pago contado. Tel. 211116.

## escoles cultura

ESTETICA, Peluquería, Puercultura, Azafato. Diplomarse en CEM, el mayor Centro de España de estas especialidades. Autorizado por el Ministerio de E. y C. Sistema práctico y flexible (distintos horarios). Enseñanza alto nivel. Infórmese en CEM, calle Eiximenis 16 Tel. 211093

PUERICULTURA. Instituto FORÉN 5 años de experiencia en la exclusiva formación de Puercultoras. Curso muy fácil ayudado con películas y diapositivas. Horarios a tu comodidad, sólo 2 horas semanales. Prácticas en donde a ti más te guste: Hospitales Infantiles, Jardines de Infancia, Guarderías, Colegios niños deficientes mentales. Pide información sin compromiso a Instituto FORÉN, Travesía de la Creu, 22 Tel. 211097.

DOY CLASES: Matemáticas, física, química, inglés. Teléfono 47 30 23, Carmen.

## demandas demandes

VENDEDOR decorador para tienda de muebles. Próxima apertura. Buscamos. El mejor sueldo más comisión a convenir. Presentarse El Tresillo Europeo, Ctra. N-II km. 727, Sarrià de Ter, Girona.

## música música

MUSICAL Eiximenis. Pianos alemanes, japoneses, ingleses, etc. Las mejores marcas del mercado.

MUSICAL Eiximenis. Organos electrónicos Yamaha, Kawai, Hammond, etc. Enseñanza garantizada.

MUSICAL Eiximenis. Máxima garantía en todas sus ventas. Plazos hasta 42 meses sin entrada.

MUSICAL Eiximenis. Pianos estudio de ocasión, garantizados, varias marcas. Alquiler y venta.

COMPRO piano o pianola. Pago su valor. Tel. 200319.

COMPRO instrumentos de música en buen estado. Tel. 200319.

MUSICAL Eiximenis. Cursos de órgano electrónico a todos los niveles sin previos conocimientos musicales.

DISCOS y Cassettes. Grandes ofertas otoño-invierno en música clásica y moderna. Musical Eiximenis.

MUSICAL Eiximenis. Calle Vilafant, 51. Tel. 505966, Figueras.

MUSICAL Eiximenis. Calle Eiximenis, 18. Tel. 206386, Girona.

## traspasos traspasos

TRASPASO locales céntricos, diferentes medidas, buen precio. Galbany, A.P.I. 21 31 33.

SE TRASPASA local, apto para cualquier negocio. Tel. 20 24 06.

## varios varis

SAUNA BANGKOK. Baño-Rex. Alta cosmética masculina. Personal especializado. Ticket Sauna. 500 pesetas. Calle Figueras, 32, 3º. Girona. Horario: de 10.30 a 20.30 horas. Información: Teléfono 21 93 12.

SAUNAS-Girona, masaje-relax, masaje deportivo. Sauna 400 pesetas. Atendido por señoritas. Avda. Jaime I, 13, principal, tercera. Abierto de 10.30 a 20.30.

RESIDENCIA canina la Kamada. Escuela de adiestramiento toda raza. Especialidad en perros de defensa, Pensión toda raza. Venta de cachorros pastor alemán con pedigree. Padres importados. Ctra. Figueras-La Bisbal, km. 9, Torroella de Fluviá. Tel. 52 00 87.

TIEMPO libre Efectúe sencillos trabajos caseros. Escritorios Hispanotensa, Benidorm (Alicante).

HOROSCOPO Previsiones. Estudios personales y futuro. Infórmese al Apartado 19.069, Barcelona.

CLUB-Discotheque Nou Junc. ambiente renovado. Abierto todos los días incluidos festivos, desde las 6 de la tarde hasta la madrugada. Corrección y presencia. Carretera Aeropuerto, Girona.

FOTOCOPIES, 250 ptes. Copiencentre La Puça. Sta. Eugenia, 21, interior. 20 99 89.

## ventas vendes

## CASAS CASES

CASA planta baja Santa Eugenia, 125 m2 jardín. En perfecto estado. 4.400.000. Tel. 211008.

OPORTUNIDAD, casa planta baja Salt, 7 metros fachada, garaje amplio. Necesidad reformas. 1.800.000. Tel. 211008.

CASA a estrenar, 800 m2, terreno. 3.800.000 pesetas. Teléfono 211008.

CASA 5 km. Gercoña, 3 habitaciones, baños, garaje, jardín. 4.500.000. Tel. 211008.

VENDO vivienda afueras Gerona junto con huerto familiar gratuito 231303.

VENDO bonita torre con jardín, 6 km. Girona, 2 viviendas. Galbany, A.P.I. 21 31 33.

ROSAS, particular vende torre amueblada, televisión, 4 habitaciones, baños, jardín. 2.800.000. Tels. 256460 — 2572173. Apartado 134, Rosas.

CASA en venta en Bordils. Directo de propietario. Tel. 49 02 47.

BANYOLES (Urbanización Mañana), vende casa con garaje y terreno, 365 metros total. Tel. 217291.

PALAFRUGELL. Casa jardín zona residencial. Tel. 63-40-18, de 20-23.

CHALET de Montaña, a 12 kilómetros de Girona. Pequeño huerto y jardín. Muy bien de precio. Vendo. Tels. 20 32 11 y 20 04 86.

CASA La Sella, céntrica, necesidad reformas, 1.400.000 pesetas. Tel. 235726.

OPORTUNIDAD, casa Salt, 2 plantas, soleada, 1.800.000 pesetas. Tel. 235726.

CASA Mediá con 3 veranas terreno, agua, 2.400.000 pesetas. Tel. 235726.

CASA Quart con 1010 m2, local, 4.600.000 pesetas. Tel. 235726.

CASAS individuales varios tipos en Bescanó, Banyoles, Quart. Precio total desde 4.050.000. Facilidades, hipoteca. Teléfono 206224.

L'ESCALA, chalets amb piscina-tenis, 4.000.000. Finques Guàrdia. Tel. 77 02 72.

## MOTOR VEHICLES

OCASION, vendo R-8 de particular a particular. Tel. 231826, de 6 a 9 tardes.

131 Diesel Mirafiori L GE-K. 495.000. 131. Varios desde 250.000. 127 GE-K. 265.000. 600 35.000. 850 GE-A. 75.000. R-6 GE-A. 185.000. R-5 GE-C. 175.000. Dyan 6 GE-E. 150.000. Un año garantía. Facilidades pago. PROAUTO, Ctra. Barcelona, 39. Tel. 203150.

VENDO coche «132/1800», GE-D. Impecable. Aire acondicionado. Tel. 20 76 24. (A partir 8 noche).

COTXE 76, Emilio Grahit, 31-35. Teléfono 20.71.04, Renault 12 TS, 460.000; Renault 5 GTL, 375.000; Renault 4 TL, 255.000; Renault 6, 235.000; Seat 131-1600, 340.000; Seat 1430 Especial, 340.000; Seat 132-1600, 190.000; Citroen GSX2, 369.000; Citroen GS Club, 215.000; Ford Taunus 17M, 300.000. Cotxe 76, Emilio Grahit, 31-35. Teléfono 20.71.04.

## PISOS HABITACLES

OCASION, piso centro S. Narciso, 3 habitaciones, balcón. Tel. 211008.

ATICO a estrenar principio S. Eugenia, 80 m2, terraza. Precio 2.800.000. Tel. 211008.

PIS en venta, particular, Carrer J. de la Clerva, Salt. Donaríem màximes facilitats. Informa's. Tel. 421391, de 10 a 1 matins.

PISO cuatro dormitorios, Urbanización Mediodía, particular a particular. Tel. 212307.

PISO 4 habitaciones, Santa Eugenia. Todo exterior. 1.800.000, facilidades. 240957.

PISO 130 m., San Narciso, buen precio, acepto piso usado. Tel. 211116.

PISO 120 m., Ctra. Barcelona, 2.500.000 pesetas. Tel. 211116.

PISO Salt, soleado, 1.350.000 pesetas, con facilidades. Tel. 211116.

PISO Salt, 4 habitaciones, soleado 1.900.000 pesetas. Facilidades. Tel. 211116.

PISO 150 metros, nuevo, calefacción 4.300.000 pesetas, facilidades. Tel. 211116.

ATICO cerca Plaza Marqués de Camps, precio total 4.500.000 pesetas. Tel. 211116.

PISO nuevo en Salt, 1.900.000 pesetas, facilidades. Tel. 211116.

PISO centro Girona, 3 habitaciones. 1.600.000 pesetas, facilidades. Tel. 211116.

PISO 3 habitaciones, cocina amueblada, Salt. 1.350.000 pesetas. Tel. 207916.

PISO Sta. Eugenia, 3 habitaciones, 1.600.000 pesetas. Facilidades. Tel. 211116.

LOCAL Salt, 100 m2, precio total 2.300.000 pesetas. Tel. 211116.

ESTUDIO, 1 habitación, 50 m2, terraza, 1.500.000 pesetas. Teléfono 235726.

ATICO-Sobretático 5 habitaciones, 4 terrazas, 4.700.000 pesetas. Tel. 235726.

PISO Salt, 3 habitaciones, soleado, 1.450.000 pesetas. Facilidades. Tel. 235726.

VENDO pisos en San Narciso (con aparcamiento), 4 habitaciones, 2 baños, calefacción gas ciudad, trastero, parquet, superficie 130 m2. Entrada 600.000 pesetas, resto a convenir en cómodos plazos. Teléfonos 202339 ó 235822.

PISOS en venta (Zona Palau), de 3 y 4 habitaciones, 2 baños completos, acabados de calidad, bloque de sólo tres pisos y locales comerciales con altílo. Precios asequibles. Tel. 209567 a partir de las 10 horas.

PARTICULAR vende apartamento en Calle de Palafrugell, Vista panorámica. Tel. 30 25 05, de 5-7 tarde.

OFERTA semanal: Pisos 2 habitaciones nuevos. Soleados. 1.300.000. Total. Atico 3 habitaciones gran calidad. Sta. Eugenia. Soleado. 1.750.000. Piso 3 habitaciones, Salt, Cerámica. Calefacción gas. 2.000.000. Teléfono 233651.

PISOS Salt, 3 habitaciones, soleado, 1.400.000 pesetas. Facilidades. Tel. 235726.

## TERRENOS TERRENS

PARTICULAR urge vender terreno edificable afueras Girona, inmejorable situación. 231303.

PERELLO. Terrenos industriales y parcelas para chalets. Interesados: llamar al 241993.

PARCELA de 800 m2, en Montgat (Garrotxa), totalmente urbanizada. Calles asfaltadas, agua y luz a pie de parcela. Precio total: 650.000 pesetas. Facilidades de pago. Tel. 205148.

VENDO solares céntricos, y en permuta. Galbany, A.P.I., 21 31 33.

VENDO pequeña finca 15 Ha. a 500 metros carretera nacional, excelente acceso y situación, ideal para camping, granja, barbacoa o recreo. Mucha obra construida. Situada a 12 km. de Lloré de Mar. Facilidades. Se estudiaría permuta con locales en Girona. Telf. 85 81 04. Sr. Ramón. (Excepto martes).

## VARIOS VARIS

PARTICULAR vende excelente parcela 400 m2, en Girona-2. Telf. 23 42 02.

L'ESCALA, vendo Hotel-Restaurante equipado, en pleno rendimiento. Fincas Guanter. Tel. 77 02 72.

PELAPATATAS, frigorífico Zanussi, tocadiscos automático dos altavoces. Tel. 77 16 88.

TRAJES perfecta confección. 1 traje chaleco T-52 gris, 1 traje chaleco talla 50 Gales, 1 traje cruzado talla 50 azul marino, 1 traje talla 50 marrón cuadrado, 1 abrigo piel cruzado caballero talla 52. Tel. 77 16 88.

MOBILIARIO oficina, tienda, focos, lámparas. Perfecto estado. 207357 (excepto 1 a 3).

OCASIONES verdaderas: Compra y venta: est. metálicas est. paleización mobiliario oficina, maquinaria, hostelería, uralita plástico, maquinaria en general y todo en general. Tel. 3092556, Pujadas, 78-80.

VENDO entresuelo-despacho C/. Mediodía-Maluquer Salvador. Amplia fachada. Información: Lorenzana, 33. Tel. 200205.

## RESUMEN INMOBILIARIO DE SPAI

PARKINGS en Plaza Marqués de Camps, facilidades de pago. SPAI. Tel. 203004.

PISO nuevo a estrenar, en calle Barcelona, junto a Plaza Poeta Marquina, 140 m2, útiles. Acabados de gran lujo. Hipoteca concedida de 2.000.000 pesetas. Parking opcional. SPAI. Teléfono 203004.

PISO nuevo a estrenar, con entrada única de 240.000 pesetas, sito en calle General Mola. Facilidades de pago. Acabados de calidad. Calefacción con caldera mixta. SPAI. Tel. 203004.

PISO con magnífica panorámica sobre Girona, totalmente exterior, 4 habitaciones, 2 baños completos, comedor - estar preparado para chimenea - hogar. Cocina-office. Calefacción, 2 terrazas, 2 parkings, escalera de sólo 6 vecinos. Precio total: pesetas 5.050.000. Facilidades de pago. SPAI. Tel. 203004.

PISO nuevo a estrenar en calle Muntaner, de San Narciso. Entrada desde 300.000 pesetas y resto con facilidades. Parking opcional. Acabados de gran calidad. Bloque de sólo 9 vecinos. SPAI. Tel. 203004.

PISO nuevo a estrenar, precio total: 1.950.000 pesetas. Calefacción, acabados de calidad. Parking opcional. Facilidades de pago. SPAI. Tel. 203004.

PISO nuevo a estrenar, en óptima situación de la zona residencial (chaffán Maluquer Salvador - Trav. Cruz). Hipoteca concedida de 1.800.000 pesetas. Lujosos acabados. Situado a cara sol. Parking opcional. SPAI. Teléfono 203004.

LOCALES planta baja en zona calle Puigmal. Desde 1.000.000 pesetas. Entrega inmediata. SPAI. Tel. 203004.

OFICINAS en planta entresuelo, entrega inmediata, en calle Barcelona, junto a Plaza Poeta Marquina. SPAI. Tel. 203004.

SU PISO ACTUAL NO DEBE SER OBSTACULO PARA LA COMPRA DE UNO NUEVO. SPAI PUEDE GESTIONAR LA VENTA DE ESTE PISO PARA SU PROPIA COMODIDAD.

## PISOS RUYRA

RUYRA. Pisos Salt, Plaza Iglesia, 24, 3 y 4 habitaciones, calefacción, 1 baño, 1 aseo. Zona tranquila. Llaves 500.000 pesetas y resto desde 18.363 pesetas mes. Últimos disponibles. Aproveche la oportunidad.

RUYRA. Pisos Salt, Dr. Ferran, 16. 3 y 4 habitaciones, calefacción, 1 baño, 1 aseo. Llaves 500.000 pesetas y resto desde 21.724 pesetas mes. Precios y condiciones interesantes.

RUYRA. Pisos Salt, Dr. Ferran, 7, 3 y 4 habitaciones, calefacción, 1 baño, 1 aseo. Llaves 500.000 pesetas, y resto desde 24.910 pesetas mes. Precios y condiciones interesantes.

RUYRA. Pisos Puente Mayor, junto Salesianos, Zonas abiertas, ajardinadas, muy agradable, 3 y 4 habitaciones, baño completo, gas ciudad, etc. Llaves 500.000 pesetas y resto desde 20.830 pesetas mes. Próxima venta de la última fase.

RUYRA. Pisos de Protección Oficial, con hipotecas al 11% anual, amortizables hasta 15 años. Mínimos gastos de escrituración.

RUYRA. Oficinas de Venta: Angel Guimerá - Menéndez y Pelayo. Tel. 234340, Salt. Visitenos y le ampliaremos información.

## RUYRA PISOS EN GIRONA

VENTA DE CASAS EN CORÇA  
— 4 habitaciones  
— 2 baños  
— Garaje y jardín.  
Información: Tel. 20.56.50

TENGA SU CASA EN URBANIZACION GERONA-2  
Con grandes facilidades de pago hasta 20 años. Acabados de 1ª calidad. Información: Tel. 20 56 50.

## CREDITOS PERSONALES

EN EL CENTRO DE GERONA  
Inmejorable local comercial  
Apto para cualquier tipo de negocio. Tel. 21.42.04 (Stra Coral).

## ATICO EN SALT (JUNTO STA. EUGENIA) Lindante zona verde. 40 mts. terraza. Hogar de fuego. Sol todo el día. CONSTRUYE ARFXSA c/ Mdez y Pelayo, 20 - Tel. 239711 - SALT pisos ben jets!

REBAJAS de muebles de estilo y modernos  
Liquidamos también unos restos. Sólo este mes. Complete su mobiliario por poco dinero, en Galerias CASELLAS, Bonastrech de Porta, 22. (calle tren elevado)

NO ESPERE A LOS MUNDIALES DE FUTBOL  
Para adquirir su TV Color, VIDEO o EQUIPO ALTA FIDELIDAD, pudiéndolo tener hoy mismo ¡Y PAGARLO EN 3 AÑOS!  
J. Burch, S. A., La Salle, 18. - Tel. 20.18.73 - GIRONA

24 PISOS DE PROTECCION OFICIAL  
ENTREGA EN NOVIEMBRE PROXIMO APROVECHE SUS VENTAJAS AHORA Calle Abad Oliba, 34, Vehinat de Salt GRAN CALIDAD DE CONSTRUCCION ENTRADA Ptas. 500.000, resto 15 años PROMOCIONES SALT S. A. - Tels. 24.06.39 y 21.23.08 Abierto, sábado, todo el día, y domingos, mañana. ● DISPONEMOS DE LOCALES, COMERCIALES

## OFICINA DE EMPLEO

TRABAJADOR: Si desea un contrato de trabajo adecuado a su capacidad y profesión, diríjase a la Oficina de Empleo del Instituto Nacional de Empleo competente por razón del lugar del domicilio, la que informará sobre las ofertas de trabajo realizadas por las empresas.

EMPRESARIO: Si tiene puestos de trabajo vacantes por falta de personal, diríjase a la Oficina de Empleo del Instituto Nacional de Empleo competente por razón del lugar, la que le enviará los trabajadores necesarios o le informará sobre la manera de ponerse en contacto con los mismos.

## Hágase suscriptor de LOS SITIOS

y lo recibirá cómodamente en su domicilio  
Rellene este boletín y envíatelo a:  
CARRETERA BARCELONA 29

Nombre .....  
Apellidos .....  
Domicilio .....  
Población .....

FORMA DE PAGO (+)  
CAPITAL (recibo a domicilio o bancario)  
( ) Mensual, 650 ptas.  
( ) Trimestral, 1.950 ptas.  
( ) Anual, 7.800 ptas.

PROVINCIA (contra reembolso o giro)  
( ) Trimestral, 1.950 ptas.  
( ) Anual, 7.800 ptas.  
Fecha .....  
Firma: .....

## Los martes, Suplemento Deportivo

# sucedio en Girona



## Alerta a unos estafadores domiciliarios que actúan en Palamós

### Atracada una Administración de Loterías de Blanes

#### Tres detenidas por la Guardia Civil de Hostalrich

Atención los señores y señoras de edad, especialmente si viven solos, a las visitas de unos individuos que pretextando ser de una entidad bancaria dicen ir a recoger el dinero para cambiarlo por billetes nuevos. Por este método a una señora de Palamós le estafaron más de ciento cincuenta mil pesetas.

Tres detenciones llevó a cabo la Guardia Civil de Hostalrich de otros tantos individuos que se dedicaban a desvalijar los chalets desocupados de las urbanizaciones de aquel sector, que por cierto son muy numerosas.

No hallamos ninguna explicación al estropicio realizado en las ruedas de más de 20 coches, hecho sucedido en Salt. Casi todos presentaban una rueda delantera y otra trasera con un pinchazo.

Poco le duró la libertad a un evadido de la cárcel de La Bisbal. Era un preso que había sido detenido por estar reclamando por un juzgado. Las patrullas ambulantes de la Guardia Civil lo localizaron prontamente.

El fuego vuelve a hacer de las suyas. Esta vez no se ha salvado ni la zona dels aiguamolls de Castelló d'Empúries.

SUREDA

Unos 32 años tiene la señora. Llamaron a su puerta dos hombres pulcramente vestidos y con educación. «Buenas, señora —imaginamos que dijeron a la guisa de saludo, para, seguida, enfocar el asunto con estas o parecidas palabras— somos de la Caja de Ahorros... (ahí el nombre de la caja que guarda los pocos ahorros de la señora) y como ya sabrá usted se va a cambiar el papel de los billetes de mil pesetas y de cinco mil pesetas puesto que hay muchos de falsos. Nosotros venimos para rogarle que prepare el dinero que tenga en casa y vendremos más tarde a recogerlo para luego cambiárselo por las nuevas ediciones». Y sin más se despiden de la señora que agradece a los «banqueros» la atención de ir a visitarla en su propio domicilio.

Como que tal cosa no sucede entonces la buena señora entró en sospechas y fue a denunciar el hecho a la Guardia Civil.

Esto, que por una elemental norma de ética, silenciemos el nombre de la víctima, sucedió en Palamós, y lo lamentable es que ya había pasado una vez, lo que demuestra que los autores, tras el éxito de la primera prueba, han repetido y están dispuestos a repetir cuantas veces sea necesario.

Ellos buscan a sus víctimas entre las personas mayores, esas que por su edad ni conocen la maldad ni malían de nadie.

NOCHE LOCA

Una noche trágica para las

ruedas de los vehículos fue la del lunes al martes. Unos veinticinco turismos y furgonetas amanecieron con un mínimo de dos ruedas reventadas. Tal estropicio se dio en Salt, en las calles Cervantes, El Salvador, Enrique Granados, Segarra, San Román y Mayor de Salt.

ATRACO EN UNA ADMINISTRACION DE LOTERIAS DE BLANES

Ayer, al anochecer, dos individuos esgrimiendo armas conminaron al empleado de la Administración de Lotería Nacional en Blanes, a que les entregara el dinero que tuviera a su cuidado, y de esta forma consiguieron hacerse con unas 90 mil pesetas, dándose seguidamente a la fuga.

DETENCIONES

La Guardia Civil del puesto de Hostalrich ha culminado una serie de investigaciones con la detención de tres individuos J. F. C., C. G. M. y A. M. G., acusados de ser los autores de una serie de robos que se habían cometido en chalets y torres de las urbanizaciones de aquella zona.

ROBAN DOS CAJAS DE PESCADOS

Don Manuel Brea, de Figueras, ha denunciado en la Comisaría de aquella ciudad que en un momento de descuido alguien le ha robado dos cajas de pescado cuya pérdida valora en unas 40.000 pesetas.

DETENIDO DESPUES DE FUGARSE DEL DEPOSITO DE LA BISBAL

En la tarde del lunes, un detenido ingresado en el Depósito de La Bisbal consiguió evadirse, siendo dada de inmediato la alarma y montándose los correspondientes controles a lo largo de las carreteras radiadas de La Bisbal, lo que dio como resultado que una patrulla del COS de la Guardia Civil localizara y detuviera al fugado el cual ha tenido que ser ingresado en el Hospital debido a heridas que suponemos se hizo al intentar la fuga.

SE LLEVAN UN TV DE COLOR

Don Jorge Vittró Romo ha denunciado que del bar del GE y EG en el estado de Sant Narcis, ladrones se han llevado el televisor de color, así como otras pertenencias, valorándolo todo en unas 90.000 pesetas.

DESCUIDEROS EN ACCION

En Lloret de Mar y por el procedimiento del descuido a doña María Teresa Donder le robaron la cartera en la que guardaba unos 1.200 florines.

En la misma población y si guiceno el mismo sistema, a doña Mariane Guanters, le despojaron de su billeteo con 1.100 pesetas y 60 libras en el interior.

SERVICIOS DE LOS BOMBEROS

En Bagur, cerca de la Residencia, ardieron unos márgenes que precisaron la intervención durante dos horas de los bomberos de Palafrugell para ser extinguido el siniestro.

En Castelló d'Empúries hubo un fuego bastante importante en la zona dels Aiguamolls, que por la sequedad imperante, permitió que ardiera una considerable superficie de mata baja. Los bomberos de Figueras y Roses tardaron cuatro horas y media para extinguirlo.

En Figueras hubo fuego en los matorrales de las huertas de la calle de La Jonquera. Una hora tardaron los bomberos de la localidad en sofocarlo.

Y en Girona nuevamente fue, en los parajes lindantes con la Font de la Pívorra,

## Un informe esclarecedor

### El vandalismo de los agricultores franceses se debe a la competitividad de nuestros productos allí

(Viene de primera pág.)

razón frente a una política agrícola comunitaria tradicionalmente volcada hacia el Norte.

Esta es una de las conclusiones que se desprenden del informe «La integración de España en la CEE», elaborado por Daniel de Busturia y que publica el «Anuario Hortofrutícola español 1982», publicado en Valencia.

El informe señala las causas por las que los agricultores franceses asaltan los camiones que transportan productos agrícolas españoles destinados al mercado francés y a otros mercados europeos. Afirmando que tales actitudes vandálicas se deben a la competitividad de los productos españoles en Francia.

En el informe se señala que la exportación española a Francia ha experimentado un incremento medio anual del 20,14 por ciento. También las exportaciones francesas a España han evolucionado mucho en el curso de estos últimos años. Hasta 1975, la balanza comercial hispano-francesa se caracterizaba por el superávit crónico de la misma en favor de Francia. En este período, se produjo un cambio de signo y España comenzó a tener superávit en sus intercambios con Francia. En la actualidad, la balanza de intercambios comerciales es favorable para España.

Francia es el primer cliente comunitario y mundial de España, y a su vez, es el primer proveedor comunitario del mercado español. Las ventas francesas a España equivalen al 27 por ciento de las exportaciones comunitarias hacia España. El 94 por ciento de las ventas francesas a España son productos industriales.

El informe señala que las exportaciones de productos agrícolas españoles hacia Francia han experimentado un crecimiento en valor, pero el incremento en volumen es prácticamente nulo, al mantenerse toneladas prácticamente iguales de un año para otro. El saldo de la balanza de intercambios agrícolas es favorable a España y su superávit viene a equivaler al 70 por ciento del total de los excedentes de la balanza comercial favorable a España.

Los problemas que plantean ciertas organizaciones agrícolas francesas sobre los impactos derivativos de la adhesión de España a la CEE nacen precisamente de esta situación actual de los intercambios agrícolas, extrapolando sus resultados hacia perspectivas de futuro y argumentando sobre la capacidad potencial del incremento de la exportación de aquellos productos agri-

colas españoles que constituyen en la actualidad los puntos de fuerza de la exportación agrícola de España.

La adhesión de España a la Comunidad Europea —finaliza el informe— conducirá al libre comercio agrícola entre España y la Comunidad, y por consiguiente, con Francia.

Entre las agriculturas de Francia y España se puede trazar un largo camino por recorrer, pero para ello es preciso

que ambos países estén dispuestos a iniciar el esfuerzo que supone la redefinición de los grandes rasgos de una agricultura considerada como pobre, quizás porque no se haya sabido revalorizar.

De estos planteamientos surgen las esporádicas reacciones violentas de medios agrícolas franceses y que afectan a los productos españoles y a otros productos agrícolas procedentes por ejemplo, de Italia.

#### El diálogo imposible

## Vuelven las acciones violentas de Francia contra productos españoles

El pasado fin de semana veinteaños agricultores franceses vaciaron un vagón cargado de hortalizas españolas en los inmediatos de Banquils dels Aspres, en el departamento de los Pirineos Orientales. Esta acción violenta se considera el fin o la tregua, más o menos formal, que se ha desarrollado desde el pasado mes de septiembre hasta ahora, tras los contactos mantenidos durante el verano.

Durante estos días está pasando por la frontera gran tonelaje de lechugas españolas que se exporta a varios países europeos, especialmente Alemania. Concretamente el vagón destruido hace unos días iba destinado a la ciudad de Kiel. A los agricultores galos les pagan los lechugas a precios muy bajos, lo que ha motivado las iras de éstos contra nuestras hortalizas.

El hecho era de esperar. Quien esto firma está cubriendo, desde hace año y medio, toda la problemática que afecta a los agricultores españoles y franceses. Hemos vivido situaciones difíciles en la aduana de La Jonquera y acudimos a un encuentro en Perpignan, celebrado el mes de septiembre pasado, en el que se intentaba un pacto. Dijimos entonces que el diálogo era imposible y alguien creyó que exagerábamos. Nada más cierto.

Por aquel entonces ya se nos dio en la capital rosellonesa que con la campaña de la lechu-

ga se producirían acciones violentas porque la campaña se presentaba muy buena para España y pésima para los franceses. De momento lo ocurrido el pasado fin de semana puede haber sido un aviso. Declaraciones efectuadas a un vespertino barcelonés, por parte del Presidente de los Jóvenes Agricultores de Perpignan, Raymond Pla se dice que no se puede predecir lo que pueda pasar en aquella zona, ni ellos se responsabilizan de los disturbios que puedan desatarse. Aseguran que la competencia española es desleal y les lleva a la ruina en sus tierras.

El detonante de todo esto ha sido la decisión del Parlamento europeo por la que se fija la entrada de España en el Mercado Común para antes de 1984. Los roselloneses solicitan que se respete la cláusula de preferencia comunitaria y que, en primer lugar, se exporten los excedentes de lechuga existentes en el Midi, antes de dar entrada al producto español. En este sentido se han mantenido reuniones en París para detener las exportaciones de nuestro país.

El diálogo imposible. Lamentablemente, una vez más, ha sido así. La Coordinadora de Organizaciones Agrarias de España ha intentado mantenerlo a lo largo de los últimos dos años, pero todo ha sido inútil. La violencia ha vuelto y la impotencia española queda manifiesta. ¿Hasta cuándo?

J. M. BERNILS V.

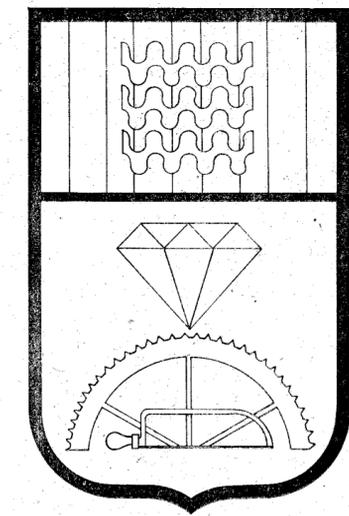
# ULTIMA página

## SEMANA DEL ORO

DEL 23 AL 30 DE NOVIEMBRE

GREMIO PROVINCIAL DE JOYEROS Y RELOJEROS DE GERONA

## SORTEO DE SAN ELOY



SE SORTEARAN JOYAS Y RELOJES, EN FAVOR DE NUESTROS CLIENTES Y ADEMAS, EL 10% DE DESCUENTO EN SUS COMPRAS

PIDA UN BOLETO A SU JOYERO O RELOJERO

# SUERTE

Y EN DONDE VEA EL ESCUDO DE NUESTRO GREMIO, ES SIMBOLO DE GARANTIA PROFESIONAL

## Alerta en la frontera francesa

### Por el importante robo de armas en un arsenal del Ejército galó, en Foix

Los Servicios de Policía y Aduana de los puestos franceses en la frontera han sido reforzados y puestos en estado de alerta para tratar de descubrir a los autores y el botín del más importante asalto en tiempos de paz a un arsenal militar galó, cometido el pasado domingo y sobre el que las autoridades francesas mantienen notable reserva.

En dicha operación sobre el depósito de armas del Ejército, cerca de Foix (Departamento del Ariège), siete encapuchados y vestidos con prendas militares, tras dominar la guardia (ocho hombres) se apoderaron de cuatro ametralladoras pesadas (ca. 127 mm) que se instalan en vehículos blindados y un centenar de pistolas ametralladoras «Mat 49», que cargaron en un vehículo militar hallado horas más tarde abandonado y vacío en un camino vecinal entre Foix y Toulouse.

Una sola frase, en correcto

francés, pronunciada por uno de los asaltantes, no es muy orientadora sobre si se trataría de elementos nacionales o extranjeros, aunque un extraño grupo «Movimiento Armado y Autónomo de Intervención», ha reivindicado el asalto, que igualmente señaló la autoría de otros dos asaltos. En conjunto, se trata de una acción extraña, pero que ha causado la natural preocupación en las autoridades policíacas y militares francesas que, por el momento, afirman no tener suficientes elementos de juicio para atribuir a separatistas o terroristas vascos. Aunque estas armas no son utilizables en el estado en que fueron robadas, pues precisan de algunos retoques, por tratarse de armamento en depósito para las tropas de reserva, retoques que, por otra parte, no son difíciles, el armamento de la guardia, igualmente robado, está en perfecto estado, por lo que es preocupante que esté en estas incontroladas manos.

**EFEL**

**El encanto y tradición de la estufa de leña y carbón.**

DE FUEGO CONTINUO EN HIERRO FUNDIDO Y LADRILLO REFRACTARIO.

**YMBERT Hnos.**  
Vallonga, 85 — Telf.: 30 06 35 y 30 48 08. Figueras.

#### Cuatro días sin muertes

## El proceso del síndrome tóxico parece estabilizarse

Madrid, 25. — (Efe). — Por cuarto día consecutivo, no se han producido nuevos fallecimientos por el síndrome tóxico, por lo que el número de muertes permanece estabilizado en 20, según los datos facilitados a «Efe» por el Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social.

En Madrid, han ingresado hoy quince personas, de las que ocho son reingresos. Han sido dadas de alta ocho personas y permanecen hospitalizadas 450.

En el resto de las provincias, a habido seis ingresos, de ellos, tres reingresos, cuatro altas y hay 123 personas hospitalizadas.

## Anúnciese en LOS SITIOS